

CAHIER D

ARTS ET SPECTACLES

Consultez également **LE SOLEIL TÉLÉ MAGAZINE** votre horaire complet!



Le muet de la légende des "Eperons mystérieux"

Daniel Bertolino ou les explorateurs d'aujourd'hui

◆ Cinéaste et globe-trotter, Daniel Bertolino appartient à cette génération moderne d'explorateurs qui partent à la découverte du monde sans armes et absolument dépourvus de toute idée d'annexer des terres nouvelles aux territoires de leur patrie. Leur pays, c'est le monde et ils cherchent surtout des images des peuples qu'ils visitent et l'essence de ce qu'ils sont.

par Martine R.-CORRIVAUT

De leurs pérégrinations autour du globe, ils ramènent la conviction profonde que "l'homme possède dans le fond de son cœur et de son esprit — selon les mots mêmes de Bertolino — une sorte de souvenir et de connaissance universelle de ce qu'il est vraiment".

Et cette certitude, les explorateurs modernes s'emploient, par tous les moyens imaginables, à la communiquer et à partager avec le plus grand nombre de gens possible, ce que leurs voyages et les autres hommes leur ont appris.

Pour mieux réaliser ses objectifs d'exploration et de diffusion, Daniel Bertolino fondait à Montréal, en 1967, avec son ami et complice François Floquet, VIA LE MONDE, compagnie de production dont les actifs, à l'époque, consistaient en une somme de \$125, une caméra, de l'enthousiasme et les expériences vécues par les deux jeunes aventuriers.

Dix-sept ans et quelque 200 films plus tard, les deux hommes poursuivent leur route au sein de la compagnie qu'ils ont fondée mais chacun avance dans la direction qu'il préfère. Tandis que son collègue François Floquet semble surtout s'orienter vers le long métrage, Daniel Bertolino précise ses explorations auprès des peuples de la planète avec des documentaires, des docu-drames et des dossiers qui touchent intimement l'âme et

l'avenir des hommes sur la terre. Ses deux plus importantes réalisations actuellement en chantier, la suite des "Légendes du monde" où plus d'une vingtaine de pays sont participants et "Le défi mondial" d'après l'œuvre de Jean-Jacques Servan-Schreiber, conduisent les équipes de Bertolino en Europe, en Afrique, en Amérique du Sud mais aussi du côté de l'Asie (Indonésie, Japon, Singapour) où des étapes importantes sont franchies pour l'avenir du monde.

Le passé

"Depuis que je voyage aux quatre coins du monde, explique le cinéaste, j'ai toujours été frappé par la diversité fabuleuse qui caractérise les peuples de la terre, mais aussi par leurs étonnantes et émouvantes similitudes, malgré les milliers de kilomètres qui les séparent. Les légendes des nations sont, je crois, le mode d'expression où les ressemblances et les différences s'harmonisent avec le plus de passion, de réalisme et de rêve à la fois."

L'homme d'aujourd'hui peut apprendre de ces contes anciens, ajoute encore Bertolino, père de trois jeunes enfants dont l'avenir, dans "l'univers bouleversant des années 80-90", constitue pour lui une inquiétude sourde.

"La légende, c'est l'imagination, c'est l'invention; mais c'est surtout le souvenir de ce qui a été beau et douloureux, de l'espoir et du désespoir, de la force et de la faiblesse, du départ et du retour, le souvenir de la vie et de la mort, du beau et du laid, du matériel et du spirituel, du bien et du mal, de la peur et de la bravoure, le souvenir de dieu et du diable... C'est le temps, le guide du cœur à travers les forces de l'univers infini..."

Et l'avenir...

Parce que le poète est à la recherche de "l'étincelle vitale du rêve et de l'espoir", parce que l'explorateur veut croire que l'intelligence de l'homme peut le sauver de sa

stupidité et de sa bêtise, parce que le cinéaste est convaincu du pouvoir de la communication, Daniel Bertolino s'engage dans une nouvelle aventure débouchant sur l'avenir. Avec "Le défi mondial", c'est une sorte de bilan, une tentative pour comprendre comment 20 années d'histoire du monde moderne nous laissent démunis, l'épée de Damoclès de la catastrophe mondiale suspendue au-dessus de nos têtes.

Par la suite, l'humaniste qui bouillonne dans le cœur de ce père de famille, s'engagera dans un autre dossier consacré celui-là aux 35 millions d'enfants qui meurent chaque année autour du globe, aux 250 millions d'enfants perdus pour l'humanité à cause des carences dues à la malnutrition et à la guerre, à la misère attribuable à la folie des adultes.

"Le seul moyen de changer le monde, c'est la communication. En tant que cinéaste, ce que je peux faire, moi, c'est d'apporter des images, de montrer des situations, de permettre aux hommes et aux femmes de bonne volonté, résolus à passer à l'action, de se rejoindre pour entreprendre quelque chose."

Daniel Bertolino est cependant bien conscient du principal problème qui confronte l'information. "La mort, la guerre et la misère dans votre cuisine ou votre salon tous les jours, ça finit par créer une sorte d'indifférence, d'inconséquence qui tue le message. Notre défi devient alors de surprendre cette indifférence, de vaincre l'inconséquence pour créer une conscience, un niveau de conscience actif, chez nos enfants..."

Ce rêve ne situe-t-il pas celui qui s'y livre dans le clan des disciples de Don Quichotte...? "Il n'y a pas de mal à cela" répondra Daniel Bertolino. L'homme a le devoir de rêver grande la vie qu'il souhaite pour ses enfants.

Autres informations en pages 8, 9 et 10

La musique en 1984-1985

◆ La saison musicale qui s'amorce est vraisemblablement la plus active, en même temps qu'elle pourrait se révéler la plus enrichissante que Québec ait connue depuis longtemps.

par Marc SAMSON

Les événements se dénombrent par près d'une centaine - sans compter ceux qui s'ajouteront en cours de route - et couvrent une grande diversité de disciplines, de styles, d'interprètes.

Il sera intéressant de suivre de près l'évolution que devrait connaître l'OSQ, alors que Simon Streatfield le prendra vraiment en main cette année.

Côté solistes, les mélomanes québécois auront la possibilité d'entendre de plus nombreuses "vedettes" que par les années passées. Du même coup, ils retrouveront quelques-uns de leurs artistes de prédilection, tels les pianistes Krystian Zimerman,

Alicia de Larrocha, Ivan Moravec, le violoniste Henryk Szeryng, le soprano Jessye Norman.

Cette saison 1984-1985 donnera aussi l'occasion d'entendre pour la première fois à Québec les pianistes Youri Egorov, Brigitte Engerer, Nelson Freire, le violoniste Salvatore Accardo, le mezzo-soprano Catherine Robin, l'organiste Peter Hurford. Le chef d'orchestre Hubert Soudant fera également ses débuts à l'OSQ au cours des prochains mois.

Plusieurs organismes, pas forcément les plus importants, n'ont pas raté l'occasion (révée) de souligner le tricentenaire de la naissance de Bach et de Haendel. Soit en inscrivant à leurs programmes des œuvres qui ont fait la gloire de ces compositeurs, soit d'autres partitions qui pourraient paraître des révélations.

Vous trouverez en pages 6 et 7 le calendrier des événements en musique de 1984-1985.



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Renée Martel donnera bientôt un spectacle au Grand Théâtre de Québec et aujourd'hui, elle se considère comme une interprète heureuse. Louis Tanguay l'a rencontrée et en parle en page 4.

CINÉMAS ODÉON POUR DES FILMS CONÇUS POUR LE GRAND ÉCRAN

4^e sem.

les nouvelles recrues de la Police sont à l'entraînement: appelez-les ordures, appelez-les nouilles, appelez-les brutes, mais surtout ne les appelez pas si vous avez des ennuis!

14 ANS

ACADÉMIE DE POLICE
POLICE ACADEMY

"POLICE ACADEMY" A PAUL MASLANSKY PRODUCTION
STEVE GUTTENBERG - KIM CATTRALL - BUBBA SMITH - AND GEORGE GAYNES AS COMET LASSARD
NEAL ISRAEL & PAT PROFT - SCREENPLAY BY NEAL ISRAEL & PAT PROFT AND HUGH WILSON
PRODUCED BY PAUL MASLANSKY - DIRECTED BY HUGH WILSON

2^e film:
"L'inspecteur Harry"
HORAIRE: L'INSPECTEUR HARRY - 15h30 - 19h40. ACADÉMIE DE POLICE - 14h - 17h40 - 21h30

FRONTENAC 2

cinémasplus présente

VIVA LA VIE
UN FILM DE CLAUDE LELOUCH

4^e sem.

POUR TOUS

[CHARLOTTE RAMPLING] - [MICHEL PICCOLI] - [EVELYNE BOUX]
[JEAN-LOUIS TRINTIGNANT] - [CHARLES AZNAVOUR]
- LAURENT MALET - TANYA LOPERT - RAYMOND PELLEGRIN -
HORAIRE: CHARLES GERARD - 13h - 15h - 17h - 19h - 21h05

LE DAUPHIN

un film de DAVID HAMILTON

14 ANS

Premières Dées
Le dernier été d'une jeune fille

avec Monica Brooker - Patrick Bauchau - Inge - Maria Graziosa - et Anja Schüte
directeur de la photographie: Alain Derode - musique de Philippe Sarda
une co-production: T. FILMS SARA FILMS Paris - REALTO FILMS Berlin

2^e sem.

13h40 - 15h35 - 17h30 - 19h25 - 21h20

FRONTENAC 1

THÉÂTRE

En passant du vaudeville au suspense!

◆ Après 10 ans de théâtre de boulevard, le producteur et comédien Réjean Lefrançois se lance dans un genre plus sérieux, avec "Piège pour un homme seul", de Robert Thomas, un suspense policier agrémenté, il est vrai, d'une pointe d'humour. En somme, Lefrançois quitte le boulevard du rire pour s'engager sur

le boulevard du crime, qui le conduira avec sa troupe au Palais Montcalm, les 28 et 29 septembre, au milieu d'une tournée d'une cinquantaine de représentations dans tout l'Est du Québec.

par Régis TREMBLAY

Pendant les trois dernières an-

nées, Réjean Lefrançois s'amuse avec le comique "slapstick" de Rose Ouellette. Après la "Poune", voici qu'il produit et joue un policier en compagnie de l'évanescence Nathalie Naubert. Tout un contraste, on l'admettra. A ce producteur habitué aux succès populaires, je demande en entrevue si un pareil revirement n'est pas de l'anti-marketing, le public se fiant aux étiquettes, aux marques de commerce...

Un suspense qui prend

"J'avoue avoir eu un peu peur, lorsque j'ai présenté cette pièce, à mon théâtre d'été de l'île Charbon, déclare-t-il. Mais ce suspense est tellement prenant que... ça a pris! Il ne faut quand même pas oublier qu'on rit beaucoup, mais d'un rire moins gras. Pour mon théâtre d'été, il me fallait évidemment un policier drôle, mais je vous assure que le public est conquis bien davantage par le suspense que par l'humour."

Mais quel est donc ce piège? Qu'il vous suffise de savoir que cet "homme seul" (Réjean Lefrançois) s'aperçoit que sa femme a disparu mystérieusement. Pour la retrouver, il demande l'aide de la police. Tout découle de là.

Dans une mise en scène de Jean Dalmain, on retrouve, outre Lefrançois et Naubert, Gérard Poirier, Colette Courtois, Gilbert Comtois et René Caron. Ce dernier est présent à l'entrevue, et il explique:

"L'humour de cette pièce ne repose pas sur les mots, mais sur les regards, les intonations, les situations. Il ne faut pas en mettre trop, car tout doit demeurer plausible, réaliste. Moi, par exemple, dans mon rôle de clochard, je ne peux pas me permettre d'en remettre comme le fait Claude Blanchard, on n'y croirait plus!"

Mouvement d'horlogerie

Dans ce genre d'oeuvre qui repose sur le mystère, la mise en scène doit avoir la précision d'un mouvement d'horlogerie suisse (ou de quartz japonais). Ce qui enlève toute liberté d'improvisation aux acteurs. Dans cette ère de Ligue nationale d'improvisation, de théâtre expérimental ou en folie, comment un comédien-qui-en-a-vu-d'autres se sent-il dans une mise en scène aussi rigide?

"C'est vrai que tout est étudié, fixé, il n'y a pas un geste qui ne soit décidé par le metteur en scène, répond le vieux routier René Caron. Mais c'est parfait comme ça, c'est nécessaire, et je suis content! Vous savez, les comédiens sont si heureux de jouer dans une pièce intelligente que ça devient de l'euphorie!"

La-dessus, Réjean Lefrançois ajoute: "Les comédiens sentent davantage le besoin d'être dirigés, dans ce genre de pièce. Evidemment, il s'agit d'un plaisir tout différent de celui que nous ressentions à jouer des comédies: là, nous commençons l'été avec 20 gags et nous pouvons arriver à l'automne avec 70!"

Le sens de l'organisation

Que ce soit dans la comédie de boulevard ou dans la comédie policière, Réjean Lefrançois semble avoir le don de trouver la pièce qui marchera. Mais il s'agit moins de don que de travail, précise-t-il. Depuis 10 ans qu'il est producteur théâtral, il a eu le temps d'apprendre à la dure éco-

"Les premiers temps, je faisais presque tout, je conduisais même le camion de décors de ville en ville. Mais au moins, mes employés sont persuadés que je

sais de quoi je parle."

Lefrançois est fier de déclarer que les tournées en province de sa compagnie sont plus importantes que celles du très subventionné Théâtre populaire du Québec. Il cite en exemple les 200 représentations de "Boeing! Boeing!", il y a quelques années. Il faut ajouter que Réjean Le-

françois a le sens de l'organisation. A peine se lance-t-il dans la présente tournée qu'il a déjà arrêté son choix pour la production de l'an prochain!

"Il est nécessaire de commencer à recruter ses comédiens dès l'automne, sinon d'autres vont les engager. C'est une course contre le calendrier!"



Réjean Lefrançois: "Piège pour un homme seul", une pièce où le public est conquis davantage par le suspense que par l'humour".



René Caron: "...tout est étudié, fixé, il n'y a pas un geste qui ne soit décidé par le metteur en scène".

Hagood Hardy

en concert

"The Homecoming"
"Chasing a Dream"
"Jennifer's Song"

Au profit de la
Fondation canadienne
de la FIBROSE
KYSTIQUE

1er OCTOBRE
20 heures

10\$ 12\$ 13\$50

Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Provigo participant et aux guichets du Grand Théâtre.

Une présentation de

CHRC

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL 643 8131

LIVRES REÇUS

MANIFESTER SON AFFECTION, DE LA SOLITUDE A L'AMOUR, Dr Georges R. Bach et Laura Torbet, 496 pages, Le Jour éditeur, Saginaw. Les auteurs proposent des questionnaires, des exercices pratiques et un plan personnalisé pour donner à l'affection la priorité désirée. Tout cela afin de créer un équilibre entre manifester notre affection aux autres, accepter leurs marques

d'affection et prendre soin de nous-même.

"Personnages Secondaires", Joyce Johnson, Sylvie Messinger, éditrice, récit, 239 pages.

Traduction de l'américain par Brice Matthieussent. Dans ce récit, l'auteur se souvient des années passées avec Jack Kerouac, années pendant lesquelles les idées et productions de la Beat Generation tirèrent les

Etats-Unis de leur somnolence.

Proust musicien, Jean-Jacques Nattiez, Christian Bourgeois éditeur, Presses de la Cité, 180 pages. — Etudiant les textes consacrés à la Sonate et au Septuor de Vinteuil, l'auteur, professeur à la faculté de musique de l'université de Montréal, démontre le rôle fondamental joué par la musique dans la progression du roman.

"Les Palestiniens, un peuple", Xavier Baron, Le Sycomore (Québec Livres), 542 pages.

C'est une des meilleures histoires du peuple palestinien soutenu par une bibliographie importante.

"Les enfants de la science", Robert Clarke, Stock, (Québec Livres), 272 pages.

Ce livre raconte la ré-

volution biologique qui nous frappe de plein fouet. Et surtout nous fournit les moyens de réfléchir sur ce que sera peut-être ce monde nouveau que nous proposent les biologistes.

"La Mafia", A Giancana / T.C. Renner, Les Éditions Québecor, coll. dossiers et documents, 319 pages. Ce livre choc raconte l'histoire d'une puissante et riche "famille" qui n'arrêta devant au-

cun crime pour étendre son prodigieux empire.

"Enquête sur le KGB", John Barron, Fayard, Québec Livres, 438 pages.

Grâce aux témoignages de trois hommes, l'auteur démonte sous nos yeux les rouages les plus secrets du KGB. Il démontre que tout le système politique de l'URSS repose sur sa police secrète.

L'ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER

— cours privés —

PIANO

* pour tous, débutants inclus de la maternelle à l'âge d'or
Méthode personnalisée favorisant votre désir d'expression dans
L'interprétation — L'accompagnement
L'arrangement — L'improvisation
La composition

* du Classique au Jazz

À l'aide des REGLES MUSICALES COURNOYER médaille d'or Bruxelles 75

Parce que la musique est avant tout une culture, un moyen d'expression, nous enseignons 12 mois par année.



QUÉBEC
SILLERY
STE-FOY
CAP-ROUGE
659-7054

LE FESTIVAL INTERNATIONAL

FOLIE CULTURE

28 sept. au 7 oct.

DEBATS
EXPOSITION PHOTOGRAPHIES
P.D.
DESSINS
COLLECTION ART BRUT
FILMS
VIDÉOS

INFO.: (418) 529-3775

CARTE FESTIVAL: 25\$ (catalogue gratuit)

THÉÂTRE/PERFORMANCE PLAN

28, 29, 30 sept.

MARGELLE
CÉGEP STE-FOY
20h30, 10\$

LE ZANZIBAR, 215, rue St-Jean Bar officiel du Festival

ELTON JOHN

breaking hearts tour



BILLETS EN VENTE LE
24 SEPTEMBRE, 10H.

MERCREDI, 31 OCTOBRE, 20H.

COLISÉE DE QUÉBEC

Sièges réservés: 15.95 \$
18.95 \$

Renseignements: 647-1211

Billets en vente aux guichets du Colisée lundi

BREAZ PRODUCTIONS

Musique Kasma Gerry Diamondon
présentent

En Spectacle

Alain Morisod
et Sweet People
Tournée '84



Une collaboration CJP 1060 4, 5, 6 OCTOBRE à 20h00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL 643 8131

Des frais de service de 75¢ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Provigo participant et aux guichets du Grand Théâtre

THÉÂTRE

Claude Michaud et l'univers de Barbeau

◆ Derrière chaque grand homme... on connaît le refrain. Mais cette rengaine est fautive: il n'est pas nécessaire d'être un grand homme pour que... vous savez quoi. "Les gars", la pièce de Jean Barbeau, fait la preuve par trois, c'est-à-dire par trois hommes bien ordinaires, qu'il faut toujours... chercher la femme (autre air connu).

par Régis TREMBLAY

L'un de ces trois gars, c'est Gustave, alias Claude Michaud. Puisque dans la pièce, il est l'hôte de ses "chums" Henri et Robert, c'est lui qui en entrevue parlera de la dernière oeuvre de Barbeau, réalisée par la compagnie Jean Duceppe, et produite par le Grand Théâtre, où elle prendra l'affiche, les 27 et 28 septembre.

"Ces trois voisins de banlieue se réunissent autour de la piscine à Gustave et bien entendu, ils parlent des femmes: des femmes en général, et de la leur. Tout semble bien aller, ils le croient, du moins ils le disent. Mais plus la conversation avance, et moins ça va..." explique Claude Michaud, avec son style direct habituel.

Rien ne va plus

Ça commence à ne plus aller lorsque Gus, entre deux bières, invite à souper ses deux amis et leurs femmes. Mais la femme d'Henri est sortie, celle de Robert n'est pas encore rentrée... et Gus ignore où se trouve la sienne. Ça sent le complot. Serait-ce la fameuse révolte des femmes, avec

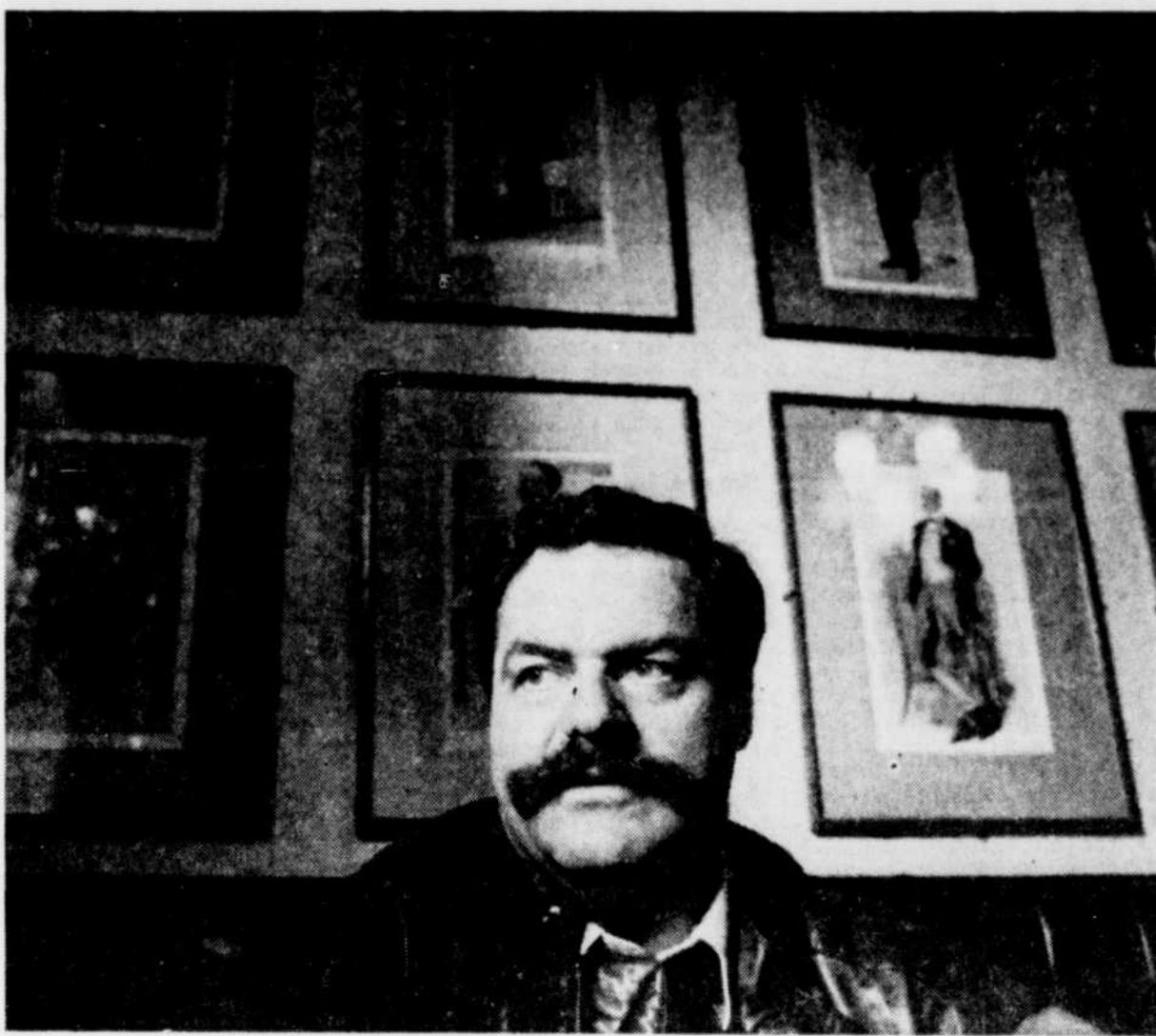
étendard féministe et tout le tralala?

"Cette réunion de gars, ce n'est pas l'envers du féminisme, ou encore une tentative de masculinisme; je le sais, Barbeau me l'a dit, répond Michaud. Il m'a dit aussi que ces trois gars, c'était lui, à trois époques de sa vie avec les femmes. Gustave, c'est celui qui ne se pose pas de questions, qui ne comprend rien aux revendications féminines et qui s'en vante. Par exemple, il déclare qu'il pourrait forcer sa femme à lécher le plancher avec sa langue, parce qu'il l'achète, qu'il la fait vivre... qu'il l'entretient..."

"Henri se croit un peu plus fin. Ce fonctionnaire des affaires sociales est habitué à régler les problèmes familiaux des autres, tout en minimisant les siens. En fait, il se bouche les yeux, lui aussi. Et puis, il y a Robert, le plus évolué des trois, à ce qu'il semble. Il a l'esprit plus ouvert... mais jusqu'à quel point?"

Succès "épouvantable"

Claude Michaud ne s'étonne point du succès "épouvantable" de la pièce de Barbeau, depuis plus d'un an, parce que ces personnages sont d'un réalisme criant. En plus du fond du problème, universellement vrai, il y a la couleur locale de ces Québécois types: entre le jodel et le franglais, entre le gros gag et la grosse bière, entre la vantardise et la broue, entre les rires et les récriminations, Gus, Henri et Robert déclenchent un processus d'identification irrésistible. Avec le résultat que la pièce



Le Soleil: Jean Vallières

"Barbeau, ça nous ressemble étrangement..."

est jouée à guichets quasi fermés, depuis sa création, à l'automne 1983. A Montréal, 25,000

spectateurs ont ri et réfléchi en assistant aux "Gars", puis ce fut la tournée triomphale dans 30

villes de province. Et c'est reparti cet automne, puisqu'on fera une vingtaine de villes, d'ici le 10

novembre. Rien qu'à Montréal, où trop de gens se sont plaints d'avoir raté la pièce, on donnera 10 représentations.

Ce succès s'explique également par la performance des "spécialistes" de la dramaturgie de Barbeau qui assurent cette production. Claude Maher est celui qui fait la mise en scène des "Gars", depuis sa création. La distribution comprend Paul Savoie, Vincent Bilodeau, Dominique Guay et bien sûr, Claude Michaud, qui en est à sa cinquième production de Barbeau au cours des quatre dernières années!

Spécialiste de Barbeau

Plus souvent qu'autrement, Michaud ne s'est pas contenté de jouer ces pièces, il les a aussi produites à son théâtre "La relève à Michaud", à Saint-Mathieu de Beloeil. L'épopée a débuté en 1980, avec "La Vénus d'Emilio", suivie en 1981 de "Coeur de papa", puis en 1982 de "Minuit chrétien", et l'année suivante de la reprise de la "Vénus" et finalement de deux saisons avec "Les gars". Mine de rien, Claude Michaud est en train de devenir le grand spécialiste de Barbeau...

"Barbeau, ça nous ressemble étrangement, nous Québécois, déclare-t-il. Bien plus que le langage, il y a notre rythme, notre respiration, notre âme. Quand je joue du Barbeau, j'ai vraiment l'impression de m'adresser à tous les Québécois!"

LIVRES REÇUS

"Mandarin", Robert Elegant, Sylvie Messinger, éditrice, roman, 429 pages.

1840: La première guerre de l'Opium vient de se terminer et la Chine est en plein chaos. De Shanghai à Nankin, l'auteur nous entraîne dans un univers d'intrigues et de passions.

"La baronne rentre à cinq heures", Nadine de Rothschild, JC Latès, 255 pages. Avec humour, Nadine

de Rothschild nous dévoile comment grâce à son optimisme et à sa volonté, elle réussit tout ce qu'elle entreprend, sa carrière, son mariage, sa vie.

"Intelligence artificielle, mythes et limites", Hubert L. Dreyfus, Flammarion, 443 pages.

L'auteur se livre ici à une réflexion lucide et informée entre la foi aveugle et le rejet passionné, sur l'avenir des ordinateurs. Sup-

planteront-ils l'homme? Verrons-nous des machines pensantes?

"Moi, Jeanne Obéissance", Florence Trystam, roman, Flammarion, 253 pages.

Partant de l'hypothèse chuchotée par des historiens et des chercheurs, selon laquelle Jeanne d'Arc serait la fille d'Isabeau de Bavière, donc la demi-soeur de Charles VII et qu'elle n'aurait été en fait qu'un élément politique. L'auteur fait

revivre une Jeanne nouvelle, au destin plus tragique encore, parce que simplement humain.

"Suzanne Vladon ou la recherche de la Vérité", Jeanne Champion, Biographie, Presses de la Renaissance, 378 pages.

La vie de la plus célèbre artiste peintre de Montmartre.

"Ce cher exil", Lise St-

Aubin de Tèran, roman, Presses de la Renaissance, 341 pages.

Une histoire d'amour fou d'une jeune fille de 16 ans et d'un homme qui la subjugué par une personnalité énigmatique et qu'elle accepte de suivre pour une folle équipée à travers l'Europe.

"Un goût de pierre à fusil", Bernard Quilliet, Presses de la Re-

naissance, 356 pages. De 1870 à nos jours, la Picardie a connu trois guerres, trois occupations. A partir des souvenirs, des mémoires de sa famille, l'auteur nous fait revivre l'existence rude et pittoresque de trois générations de Français.

"Le testament d'Oscar Wilde", Peter Ackroyd, Presses de la Renaissance (Edipresse), roman, 247 pages.

L'auteur, supposant que Wilde a tenu son journal durant les dernières années de sa vie, nous donne la ver-

sion originale des faits, par-delà tout le faisceau de rumeurs et de légendes qui ont entouré l'homme et l'écrivain.

"Les amazones", Hélène d'Almeida-Topor, Editions Rochevignes (Québec livres), 188 pages.

Une armée de femmes dans l'Afrique pré-coloniale.

Les Productions Réjean Lefrançois Inc.

Présente

COMÉDIE POLICIÈRE

suspense de **ROBERT THOMAS**

Mise en Scène **JEAN DALMAIN**

Scénographie **CLAUDE FORTIN**

— avec —

RÉJEAN LEFRANÇOIS

NATHALIE NAUBERT

GÉRARD POIRIER

RENÉ CARON

COLETTE COURTOIS

GILBERT COMTOIS

PIÈGE POUR UN HOMME SEUL

28, 29 SEPTEMBRE À 20 HEURES

— PALAIS MONTCALM

Billets: 12\$ et 14\$ - plus frais de service

Commandes téléphoniques à 670-9011 de 14h à 17h

Guichets ouverts de 17h à 21h.

11-12-13-14 octobre - 20h

22-23-24-25 novembre - 20h

EN VENTE

par téléphone à 670-9011 de 14h à 17h et au guichet du Palais Montcalm de 17h à 21h

BROUÈ

Avec **MICHEL CÔTE • MARCEL GAUTHIER • MARC MESSIER**

une comédie de **CLAUDE MEUNIER • JEAN-PIERRE PLANTE**

FRANCINE RUEL • LOUIS SAÏA • MICHEL CÔTE • MARCEL GAUTHIER • MARC MESSIER

Scénario: **PIERRE LABONTÉ**

Costumes: **FRANÇOIS LAPLANTE**

Billets: 10 \$ - 14,50 \$ - 7,50 \$ (plus frais de service)

palais montcalm

Renée Martel

C'EST MON HISTOIRE

29 septembre à 20h

PARTICIPATION SPÉCIALE de **MARCEL MARTEL**

Billets: 10\$ - 14\$ - 16\$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL 643 8131

La Bordée présente

Stand by... 5 minutes

un collectif

Billets en vente au Grand Théâtre et aux Proving participants

Réservation: 694-9631

du 5 au 22 septembre 84

PROLONGATION

JUSQU'AU 6 OCTOBRE

ABONNEZ-VOUS AU: 529-6111

Courez la chance de gagner un voyage "soleil", gracieuseté de WARDAIR et de Voyages Bel Air.

LE THÉÂTRE DU TRIDENT

présente

du 18 septembre au 13 octobre à 20h

UN TRAMWAY NOMMÉ DESIR

DE **TENNESSEE WILLIAMS**

Un chef-d'œuvre de la dramaturgie américaine mettant en vedette **Andrée Lapelle**

Avec, dans les rôles titres: **ANDRÉE LACHAPPELLE**

MICHELLE BERNARD

GERMAIN HOUDÉ

PAUL DION

Mise en scène: **GUILLERMO DE ANDREA**

La soirée des Associés est commanditée par: **CGI**

CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE

La soirée de Première est commanditée par: **AGRINOVE**

À LA SALLE

OCTAVE-CRÉMAIE

DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

36.000 personnes l'ont déjà applaudi!

SHOWBIZ MONTRÉAL LTÉE présente

Joyeuses Pâques

de Jean Poirer

mise en scène: **Richard Niquette**

Avec **Réal Giguère**

Elizabeth LeSieur • Josée Cusson

Thérèse Morange

Diane St-Jacques • Robert Lavoie

Madeleine Pageau • Richard Niquette

25-26-27 octobre 20h00

Billets: 13\$ - 15\$

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

2410, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy

Renseignements: 659-6628

Billets en vente au guichet de la Salle Albert Rousseau, au Grand Théâtre de Québec et aux six Proving participants

Frais de service de \$0.75

Une production SHOWBIZ MONTRÉAL LTÉE en accord avec le Théâtre du Chénal-du-Moine

Présenté en collaboration avec: **CJRP**

EN VENTE MAINTENANT

SPECTACLES

Pour Renée Martel, la sincérité avant tout

◆ Depuis quelques années, tout s'enchaîne pour faire de Renée Martel une interprète heureuse.

Tout a débuté avec le disque "C'est mon histoire", un microsillon dont la qualité tranchait sur ce qui se fait habituellement dans le domaine du "country". Elle ne faisait pas que chanter mais racontait aussi sa vie.

par Louis TANGUAY

Le 33-tours s'est vendu à plus de 50.000 exemplaires et cet accueil du public l'a amenée à écrire un livre "Renaissance", dans lequel elle raconte l'histoire de son alcoolisme et surtout de la façon dont elle s'en est sortie: un livre rapidement vendu à plus de 12.000 copies.

Cet ensemble de circonstances devait ensuite la conduire à monter le spectacle qui porte le même titre que le disque.

Elle l'a présenté à guichet fermé pendant quatre soirs à la Place des Arts à Montréal et une version légèrement écourtée a été donnée dans de nombreux festivals à travers le Québec au cours de l'été.

À Québec, la présentation unique du samedi 29 septembre à la

salle Louis-Frédette du Grand Théâtre, marque le début d'une tournée de plusieurs villes du centre de la province. Les autres régions comme l'Abitibi, la Côte Nord, la Gaspésie et le nord du Nouveau-Brunswick ne seront visitées que lors d'une série plus longue, au printemps.

Avec père et mère

Et cela toujours avec la participation sur scène du père et de la mère de la chanteuse. Cet élément familial, souligne Renée Martel dans une interview au SOLEIL, est l'une des clefs du succès de ce spectacle.

Marcel Martel a maintenant 40 ans de métier et la carrière de sa fille a commencé en tournée avec lui, il y a une trentaine d'années, quand Renée était une toute petite fille.

Beaucoup d'admirateurs fidèles ont suivi parallèlement l'évolution des deux interprètes et ont souvent souhaité qu'ils présentent un spectacle ensemble.

Pendant environ 20 ans cela ne s'est pas produit parce que tous deux étaient en situation de conflit. "Il fallait attendre le jour où on aurait le goût de remonter sur scène ensemble. Il a fallu

deux ans pour préparer ça et notamment pour rétablir la relation personnelle. Aujourd'hui, les gens peuvent sentir que ce n'est pas faux, car si tu ne vibres pas toi-même, ça ne passe pas".

"Mon père, ma mère et moi, c'est attendu parce qu'un esprit familial comme ça, il n'y en a pas d'autres dans le monde du spectacle au Québec. Et c'est l'honnêteté et la simplicité qui font que les gens viennent voir le show."

Scénario

Aucune chanson du spectacle n'est choisie au hasard: "Chacune a un rapport avec mes émotions et des personnes que j'ai aimées, de mes parents à mon enfant".

Les premières sont tirées du dernier microsillon. C'est ensuite mon père d'entrer en scène et la première partie se termine par un rappel des principaux succès depuis 1967.

Le programme comporte aussi trois chansons d'un microsillon actuellement en préparation. Mais le moment le plus intense pour elle, est celui où, en deuxième partie, elle parle d'elle-même et de sa situation, sans

pour autant nommer l'alcoolisme ou mentionner son livre.

Sans masque

C'est plutôt une ouverture "très intime, très personnelle qui, à chaque occasion, lui donne le vertige de la corde raide, la sensation de ne plus être la vedette de la chanson country, mais juste une femme sur la scène.

Et chaque fois, jusqu'à maintenant, la réaction du public lui a donné un "feeling" qu'elle compare à un cadeau.

"Je n'ai jamais fait un show aussi sincère. C'est ma vie, mes émotions, mes vibrations. Et à cause de la sincérité, les gens embarquent."

Depuis la parution de son livre, Renée Martel estime que les gens voient, au-delà de la chanteuse la femme d'os et de peau et elle peut maintenant monter sur scène sans masque parce que, maintenant, elle vit en même temps sa vie et sa carrière.

Et cette perception dit-elle est "sans pitié ni tristesse, car le spectacle est positif de A à Z. Le résultat dépasse ce que je voulais. Certains soirs, je vis des émotions extrêmement fortes et j'aime encore plus qu'avant le public."



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

"Je n'ai jamais fait un show aussi sincère."

Le prochain disque demeurera "country"

◆ (LT) — Même en "tuxedo", comme elle en porte un sur scène, Renée Martel ne prétend pas faire autre chose que de la chanson country, mais elle veut le faire avec un grand souci de qualité.

Le nouveau disque qu'elle prépare présentement et qui doit sortir sur le marché vers la fin d'octobre

comportera, annonce-t-elle, quelques surprises, mais sera surtout caractérisé par une forte évolution sur le plan musical.

Il ne sera pas, comme le dernier, bâti autour d'un thème central fort, mais les chansons parleront beaucoup d'amour.

Des quatre chansons originales

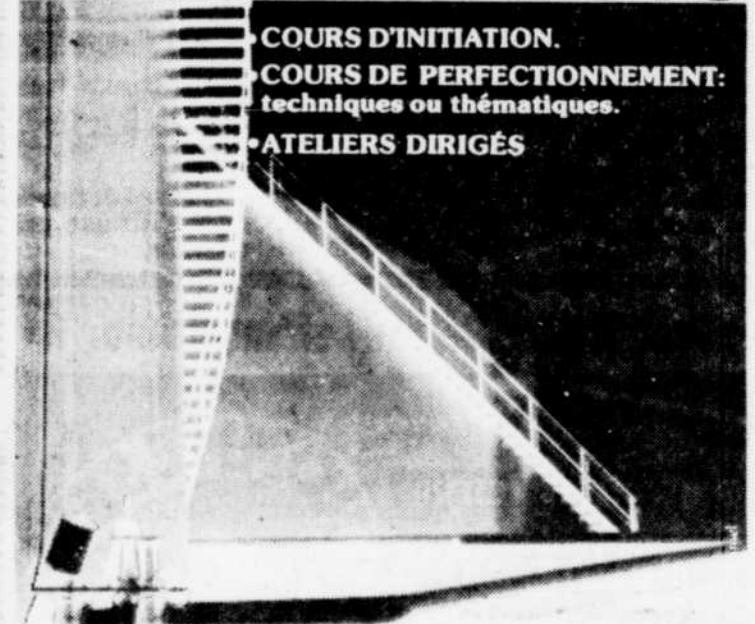
qu'elle est la première à interpréter, l'une est signée par André Gagnon mais cela n'indique en rien un abandon, même progressif de la chanson de style country.

La chanson country a depuis longtemps quitté les bottes de cowboy et les franges du western, pour s'habiller de plus en plus en tuxedo.

A cette évolution, dit-elle, les auteurs et compositeurs québécois doivent répondre en faisant le pas en direction d'une musique country où on trouve de plus en plus de qualité.

Et, professe-t-elle, "je tiens à ce que ma musique demeure country, car c'est la plus vaste qui existe".

COURS DE PHOTO



COURS D'INITIATION.
COURS DE PERFECTIONNEMENT:
techniques ou thématiques.
ATELIERS DIRIGÉS

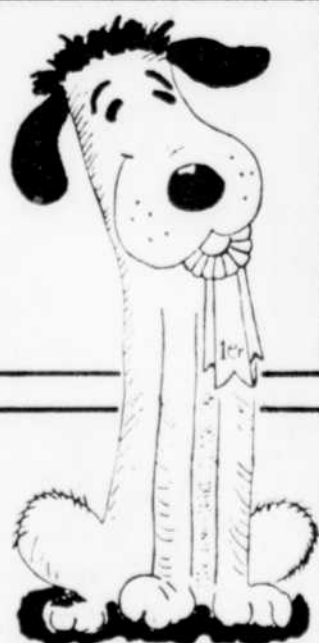
- Cours de jour ou de soir pour adultes et personnes âgées.
- Cours de fin de semaine pour enfants et adolescents.
- École d'art privée sise dans le Vieux Québec dans un édifice historique entièrement réaménagé pour sa nouvelle vocation.
- Pour obtenir plus d'informations sur notre programmation d'automne se rendre ou téléphoner aux Ateliers Imagine entre 13 et 21 heures.

LES ATELIERS
I M A G I N E

7, Rue St-Stanislas, Québec G1G 2M4
692-3992



SOCIÉTÉ
CANINE de
QUÉBEC inc.



PLUS DE
1 000 INSCRIPTIONS
79 RACES DIFFÉRENTES

EXPOSITION CANINE
Championnat toutes races et obéissance
22 ET 23 SEPTEMBRE
Hall d'Exposition de Québec
1515, d'Estimauville

Samedi 22 septembre		Dimanche 23 septembre
Obéissance	9 h à 20 h	Obéissance
Conformation	12 h à 21 h	Conformation
Parade des éleveurs SCQ	18 h	9 h à 18 h
Parade des champions	18 h 45	

Admission:		Conseils sur:
Adultes	\$3	achat
Enfants 7-12 ans	\$2	nutrition
Plus de 65 ans	\$2	entretien
Enfants moins de 7 ans	gratuit	santé

En collaboration avec:



Nutribec



CROC
50 94 2222

Stationnement gratuit

Jeudi 27 septembre 1984

La Folia

Au réseau
FM stéréo
de Radio-Canada

Québec
CBV-FM 95,3

Une grande fête
de la radio

24 heures sur 24..
Musique

Un événement
sans précédent



Avec "Le crime d'Ovide...", nous découvrons Jean Carmet

◆ Le film "Le crime d'Ovide Plouffe" obtient un gros succès dans les salles commerciales de tout le Québec.

par Louis-Guy Lemieux

Outre l'excellent Gabriel Arcand qui campe un Ovide inoubliable, le succès du film doit beaucoup au comédien français Jean Carmet dans le rôle inquiétant de Pacifique Berthet, cet horloger-joaillier assassin.

On sait que l'écrivain Roger Lemelin a adapté très librement l'affaire tristement célèbre de l'écroulement d'un avion civil à Sault-aux-Cochons en 1945.

Les producteurs Denis et Justine Héroux ont demandé au cinéaste Denis Arcand de mettre en scène un long métrage destiné aux salles, parallèlement, Gilles Carle réalisait,

à partir du même sujet, une mini-série pour la télévision. Donc, deux réalisations différentes d'esprit et de forme.

La rencontre avec Héroux-Lemelin

Jean Carmet, une vedette en France, est un acteur qu'on verra de plus en plus au cinéma québécois qui joue la carte de la coproduction avec la France. Il y a plusieurs projets déjà signés dont un rôle important dans l'adaptation cinématographique du roman "Le Matou"; c'est Jean Beaudin qui réalisera cette super production de Denys Héroux et John Kemeny.

Le comédien français a rencontré les Héroux sur le tournage du film "Violette Nozière" réalisé par Claude Chabrol. S'en est suivie une complicité réciproque qui a mené à la rencontre, à Paris, avec Roger

Lemelin qui, après avoir écrit le roman "Le crime d'Ovide Plouffe" et écrit les scénarios avec Denys Arcand et Gilles Carle, s'intéressait aussi au casting (choix des comédiens).

Jean Carmet a rencontré à Québec Roger Lemelin dans sa luxueuse maison de Cap-Rouge. Il a découvert Montréal. Et il est tombé en amour avec les Québécois.

"Ce que j'aime chez vous, dit-il au cours d'une entrevue dans le cadre du Festival des films du monde, c'est votre faculté d'émerveillement. Quand je rencontre des Québécois à Paris, je suis touché par la fraîcheur de leur regard sur les choses et les gens. Au Québec, c'est la même attitude. Vous avez conservé la capacité de vous enthousiasmer, de vous émerveiller devant les choses qui en valent la peine..."

"Quand Roger Lemelin est venu me rencontrer à Paris pour ce rôle dans "Le crime d'Ovide..." je lui ai dit que je me souvenais très bien de ce premier grand drame de l'aviation civile internationale à la Sault-aux-Cochons, en 1949; cela m'avait bouleversé!"

"Mon rôle dans le film, je le considère comme un grand rôle dramatique. Cet homme diminué physiquement, associé d'Ovide et amoureux secrètement de sa femme Rita Toulouse, n'hésite pas à sacrifier une trentaine de personnes pour toucher des assurances. C'est un beau salaud. Mais en même temps, c'est un homme qui souffre et qui est victime de la malchance qui l'a poursuivie toute sa vie..."

L'époque de Funes

Jean Carmet, quoique dix ans plus jeune, est de l'époque de Louis de Funès. Ces comédiens naturels qui, avec des gens comme Francis Blanche et Darry Cowl, ont appris leur métier sur le tas.

"J'ai connu Louis de Funès, dit-il, alors qu'il était figurant puis régisseur au théâtre des Mathurins, à l'époque où ce théâtre rassemblait tous les beaux esprits de Paris: Auric, Prévert, Jeanson, Cocteau, etc. J'étais totalement inculte. Ce sont eux qui m'ont tout appris.

"Comme personne ne m'offrait de travail, j'ai dû m'engager moi-même. Avec Robert Dhéry, nous avons écrit et monté la pièce "Les branquignoles" qui est devenue en tournée "La plume de ma tante". Un gros succès. Ce qui a fait que je suis devenu épisodiquement monologueur..."

"Ma première vraie chance au cinéma m'est venue avec Renoir avec lequel j'ai joué "Le caporal épinglé" et "Le petit théâtre de Jean Renoir". Ce fut le début pour moi.

"Toujours au cinéma, je suis devenu un comédien "en demande", comme on dit, après mon rôle de soutien dans "Le grand blond avec une chaussure noire" de Yves Robert avec mon grand ami Pierre Richard. Ensuite, on a cessé de me cantonner dans les rôles de doux

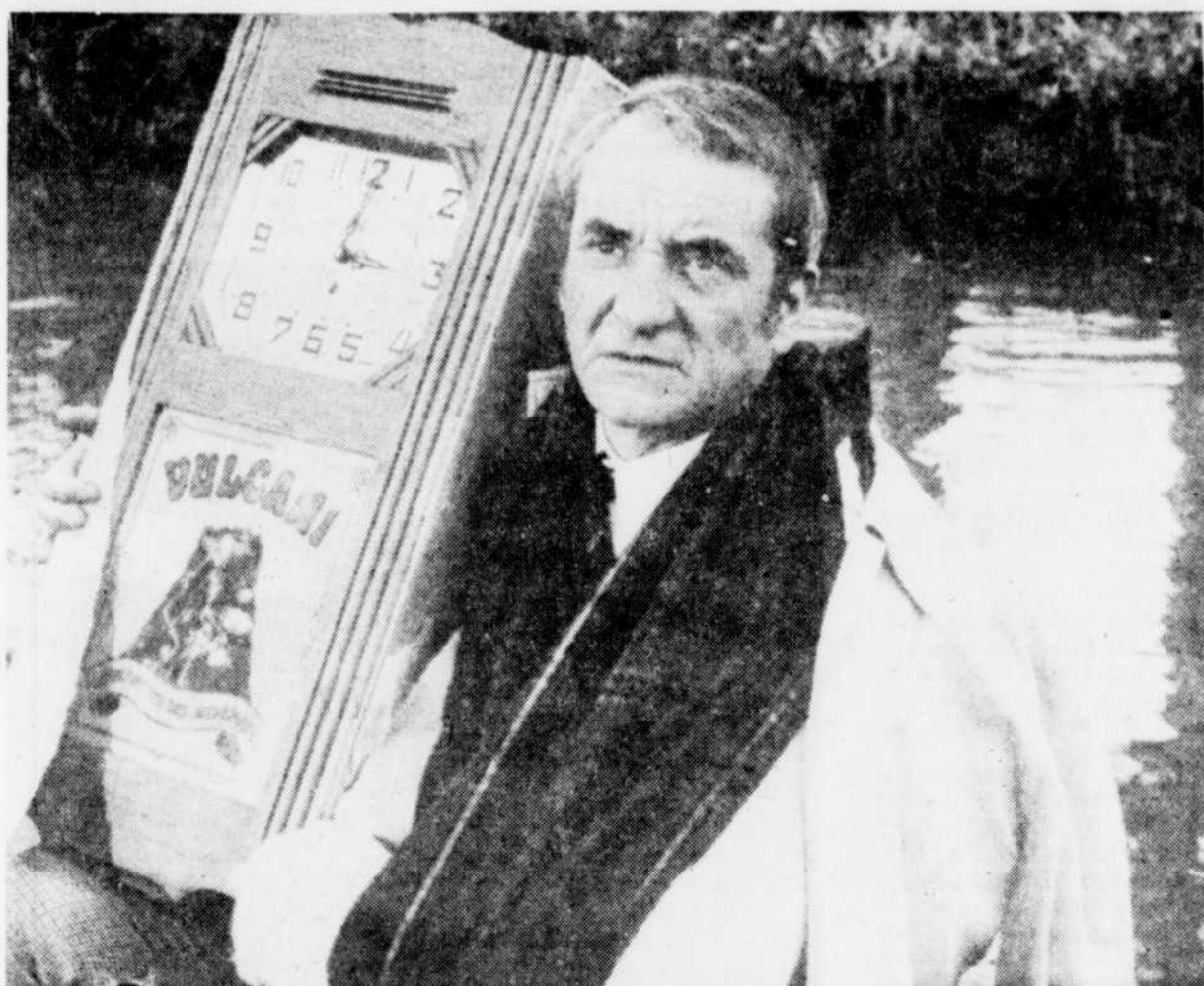
imbéciles après le film "Dupond-Lajoie" où Yves Boisset m'a fait jouer un violeur-assassin dégueulasse et raciste..."

Mon truc de comédien

Jean Carmet joue le plus souvent maintenant des rôles de composition. Comment définit-il son art? "C'est simple: je mesure 1m65, j'ai un physique pas spécialement attirant et je ne possède pas une

voix de ténor de théâtre. Alors, j'ai compris une chose: Quand je joue un personnage bon, je cherche à l'illustrer par ses défauts; quand je joue le rôle du méchant, je cherche à montrer ses qualités cachées..."

"Ce qui fait que même quand je joue des rôles comme le Tellardier dans "Les misérables" ou le Pacifique Berthet dans "Le crime d'Ovide..." les gens ont quand même envie de me serrer la main dans la rue..."



Jean Carmet peut jouer tous les rôles de composition.

DUCEPPE

LES GARS

de JEAN BARBEAU

Mise en scène: Claude MAHER
Avec: Paul SAVOIE, Claude MICHARD, Vincent BILLODEAU, Dominique GUAY
Décor: Marcel DAUPHINAIS, Costumes: François BARBEAU, Éclairages: Luc PRAIRIE

Les 27 et 28 septembre à 20h00
Billets: 8.25\$ - 10.25\$ - 13.25\$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

LIVRES REÇUS

Les rêves prémonitoires, Alain Guio, 336 pages, Éditions de Mortagne, 2400 rêves expliqués.

Mimi Finfouin le monstre du lac Saint-Ernest, Serge Wilson, Éditions Héritage, 125 pages. — Mimi et sa bande se lancent dans une aventure à la poursuite d'une créature mystérieuse, apparue un matin à la surface des eaux tranquilles du lac Saint-Ernest.

Jacques Cartier raconte... Textes et illustrations de Toufik Ehm, 121 pages. Édition Héritage. — Cet ouvrage retrace la vie de l'illustre Malouin, pilote du roi.

Vlamer, Maurice Soudeyns, Soudeyns-

Donze Éditions, 80 pages. Diffusion Lougarou. — L'auteur présente son livre à la manière d'un film. Le héros devra passer par quatre étapes correspondant à autant de difficultés d'apprentissage.

Le contenant, Christine Daffé, Écriture, Soudeyns-Donzé éditeurs, 64 pages. Diffusion Lougarou. — Un personnage, créé par un "pseudonyme", crée à son tour l'auteur d'un récit.

Isabelle 2, l'escarfé, Renaud Longchamps, VLB éditeur, 152 pages. Roman. Deuxième tome de "Babelle". — L'histoire de notre société qui est pointée du doigt sans complaisance.

Daniel Lavoie

vendredi 5 octobre, 20 heures

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410 chemin Sainte-Foy, Québec, Q1V 1T3
RÉSERVATIONS: 659-6620. Billets réservés: 12,50\$ - 14,50\$
Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus dans chaque marché d'alimentation Proviso participant aux guichets du Grand Théâtre et à la Salle Albert-Rousseau.

Orchestre symphonique de Québec

saison 1984-85

LES SOIRÉES HYDRO-QUÉBEC

mardi 25 septembre 84, 20h

au pupitre: Simon Streatfeild
soliste: Tommy Reilly, harmoniciste

SIMON STREATFEILD
chef d'orchestre

TOMMY REILLY
harmoniciste

6,50\$ et 8,50\$

EN VENTE DES LUNDI

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

Des frais de service de 75¢ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Proviso participant et aux guichets du Grand Théâtre.

Guilda

MADE IN MONTREAL

du 17 au 21 octobre, 20h30
Billets: 12,50\$
(en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les Proviso)

Des frais de service de 75¢ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Proviso participant et aux guichets du Grand Théâtre.

L'INSTITUT CANADIEN
42, St-Stanislas, Québec

GALERIE L&G

LACERTE GUIMONT

vous invite à visiter ses nouveaux locaux au 1330, Maguire

Oeuvres choisies de

D. April
G. Bélanger
A. Bastarache
P. Bélieu
T. Brassard
J. Carreau
Chaki
B. East
A. Dumas
R. Gagnon
P. Gauvreau
T. Hopkins
N. Lachapelle

J. Lefebvre
G. Leclerc
J.P. Lemieux
L. Marois
N. Malenfant
M. Pouliot
D. Richard
S. Rudman
R. Savoie
S. Ségal
C.A. Simard
A. Veilleux-Cossette

Artistes invités
F. Simonin
R. Lavoie

Le Grand Théâtre de Québec

présente

EN PREMIERE

les réjouidanses

Quatre troupes de danse renommées:

- Dansepartout
- Les ballets jazz de Montréal
- Fortier danse-création
- American Ballet Comedy

Du 23 au 28 octobre à 20h00

COÛT: billets: 15.00 \$/représentation
carte réjouidanses: 50.00 \$/4 représentations

Billets ou cartes disponibles dans tous les magasins Proviso participants et aux guichets du Grand Théâtre de Québec

LES PÊCHEURS DE PERLES

DE GEORGES BIZET

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Salle Louis-Frèchette
25, 27, 30 octobre et 1er novembre 1984 à 20 heures

Billets: 17 \$ à 29 \$ (plus frais de service)

Une production de la Société Lyrique d'Aubigny et du Grand Théâtre de Québec en collaboration avec la Fondation de l'Opéra de Québec.

CALENDRIER

La musique en 1984-1985

SEPTEMBRE

25—Orchestre symphonique de Québec (OSQ). Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Tommy Reilly, harmonica. Cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
30—Choeur polyphonique de Québec. Direction: Charles Dumas (Concerts Couperin) — chapelle des Ursulines, 14h30.

OCTOBRE

1—Catherine Robbin, mezzo-soprano (Institut canadien) — Institut canadien.
2—OSQ. Direction: Yoel Levi. Soliste: Youri Egorov, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
7—Yolande Parent, soprano, Benoît Boutet, ténor (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
9—OSQ. Direction: Pierre Morin. Soliste: Nathalie Teavin, harpiste — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
14—«Les Violons du Roy», orchestre de chambre. Direction: Bernard Labadie. Solistes: Lyne Fortin, soprano, François Ferland, flûte baroque, Richard Paré, orgue — pavillon Casault de l'université Laval, salle Henri-Gagnon.
14—Descoteaux & Beauchesne, percussionnistes (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette,

11h.
15—Quatuor à cordes Colorado (Institut canadien)
17—Orchestre national de Lille. Direction: Jean-Claude Casadesus. Soliste: Michael Rudy, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
21—Ofra Harnoy, violoncelliste (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
21—Denis Bédard, organiste (Les Amis de l'orgue) — église des Saints-Martyrs-Canadiens.
25, 27, 30—«Les pêcheurs de perles» de Bizet (Société lyrique d'Aubigny) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
26—Alicia de Larrocha, pianiste (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
28—Orchestre des Concerts Couperin. Direction: Jean-Michel Boulay. Soliste: Yves-G. Préfontaine, claveciniste (Concerts Couperin) — chapelle des Ursulines, 14h30.
29—Guy Vanasse, flûtiste (Institut canadien).
31—Quatuor de saxophones Pierre Bourque (Association de musique actuelle de Québec (AMAQ) — église Chalmers Wesley — 20h30.

NOVEMBRE

1—John Zorn & Ned Rottenberg, saxophonistes (AMAQ) — église Chalmers Wesley, 20h30.
1—«Les pêcheurs de perles» de



Jean-Claude Casadesus dirigera l'Orchestre national de Lille au Grand Théâtre.

Bizet — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
2—Orchestre des Jeunes du Québec. Direction: Mario Bernardi. Soliste: Louis Lortie, pianiste — cégep de Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
4—Gérald Lévesque, pianiste (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.

6 & 7—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Kristin Merscher, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
11—Louis Quilico, baryton, Maria Pellegrini, soprano (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
13—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Ivan Moravec, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
18—«Les Violons du Roy». Direction: Bernard Labadie. Solistes: Lyne Fortin, soprano, Caroline Dubé, violoniste (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.
18—PCV, trio piano, clarinette, violoncelle (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
19—Sydney Harth, violoniste (Institut canadien).
25—«Les Rhapsodes» (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
25—«Les Violons du Roy». Direction: Bernard Labadie. Solistes: Michel Ducharme, baryton, Pierre-Vincent Plante,

hautbois, Caroline Dubé et Nicole Trotier, violonistes — pavillon Casault de l'université Laval, salle Henri-Gagnon.
27—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Ensemble Cantabile — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.

DÉCEMBRE

2—Quatuor de clarinettes Moisan (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
2—Raymond Perrin, organiste (Les Amis de l'orgue) — église des Saints-Martyrs-Canadiens.
3—Jon Kimura Parker, pianiste (Institut canadien).
4—OSQ. Avec le Choeur symphonique. Direction: Simon Streatfeild. Solistes: Danielle Demers, soprano, Marc Trudeau, baryton — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
8 & 10—«Werther» de Massenet (Conservatoire de musique de Québec) — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.

9—Henryk Szeryng, violoniste (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
9—Yves Cantin, ténor, et Les petits chanteurs de la Maîtrise de Québec (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
10—Chorale La Villanelle (Institut canadien).
11 & 12—OSQ. Avec l'Orchestre des Jeunes du Québec, le Choeur symphonique, Les petits chanteurs de la Maîtrise de Québec. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Janice Taylor, mezzo-soprano — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
16—Sonia Racine, mezzo-soprano, Guy Bélanger, ténor, Grégoire Legendre, baryton, Sylvain Doyon, pianiste (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.
16—«L'histoire de Babar» de Poulenc. Avec Claude Webster, pianiste, et Edgar Fruiter, narrateur (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.



L'Orchestre des Jeunes du Québec donnera trois concerts à Québec cette année et se joindra en outre à l'OSQ à deux reprises.



Youri Egorov, pianiste, figure parmi les invités de l'OSQ.

CHEZ ROBERT LAFFONT: UNE RENTRÉE RENVERSANTE



LES MOUVEMENTS DE MODE
expliqués aux parents
Hector Obalk, Alain Soral et Alexandre Pasche
400 pages / 16,95 \$

HILARANT — ÉPATANT — SUCCULENT — STUPEFIANT

Guide pratique, essai historique et satire sociale, cet ouvrage présente pour la première fois le panorama complet des modes de jeunes depuis vingt ans : des premiers rassemblements hippies à l'underground new-wave. Un ouvrage essentiel aux parents souvent désemparés par la récente explosion des modes et pour tous ceux qui y voient le phénomène culturel le plus original de notre époque.

«Un livre épatant»
Bernard Pivot



SOFTWARE
la guerre douce

Thierry Breton et Denis Beneich
288 pages / 14,95 \$
«DEMAIN, L'OUEST PEUT DECHAÎNER LE CHAOS EN U.R.S.S.»
LE FIGARO-MAGAZINE

SOFTWARE, la guerre douce, l'arme absolue que l'Ouest attendait ! SOFTWARE le premier thriller informatique qui nous dévoile un monde bien réel, un univers technique dont les prolongements stratégiques et politiques seront de plus en plus à prendre en compte, et surtout comment les Russes pourraient bien perdre le troisième conflit mondial !

«Le plus fantastique retournement de l'histoire.»
Le Matin



LA PROGRESSION AQUITAINE

Robert Ludlum
712 pages / 18,95 \$
Collection «Best-Sellers»
UN COMLOT À VOUS GLACER LE SANG !

Un homme seul doit faire face au plus diabolique complot ténébreux pour provoquer le chaos d'un bout à l'autre de la planète. Rapidement, il se retrouvera isolé, cherchant son chemin dans un univers d'ombres où il ne peut faire confiance à personne. En jouant contre la montre pour rassembler des preuves contre «Aquitaine», il sera plongé au cœur d'une impitoyable chasse à l'homme à l'échelle du monde.

«Ludlum à son meilleur»
Publishers Weekly



L'ODYSSÉE DU VAGABOND
Luke Rhinehart
404 pages / 16,95 \$
Collection «Best-Sellers»
UNE MAGNIFIQUE ODE À LA MER !

Après la destruction par une attaque nucléaire de la moitié des grandes villes des États-Unis, le trimaran «Le Vagabond» devient le seul havre dans un monde en proie à la destruction, à la famine, aux épidémies. Toutes les passions, tous les égoïsmes, toutes les jalousies vont se déchaîner à bord, mais aussi la solidarité et l'amour.



YESTERDAY, LES BEATLES
Voyage intime dans une légende

Peter Brown et Steven Gaines
428 pages / 16,95 \$
REVIVEZ LA FABULEUSE SAGA DES BEATLES !

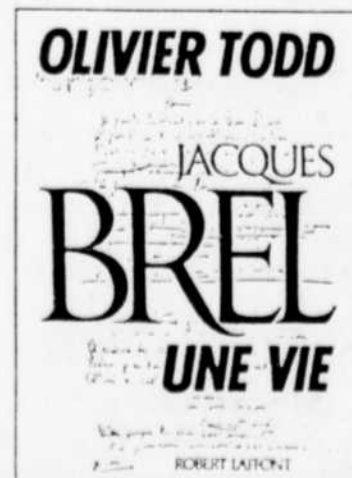
Un ouvrage unique qui raconte, comme aucun autre n'avait pu le faire auparavant, le quotidien entre dans la légende de John, Paul, George et Ringo. Tous quatre ont coopéré à l'élaboration de cet ouvrage, ainsi que leurs femmes et leur entourage le plus proche. Toutes ces sources exclusives font de ce livre le plus complet jamais écrit sur les Beatles.

... ET LES GRANDS CHEFS-D'OEUVRE DE L'ÉTÉ



JACQUES BREL
UNE VIE
Olivier Todd
438 pages / 16,95 \$

ROMAN
Roman Polanski
498 pages / 17,95 \$
Collection «Vécu»



EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

La musique en 1984-1985

JANVIER

8—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Nelson Freire, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
14—Emmanuelle Boisvert, violoniste (Institut canadien).
15—OSQ. Direction: Pierre Morin. Soliste: Barbara Todd-Simard, flûtiste — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
20—Robert Everett Green, hautbois, Lucille Brais, harpe (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
20—Orchestre symphonique de Montréal. Direction: Charles Dutoit — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette, 19h30.

21—Musici (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
22—OSQ. Direction: Hubert Soudant. Soliste: Emmanuelle Boisvert, violoniste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
25—Orchestre des jeunes du Québec. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Gwen Hoebig, violoniste — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
27—Octuor à vent. Direction: André Jutras (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.
27—Danielle Bourget, flûtiste (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
28—"Elmz" opéra de chambre de Rihm (AMAQ) — Grand

Théâtre, salle Louis-Frédette.
29 & 30—OSQ. Direction: Hubert Soudant. Soliste: Salvatore Accardo, violoniste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

FÉVRIER

10—Association québécoise des jeunes violonistes (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
18—Brigitte Engerer, pianiste (Institut canadien).
24—Louis Larouche, trompette, Sylvain Doyon, orgue (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
24—Louis Larouche, orgue, Sylvain Doyon, orgue (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.
24—Jacquelin Rochette, organiste, et "Les Violons du Roy" (Les Amis de l'orgue) — église des Saints-Martyrs-Canadiens.
26—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Solistes: Les cuivres de l'OSQ — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.

MARS

3—Quatuor à cordes de l'AMAQ (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
4—Trio Borodine (Institut canadien).
5—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Solistes: John van Bockern, clarinettiste, et Pierre Bourque, saxophoniste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
7 et 9—"Les Violons du Roy". Direction: Bernard Labadie. Soliste: Richard Paré, clavecin. Avec les Chanteurs de l'Ecole de musique. Pavillon Casault de l'université Laval, salle Henri-Gagnon.
10—Catherine Dallaire, violoniste, Louise Forand-Samson, pianiste, Ginette Duplessis, soprano, Rachel Martel, pianiste (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.
10—Jean-Christoph Frisch, flûte baroque, Margaret Little, viole de gambe, Réjean Poirier, clavecin (Concerts Couperin) — chapelle des Ursulines, 14h30.



Le Trio Borodine jouera à l'Institut canadien.



Le violoniste Henryk Szeryng donnera un récital pour le Club musical.

12—OSQ. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Ekaterina Sarantsova, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
13—Jessye Norman, soprano (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
17—"The Gents", ensemble vocal (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
23—Krystian Zimerman, pianiste (Club musical) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
24—"Quatre x Sax" (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
25—Ensemble Nouvelle-France (Institut canadien).
26 & 27—OSQ. Avec le Chœur symphonique. Direction: Simon Streatfeild. Soliste: Scott Ross, claveciniste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
27—Peter Hurford, organiste (Les Amis de l'orgue) — église des Saints-Martyrs-Canadiens.
16—OSQ. Direction: Franz-

29—Orchestre des jeunes du Québec. Direction: Uri Mayer. Soliste: Sophie Rolland, violoncelliste — cégep Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
31—Orchestre à cordes de l'Ecole de musique. Direction: Gyorgy Terebesi. Solistes: Alexandre Malenfant, baryton, Julie Lafontaine, violoniste (Nos musiciens en concert) — Château Frontenac, 15h.

AVRIL

2—OSQ. Direction: Simon Streatfeild — cégep de Sainte-Foy, salle Albert-Rousseau.
9—"Lamentable Consort" (Institut canadien).
14—Ensemble "Anonymus" (Croque-Musique) — Grand Théâtre, foyer de la salle Louis-Frédette, 11h.
14—Yves Préfontaine, organiste (Les Amis de l'orgue) — église des Saints-Martyrs-Canadiens.
16—OSQ. Direction: Franz-

Paul Decker. Soliste: Mitsuko Uchida, pianiste — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
21—Ensemble instrumental du Québec (Concerts Couperin) — chapelle des Ursulines, 14h30.
21—"Les Violons du Roy". Direction: Bernard Labadie. Soliste: Douglas McNabey, altiste — pavillon Casault de l'université Laval, salle Henri-Gagnon.
30—OSQ. Avec l'Orchestre des jeunes du Québec. Direction: Simon Streatfeild — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

MAI

16, 18, 21 & 23—"Madame Butterfly" de Puccini (Société lyrique d'Aubigny) — Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.
A moins d'indication contraire, tous les concerts auront lieu à 20h. A cette liste viendront s'ajouter les auditions du Conservatoire et de l'Ecole de musique, et d'autres événements qui restent à confirmer.

COURS DE POLARITÉ

TECHNIQUE DU TOUCHER QUI A POUR OBJECTIF L'EQUILIBRE DE L'ENERGIE VITALE DU CORPS
Cours complet en 10 sessions de 1h de semaine de septembre 84 à juin 85
PROFESSEUR: GASTON VERONNEAU
DEPLIANT GRATUIT SUR DEMANDE
DÉBUT DU COURS
28-29 SEPTEMBRE DE 9h00 à 16h30
Motel Universel, 2300 ch. Ste-Foy, Québec
RENSEIGNEMENTS: 418/524-4531
LE CORPS EVEILLÉ 4461 St-André, Montréal H2J 2Z5

EXPOSITION-VENTE DE TABLEAUX

"Jardins de Coulange"
1500, Beau-Lieu, rez-de-chaussée, Sillery,
(près du Monument canadien, 167e, chemin St-Louis)
grande facilité de stationnement
du samedi 22 au mardi 25 septembre inclus
de 12h00 à 22h00
Ouvrages de:
J. Aitah, M. Assier, L. Brunet, J. Defour,
J. Halpin, M.J. Esserlaize, F. Iacurto,
M. Joncas, P.E. Lemieux, M.F. Daem,
A. Rousseau, R. Richard, G. Pfeiffer,
C. St-Laurent
un grand choix d'œuvres de qualité à prix variés
plans budgétaires sans intérêt disponibles
Hugues de la Roche & Associés
1500, Beau-Lieu, suite 704, Sillery, G1S 4M9
tél.: 418-683-4580
vente, achat, échange, évaluation, sur rendez-vous

LA GALERIE LINDA VERGE

OUVERTURE: saison d'automne
• les artistes de la galerie
• Lavis de BASQUE exceptionnellement présentes du 28 nov. au 10 déc.
• autres expositions
190, Grande-Allée ouest, Qué.
SERVICE DE LOCATION D'OEUVRES D'ART
525-8393

Partons avec les Grands Explorateurs!

1
ETRANGE
SAHARA
DES PEULS
Votre guide:
Maximilien Dauber

2
TOMCAT
PAR LES
MAUVAIS ESPRITS
(UNIQUE LA BARADORE)
Votre guide:
Marc Blais

3
L'ARGENTINE
DES GRANDS
ESPACES
Votre guide:
Daniel Dreux

4
IL ETAIT UNE FOIS
L'OUEST
AMERICAIN
Votre guide:
Alain de la Porte

5
20.000
LIEUX
SOUS
LA TERRE
Votre guide:
Alain Baptizet

6
EGYPTE
HOMMES ET DIEUX
DU NIL
Votre guide:
Gérard Civel



Abonnez-vous par téléphone.
• rapide • pratique • efficace

Avec votre carte de crédit.

Grand Théâtre de Québec Salle Albert-Rousseau 659-6710
643-6976 entre 9h et 17h. entre 11h et 20h du lundi au vendredi entre 11h et 17h le samedi

L'ABONNEMENT ANNUEL:

L'abonnement aux GRANDS EXPLORATEURS donne droit aux avantages suivants:
✓ Voyages organisés pour vous
✓ Visites guidées
✓ Vols directs - sans escale
✓ Aller-retour la journée même
✓ Classe économique
✓ Sièges réservés
✓ Argent canadien accepte au pair
✓ Passeport non nécessaire
✓ Franchise douanière illimitée: vous pouvez rapporter autant de belles images et d'émotions que vous le désirez.

Horaire des départs:

*Partez en groupe de 10 personnes et obtenez un ABONNEMENT GRATUIT

GRAND THÉÂTRE	ALBERT-ROUSSEAU
1 3-11-12-13-14 octobre 84	2 oct 84
2 15-16-17-18 novembre 84	11 nov 84
3 23-24-25-26-27 janvier 85	22 janv 85
4 29-31-22-23-24 février 85	19 fév 85
5 28-29-30-31 mars et 17 avril 85	16 avril 85
6 2-3-4-5-6 mai 85	7 mai 85

Partons ensemble!

Reservez votre siège immédiatement.

Oui! je pars avec les Grands Explorateurs.

Retournez au:

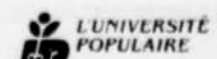
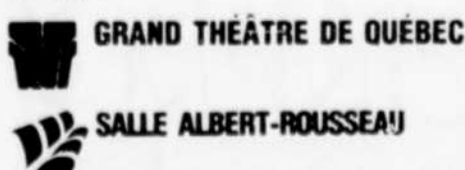
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette
269, boul. St-Cyrille est
Québec, G1R 2B3

Salle Albert-Rousseau
2410, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Québec
G1V 1T3

☐ Renouvellement
☐ Nouvel abonné
☐ Grand Théâtre de Québec
☐ Albert-Rousseau

Veillez me faire parvenir _____ abonnement(s) au prix de \$ _____ pour un montant total de \$ _____
☐ Ci-joint mon chèque ☐ Comptant
☐ Visa N° ☐ Mastercard N°
☐ American Express N°
Carte, date d'expiration _____
Signature _____

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____ Tel. rés. _____
Représentation choisie _____
jour _____ heure _____



Bertolino: l'aventure commence avec les parents

♦ ... "A mes parents qui ont su créer, de par leur imagination, une vision sans limite du monde."

par Martine R. CORRIVAUT

Ce petit bout de phrase, imprimé en dédicace, dans un coin de l'avant-propos de l'album illustré que les Editions Nathan viennent de publier avec les premières "Légendes du monde" de Daniel Bertolino, en dit long sur l'homme qu'est devenu l'aventurier d'il y a 20 ans qui entreprenait le tour du monde "Camera-stop", avec seulement \$100 en poche pour survivre.

"Il est devenu quelqu'un de bien, Daniel", disait, admiratif un de ses vieux collaborateurs pendant le

voyage de lancement, en Argentine, de la série télévisée "Légendes du monde". L'aventurier a mûri; au contact du monde et de ses réalités, il s'est assagi et aujourd'hui après deux divorces pénibles, il vit heureux remarié avec sa collaboratrice Diane Renaud et leurs trois enfants, deux garçons et une fille aux têtes blondes et aux yeux bleus.

"J'ai donné à mon fils Josué le prénom de Josué de Castro, l'auteur d'un ouvrage qui était déjà, quand j'avais 17 ans, ma bible, "La géopolitique de la faim". Aujourd'hui en plus, pour la paix de l'esprit, Bertolino a toujours sous la main le "Yi-King" de Confucius.

Né en France le 1er septembre 1942, Daniel

Bertolino reconnaît avoir hérité de ses parents et de l'éducation qu'ils ont donnée à lui et à sa soeur (devenue, elle, psychologue) cette curiosité des choses et de la vie à l'échelle mondiale. De leur père d'origine italienne et de leur mère d'ascendance espagnole, les enfants Bertolino ont très tôt appris à voir ce qu'ils regardaient et à écouter ce qu'ils entendaient.

"Nous partions en vacances familiales "thématiques" tous les ans, avec des recherches à effectuer là où nous allions et des travaux à réaliser. Ça pouvait être sur les calvaires de Bretagne ou les vignes d'Italie, selon les destinations que prenait la famille."

M. Bertolino père était ingénieur en

aéronautique et s'était avec le temps "monté une petite affaire qu'il espérait bien passer à ses enfants".

Mais un jour, au lycée que fréquentait Daniel, un conférencier vient parler du Tiers-monde. Au moment des questions, Bertolino ne peut qu'avouer se sentir, quel que part, "responsable" de cette misère que connaissent les autres. Ses collègues ricanent, mais le visiteur invite l'élève sensible à visiter les bureaux de l'UNESCO à Paris. A partir de ce moment-là, la vie de Daniel Bertolino emprunte le chemin qui le conduira là où il est aujourd'hui.

A 16 ans, il écrit au président Nasser toute son admiration pour la mobilisation des jeunes d'Egypte pour

le sauvetage des monuments de Nubie. Il se brouille avec ses parents et part pour la Grèce, caméra en poche, d'où il s'embarquera sur un bateau comme cuisinier pour traverser en Egypte.

Rupture décisive

Débarqué au Caire, les remords le prennent un peu et par acquis de conscience, il passe à l'ambassade de France prévenir de sa présence, pour que les parents, là-bas à Enghein-les-Bains, ne s'inquiètent pas trop.

A l'ambassade, on a reçu une lettre pour lui. Une lettre du président Nasser qui l'invite à visiter les camps de jeunes pour y réaliser le reportage qu'il voudrait. C'est ainsi que venu en Egypte sur un coup de tête, l'adolescent réalise un rêve et commence son existence "d'explorateur reporter".

De retour au pays, son aventure lui vaut l'admiration des copains et des invitations à raconter son périple et à montrer les images qu'il en a rapportées.

La suite? A 19 ans, il devient boursier de la Fondation Zeldija

pour un documentaire tourné au Cameroun; à 21 ans, un reportage ramené de l'Himalaya lui vaut un premier prix d'initiative à la jeunesse et aux sports. Ensuite, il y aura le Cachemire et le début d'une feuille de route que viendra marquer "Camera-Stop", son tour du monde, caméra en poche avec pour toute fortune \$100. Deux années de pérégrinations et une série de 26 émissions d'une demi-heure chacune en résultent. C'était bien avant "La course autour du monde"...

Maladie honteuse

"A l'époque, être jeune en France, c'était comme une maladie honteuse. L'horizon était bloqué partout", souligne aujourd'hui le pdg de VIA LE MONDE. En 1967, à l'occasion de l'Expo, il s'installe à Montréal, réussit à forcer la porte du directeur de la programmation de Radio-Canada, Claude Caron, pour lui montrer ses films, et met au monde, avec son ami François Floquet, "Les productions Via le Monde Inc." qui vont permettre aux jeunes



Dans le paysage désertique de la région de Tilcara, en Argentine, près de la frontière bolivienne, Daniel Bertolino (près du cactus) et ses deux collaborateurs Catherine Viau et Oswaldo Montés.

gens et à leurs complices, d'aller chercher du côté de l'Amérique du Sud, les images de la série "Plein feu l'aventure".

Puis, il y aura le "coup", avec François Floquet, du premier grand reportage sur le

Cuba de Castro, en 1970. "Nosotros, Cubanitos" que même les Américains (CBS) diffusèrent. Deux ans plus tard, un reportage sur un camp d'entraînement des Bêrets verts au Brésil, connaît lui aussi une carrière internationale et est montré en grande première au réseau NBC.

Par la suite, Bertolino se dirige vers les documentaires et études sociologiques. Entre 1972 et 1976, il sort

quatre dossiers d'une heure sur les peuples vivant encore selon leurs traditions, "Les primitifs". 28 pays achèteront ces images qui vaudront une médaille d'argent du Festival du film de New York à leur auteur. Deux ans plus tard, Bertolino lance son premier long métrage le fameux... "Aho... au coeu, du monde primitif" qui rapportera aussi des prix et attirera les foules.

LE PAPE CHEZ NOUS

Gardez en mémoire les merveilleux moments de la visite de sa Sainteté le PAPE JEAN-PAUL II en sol canadien.

L'album souvenir "LE PAPE CHEZ NOUS" réunit les plus belles photographies couleur prises lors des différentes étapes de son voyage à travers le pays.

OFFRE SPÉCIALE AVANT PARUTION

Commandez dès maintenant votre album souvenir "LE PAPE CHEZ NOUS" au prix de 19,95\$ et bénéficiez d'un rabais de 20%!

En commandant avant le 30 septembre 1984, vous économiserez 5,00\$ sur le prix de vente au détail. (24,95\$ à compter du 1er octobre)

non disponible en librairie avant novembre.

POURQUOI NE PAS COMMANDER AUJOURD'HUI?

BON DE COMMANDE

Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de l'album souvenir "LE PAPE CHEZ NOUS" au prix de 19,95\$ chacun.

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux éditions Héritage inc. ou portez à votre compte.

VISA ☐ MASTERCARD ☐ Carte no. _____ Date d'expiration _____

Signature _____

À retourner à: Les éditions Héritage inc. "Le Pape Chez Nous" 300, Arran, Saint-Lambert, Qué. J4R 1K5

NOM _____ ADRESSE _____ VILLE _____ PROVINCE _____

CODE POSTAL _____ TÉL. _____

TOTAL ci-joint _____ \$ *Livraison fin octobre

SOL 220984

Le Musée du Québec et le Musée du Séminaire de Québec vous invitent

Conférences & Concerts

A l'exception des Concerts Couperin qui seront présentés le dimanche à la chapelle du Monastère des ursulines de Québec, les autres activités auront lieu tous les mercredis, du 26 septembre au 5 décembre à 20 heures, au Musée du Séminaire de Québec, 9 rue de l'Université, Québec, tél.: (418) 692-2843.

CALENDRIER

26 septembre	Le Grand Héritage La genèse d'une exposition Conférencier: M. Jean Trudel, conservateur invité au Musée du Québec.	7 novembre	Les instruments scientifiques du XIX ^e siècle Conférencier: M. Gérard L.E. Turner, conservateur senior au Museum of the History of Science, University of Oxford, auteur de <i>Nineteen Century Scientific Instruments</i> . Cette conférence sera donnée en anglais. Elle est présentée dans le cadre de la Semaine des sciences.
30 septembre	Concert Couperin Chœur polyphonique de Québec sous la direction de Charles Dumas. Chapelle du Monastère des ursulines de Québec à 14h30.	14 novembre	A la découverte des collections de l'Hôpital général de Québec Conférencier: M. John R. Porter, professeur au programme d'histoire de l'art, Département d'histoire de l'Université Laval. assisté par MM. Pierre Noël et Claude Fayer, restaurateurs.
3 octobre	Le cabinet de physique du Séminaire de Québec au XIX ^e siècle Conférencier: M. Paul Carle, conservateur invité au Musée du Séminaire de Québec.	21 novembre	La recherche au Musée du Séminaire de Québec: « Une course de fonds » Conférencier: M. Magella Paradis, conservateur au Musée du Séminaire de Québec. Conférencière: Mme Marie Monique Turgeon, archiviste des collections au Musée du Séminaire de Québec.
10 octobre	Un pionnier du cinéma québécois: M. l'abbé Maurice Proulx L'auteur assiste par M. Michel Vergnes commente ses films.	28 novembre	Le développement de l'électromagnétisme et ses applications au XIX ^e siècle Conférence/démonstration donnée par M. Marcel Constantin, professeur d'électrotechnique au Cégep du Vieux Montréal.
17 octobre	L'Eglise catholique et la société du Québec: Un dialogue historique Conférencier: M. Jean Simard, conservateur invité au Musée du Québec.	5 décembre	Concert de musique sacrée en Nouvelle France Ensemble Nouvelle France à 20 heures.
24 octobre	L'histoire de l'électricité Conférence/démonstration illustrée par la collection des instruments scientifiques du Musée du Séminaire de Québec. Conférencier: M. Pierre Langlois, allié de recherche au Laboratoire de Recherche en Optique et Laser du Département de physique de l'Université Laval.		
28 octobre	Concert Couperin Orchestre sous la direction de Jean Michel Boulay. Chapelle du Monastère des ursulines de Québec à 14h30.		
31 octobre	L'exposition « Au cœur de l'Eglise canadienne » et ses chefs-d'œuvre Conférencier: M. Magella Paradis, conservateur au Musée du Séminaire de Québec.		

Entrée gratuite

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles
Musée du Québec

Feuille de route bien remplie

♦ Pour Radio-Québec cette fois, avec "Poste frontière" qui sera suivi de "Laissez-passer": trois équipes de reporters parcourent le monde pour ces 65 heures d'analyses politiques, économiques et sociales. La méthode de travail est mise au point: VIA LE MONDE s'en réservera. Suivront "Défis", 19 épisodes mettant en vedette des Québécois exceptionnels dont Rosanne Laflamme; "Tamus et Markosi" tourné chez les Inuits, le feuilleton "A cœur battant" et enfin, "Les amis de mes amis": 1979: Yasser Arafat; 1980: "Le paradis des chefs" puis 52 demi-heures pour Radio-Canada "Bertolino, l'aventure et vous"; sa série "Légendes indiennes" soulève un intérêt tel que VIA LE MONDE s'engage dans un projet encore plus audacieux avec "Légendes du monde", tout en mijotant "Le défi mondial", dès 1982.

Quoi d'autre...? On ne va quand même pas tout énumérer. Disons, pour l'immédiat, que VIA LE MONDE a refait une série japonaise qui prend l'affiche à la télévision de Radio-Canada le samedi matin à 8h30, "Astro"; ce petit robot pourrait valoir à de jeunes Québécois une magnifique exploration des usines robotisées japonaises, à l'été 1985.

Et puis, dans les carnets de travail pour le début de 1985, on trouve des titres: "Harlem ou le bonheur des noirs" de Jacques Bertrand et Jean-Claude Labrecque où, pour la première fois, Télé-métropole signe une lettre d'intention de diffusion avant même que les premières images soient filmées.

Il y a aussi le documentaire de Gilles Parent auquel Bertolino et Jean-Guy Noël travaillent, une télé-série consacrée à l'épouse d'un explorateur disparu au Labrador, qui partit un jour à la recherche de son mari, "Mme Hubbard". Et puis, au bout des "Légendes du monde", une série de six demi-heures sur le pouvoir intitulée pour l'instant "Traquenards" à laquelle travaillent Roland Paret qui compte sur Janussi comme co-réalisateur.

LIVRES REÇUS

"La futaie perdue", Rafael Alberti, Belfond, roman, 328 pages.

Dans son village de Haute-Provence, on l'appelle "le Malingot" car il a le don de guérir. L'imposition de ses mains produit des miracles et, de toute la région, on vient le consulter.

"L'enfant de Nagasaki", Peter Townsend, JC Lattès, récit, 248 pages.

Dans un récit sobre et bouleversant, l'auteur raconte l'histoire de Sumiteru, l'enfant de Nagasaki qui survécut à l'horreur atomique. Un témoignage inoubliable qui s'adresse à tous les publics.

Laurent", Yves Jacob, Editions Maritimes & d'outre-mer (JCL), 231 pages.

C'est l'histoire de ce marin malouin que l'auteur, breton lui aussi, nous fait découvrir avec un grand souci d'authenticité et une verve de conteur digne des exploits d'un illustre conquérant de l'Amérique.

"Novembre des amours", Michel Drucker, JC Lattès, roman, 342 pages.

La plus grande actrice de cinéma épouse l'un des chanteurs les plus adulés de notre pays. Mais deux vedettes peuvent-elles s'aimer? L'auteur nous fait pénétrer dans les coulisses souvent impitoyables du monde du spectacle.

PREMIER CHOIX: TVEC DEVIENT

Super Ecran

FAITES L'EXPÉRIENCE DU CINÉMA MAISON

Appelez dès aujourd'hui votre câblodistributeur

Le défi du lancement international des "Légendes du monde" en Argentine

◆ "Les légendes du monde" comme d'ailleurs la série des "Légendes indiennes" qui a précédé, constituent un véritable défi au téléspectateur moderne, enfant ou adulte. Par les sujets et par les thèmes, la plupart fondamentalement va-

lables pour ne pas dire moraux — transmettre un enseignement a toujours été la raison d'être des légendes — mais surtout par le rythme lent de chaque histoire et les émotions toutes simples qui s'en dégagent.

par Martine R.-CORRIVAUT

La diffusion

27 septembre — Tante Misère (Portugal)
4 octobre — Coquena (Argentine)
11 octobre — Les Éperons mystérieux (Argentine)
18 octobre — Père Gonzalo de Betanzos (Puerto Rico)
25 octobre — Mellala (Algérie)
1er novembre — La Dame blanche de Wieliczka (Pologne)
8 novembre — Le Fils de Ramohamy (Madagascar)
15 novembre — La Flûte merveilleuse (Pays basque)
22 novembre — Le Chasseur de fantômes (Pays basque)
29 novembre — Ameer, le bon (Algérie)
6 décembre — La Harpe magique (Venezuela)
13 décembre — Les Pléiades (Québec)
20 décembre — L'Étrange ami des tortues (Caraïbes)
27 décembre — Le Mendiant de Soutilé (Côte d'Ivoire)

LIVRES REÇUS

LA MÉDECINE POUR TOUS, Larousse (Éditions Françaises), 830 pages. Rassemblées en un exposé précis, des notions d'anatomie et de physiologie, un répertoire méthodique des maladies, les moyens d'exploration clinique et les procédés de laboratoire utilisés pour établir un diagnostic.

des recettes pour des tisanes, vins, baumes ou sirop préparés à base de plantes.

LE DERNIER RECOURS, Christine L'Heureux, Libre Expression, 213 pages. Un médecin et chercheur montréalais constate avec effroi être à l'origine d'un drame qui a entraîné la disparition des femmes de la surface de la terre. Le chercheur et un confrère obstétricien trouvent un moyen afin que, désormais, ce soit les hommes qui assument la fonction de reproduction.

DICTIONNAIRE DES PLANTES QUI GUÉRISSENT, Gérard Debuigne, Larousse, Éditions Françaises, 255 pages. Renouant avec les vieilles traditions, ce volume nous offre

Raoul Held, Jorge Fajardo et Belkacem Bazi sous la direction de Daniel Bertolino.

Dans chaque pays on a choisi une ou des légendes populaires qui ont été scénarisées avec des ressources locales: auteurs, poètes, conteurs... puis filmées en étroite collaboration avec les équipes intéressées de chaque pays. VIA LE MONDE fournit une équipe de base minimale qui, travaillant avec des techniciens, auteurs, artistes sur place, leur apporte sa méthodologie et ses connaissances.

De plus, la plupart des histoires sont tournées avec des figurants non professionnels et occasionnellement, des groupes folkloriques. (Les légendes polonaise, turque et yougoslave, cependant, ont été réalisées avec des comédiens de métier).

Le recrutement des interprètes parmi les populations où l'on tourne se fait par des "dépisteurs" locaux qui cherchent à dénicher ceux qui pourront le mieux raconter, telle qu'elle a pu être vécue dans un passé lointain et reconstituée par l'imaginaire des gens à travers les générations, l'histoire tirée de la mythologie nationale.

La musique est entièrement écrite par Oswaldo Montes, compositeur et folkloriste argentin installé au Québec, qui reconstitue sonorités et atmosphères désirées à partir des instruments et sons propres à chaque civilisation évoquée. En français, le comédien montréalais Vincent Davy assure la narration des textes rédigés par Daniel Bertolino, mais chacun des pays où des "Légendes" ont été tournées, pourra les diffuser dans la langue nationale en assurant simplement la traduction de la narration.

A Radio-Canada, la série sera diffusée les jeudis soir à 17h à compter du 27 septembre.

On évalue à 35 le nombre de pays actuellement intéressés par la série.



Scène de la légende "Tante misère: Portugal".

Partageons de bons moments ensemble

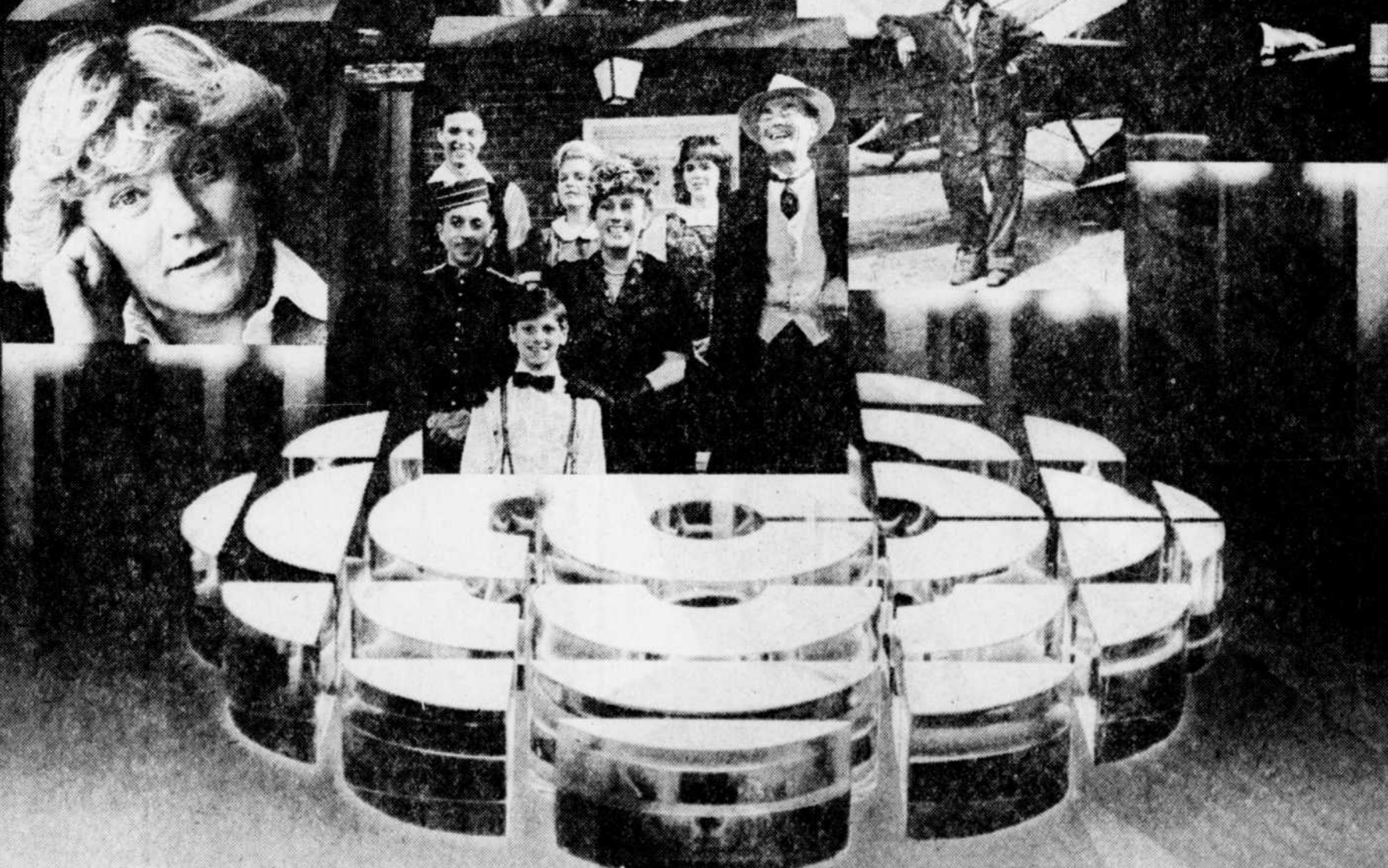
La Fièvre du samedi soir, samedi, 20h00

John Newmark, dimanche, 22h20

Clémence Desrochers, plus folle que jamais, dimanche, 19h30

Le Parc des Braves, dimanche, 19h00

Les Pionniers de la brousse, dimanche, 21h20



La Fièvre du samedi soir

Au rythme d'une musique endiablée, vivons la fièvre de la danse, avec le séducteur par excellence: John Travolta.

Le Parc des Braves

Un nouveau téléroman qui nous ramène à la dure période de la guerre. Avec Marie Tifo, Gérard Poirier, Ghyslain Tremblay...

Texte: Fernand Dansereau. Réalisation: Hélène Roberge.

Clémence Desrochers, plus folle que jamais

En première partie des Beaux Dimanches, des extraits de la 100^e représentation de son plus récent spectacle, alors qu'elle célébrait son 50^e anniversaire. Réalisation: Roger Fournier.

Les Pionniers de la brousse

Avant la première guerre mondiale, entreprendre, au Québec, une carrière dans l'aviation était une tâche ardue. En deuxième partie des Beaux Dimanches, un documentaire réalisé par Michel Huet nous éclaire sur le sujet.

John Newmark

Un portrait de ce grand musicien qui compte parmi les meilleurs pianistes-accompagnateurs termine cette soirée des Beaux Dimanches. Réalisation: Yolande Catrice.

CBVT-11 Québec

La télévision de Radio-Canada

Vous méritez ce qu'il y a de mieux

LE RESTAURANT-BAR LA VERRIÈRE

KATHY BUDA

Tout un spectacle bien rodé, par Michel Cloutier et ses musiciens qui vous transporteront sur des rythmes des plus variés!

Un spectacle surprenant, grisant, une voix magique, une voix exceptionnelle...

KATHY BUDA

3 spectacles par soir, le premier débutant à 22h30, du lundi au samedi.

LA VERRIÈRE

SAINT-FOY: 3030, boulevard Laurier, 651-3030

TÉLÉVISION

"Les légendes du monde": à contre-courant des modes

Le lancement de la série internationale "Légendes du monde", en Argentine avec une bonne douzaine de journalistes français et quatre du Québec, est un autre bel exemple de cette foi, capable de déplacer les montagnes, qui anime le cinéaste et pdg de VIA LE MONDE de Mont-
réal Daniel Bertolino.

par Martine
R-CORRIVAUT

Prolongement logique des "Légendes indiennes" tournées au Canada au début des années 80, les "Légendes du monde" constituent un autre chapitre de l'aventure humaniste de Bertolino et de son équipe. Le 27 septembre, à 17h, la première page de ce beau livre d'images cueillies dans toutes

les régions — ou presque — de la terre, de l'Amérique latine à l'Europe, en faisant des crochets du côté de l'Afrique, sera diffusée à Radio-Canada et à Antenne-2, en France.

L'escalade sera alors au Portugal, chez "Tante Misère", un amusant conte philosophique réalisé par Belkacem Bazi, cinéaste d'origine algérienne maintenant établi au Canada.

D'Argentine, au pied des Andes près de la frontière de Bolivie viendra la semaine suivante l'histoire de Chango le petit berger protégé de "Coquena", le dieu qui veille au bien-être des animaux. Par la suite, une autre légende, celle des "Éperons mystérieux" dont l'action se déroule chez les gauchos

de la Pampa, viendra aussi d'Argentine.

Cela explique en partie l'expédition de la presse francophone dans ce pays où l'on a, bien sûr, une image à se refaire, mais où VIA LE MONDE voulait montrer les lieux où les deux premières légendes de la série ont été tournées et les gens chez qui ont un jour débarqué les membres de la petite équipe de tournage de la compagnie canadienne.

Comme à VIA LE MONDE on réserve scrupuleusement ses fonds pour la production de créations cinématographiques ou télévisuelles, l'opération de lancement reposait essentiellement sur la volonté des institutions argentines de participer à ce nou-

veau chapitre de l'aventure commencée il y a deux ans, lors du tournage dans la région de Jujuy et Tucumán, de la légende de "Coquena".

Relations publiques

Trois mois avant la date envisagée pour le "voyage organisé" avec la presse francophone de France et du Québec, Daniel Bertolino et son adjointe Catherine Viau se rendaient en Argentine pour rencontrer les autorités politiques et les responsables touristiques de différentes régions, repérés par les "antennes" locales qui avaient participé aux tournages des légendes.

Se débrouillant d'une manière remarquable pour faciliter les contacts, le compositeur argentin

Oswaldo Montès — qui vit maintenant au Canada et travaille aux trames musicales des "Légendes" — sa femme Patricia Porrini ainsi que le réalisateur Raoul Held, qui terminait là-bas une troisième histoire pour diffusion ultérieure, ont tout mis en place, avec les autorités locales, pour satisfaire les plus exigeants des visiteurs.

VIA LE MONDE opère le plus souvent sur des bases d'échanges et même de trocs de services. La même méthode fut utilisée pour organiser le voyage. C'est ainsi que l'on obtenait d'Aerolineas Argentinas les transports locaux et internationaux, depuis l'Europe et le Canada, des délégations prévues, tandis que les responsables touristiques, hôteliers et restaurateurs, assuraient l'accueil de tout le monde.

Finalement, c'est presque un tour du pays qui a été proposé: outre la capitale, Buenos Aires et les lieux de tournage des légendes, les journalistes



Jacinto, dans "Les éperons mystérieux": un des enfants qui sont souvent les héros des Légendes du monde.

ont pu découvrir Cosquín, près de Córdoba où, depuis 25 ans, a lieu en janvier un festival de folklore latino-américain (auquel une représentante du Festival d'été de Québec assistait en 1984); il y a eu aussi Mission et les chutes d'Iguazu aux frontières du Brésil, de l'Argentine et du Paraguay; Tigre dans le delta du Rio Grande; Bariloche, vers le sud dans les Andes, première station du club andin de ski fondé au début du siècle. (Il y a maintenant une autre

station, toujours dans les Andes, mais plus au centre du pays, près de Mendoza.) Certains se sont même offerts une descente sur les pentes du Cerro Catedral où l'équipe de ski du Canada terminait une session d'entraînement.

Pour tous les goûts

La délégation réunissait toutes sortes de journalistes et non seulement des gens s'intéressant au cinéma ou à la télévision. Le coup de

maître de l'expédition argentine fut sans doute de réussir à contenir tout le monde. Même les gens du secteur politique à qui l'on a fait rencontrer des membres du gouvernement national, des représentants de la Commission d'enquête sur les disparus du régime militaire et même le président Raúl R. Alfonsín. Au grand désespoir, avons-nous par la suite appris, des gens de l'ambassade du Canada qui n'ont pas encore réussi à s'entretenir avec lui et

ne croyaient pas le projet de Bertolino réalisable.

Côté québécois, le ministère des Relations intergouvernementales participait financièrement à l'expédition dont faisait aussi partie son conseiller à la direction de l'Amérique latine, Marc-André Turcotte... que le groupe a souvent mis à contribution grâce à ses connaissances de l'espagnol, pour saluer et remercier les autorités locales.



Michel de Kerdour

Nous serions heureux de vous avoir parmi nous lors de
**L'OUVERTURE OFFICIELLE
d'une 2e GALERIE**

LE MERCREDI 26 SEPTEMBRE 1984 de 18 à 21 heures
TEX LECOR - MONIQUE MERCIER
REJANE SANSCHAGRIN

seront présents et heureux de vous rencontrer, de s'entretenir avec vous et de vous présenter leurs tableaux

Michel de Kerdour

GALERIE D'ART PLACE LAURIER

3e étage (près de la Bole), Ste-Foy - G1V 2L8 - Tél.: (418) 659-3844
(Entrée par les portes Rue Du Vieux Québec près du cinéma)

DECOURIR LA BIBLE, Ancien Testament, la Création, Abraham, Isaac et Ja-

cob, l'histoire de Jacob, Larousse, Editions Françaises, 144 pages. Cette collection

composée de 8 volumes, permettent aux jeunes à travers la bande dessinée, de parcourir les Textes sacrés.

LES PASSAGERS DU VERT 5. F. Bourgeon, 48 pages Clénat, bandes dessinées en couleur.

donne de nouveaux points de repère dus à l'acupuncture en passant par le yin et yang, le massage et le shiatsu.

Macintosh, Multiplan, MacPaint, Vifi Sogiciel, Les Editions Ville-Marie, Eddie Adamis, 142 pages. Ce livre vous permettra d'entrer de plain-pied dans Multiplan et MacPaint tout en découvrant les étonnantes possibilités de Macintosh et le plaisir qu'il peut vous procurer.

LA COLERE, APPRIVOISEZ LA COLERE ET FAITES-EN BON USAGE, Carol Tavis, 400 pages, Les Editions de l'Homme, Sogidès. L'auteur fait le procès de tous nos préjugés pouvant nous conduire à de violentes crises de rage à de violentes colères.

La tendresse, Réinventons la tendresse, cultivons ses vertus bienfaisantes, Norbert Wolff, 288 pages, Editions de l'Homme, Sogidès. L'auteur nous trace le chemin pour retrouver notre tendresse. Il cite quelques grands maîtres de la thérapie naturelle et

VOYAGE VERS LA GUERISON, Narcocanalyse et psychothérapie, Claudio Naranjo, 304 pages, Le Jour éditeur, Sogidès. L'auteur, psychiatre natif du Chili a expérimenté plusieurs composés nouveaux, utilisant des drogues psychédéliques.

Compilation

CFLS⁹²
am stéréo

LE SOLEIL
15 AU 28 SEPTEMBRE

FRANÇAIS

CS	SD	NS
1	9 Hôtel (1re et 2e sem.)	Daniel Lavoie 10 KD
2	14 Ah! Qu'les doux	Véronique Béliveau 8 A&M
3	15 Blues Machine Blues	Daniel Self 8 CBS
4	12 Désir, Désir	Laurent Voutys & Veronique Jannet 8 IMP
5	4 L'étranger	Ronald Bourgeois 12 PH

ANGLAIS

CS	SD	NS
1	3 I Can Dream About You (1re et 2e sem.)	Dan Hartman 10 MCA
2	10 She Bop	Cyndi Lauper 8 CBS
3	1 Ghostbusters	Ray Parker Jr 12 POL
4	8 Sad Songs (Say So Much)	Elton John 12 WEA
5	11 If This Is It	Huey Lewis & The News 8 MCA
6	25 What's Love Got To Do With It	Tina Turner 6 CAP
7	2 When Doves Cry	Prince 12 WEA
8	27 Drive	The Cars 6 WEA
9	28 Missing You	John Waite 6 CAP
10	7 Stuck On you	Lionel Richie 14 QUA
11	4 Boy Do Fall In Love	Robin Gibb 14 POL
12	14 Lights Out	Peter Wolf 8 CAP
13	19 Like A Cannonball	Menudo 10 RCA
14	6 State Of Shock	Michael Jackson & Mick Jagger 15 CBS
15	9 Infatuation	Rod Stewart 15 WEA
16	5 Legs	ZZ Top 8 WEA
17	23 Right By Your Side	Eurythmics 8 RCA
18	24 Dynamite	Jermaine Jackson 8 POL
19	26 Torture	Jacksons 6 CBS
20	12 Dancing In The Dark	Bruce Springsteen 16 CBS
21	16 She's Mine	Steve Perry 12 CBS
22	22 Dr. Rhythm	Grace 14 WEA
23	Blue Jean	David Bowie 2 CAP
24	Swept Away	Diana Ross 2 RCA
25	Cover Me	Bruce Springsteen 2 CBS
26	What About Me?	Kenny Rogers, K. Carnes, J. Ingram 2 RCA
27	Desert Moon	Dennis De Young 2 A&M
28	30 Where Do The Boys Go?	Men Without Hats 6 WEA
29	Some Guys Have All The Luck	Rod Stewart 2 WEA
30	Let It Go	Luba 2 CAP

DANIEL BEAUMONT
DIRECTEUR MUSICAL

REÂCTIONS FORTES = O
CS = CETTE SEMAINE
SD = SEMAINE DERNIÈRE
NS = NOMBRE DE SEMAINE

* Avec cette compilation CFLS-LE SOLEIL.
**VOUS AVEZ
LA CHANCE DE GAGNER
LE DERNIER ALBUM DE
CHRIS DE BUAGH
"MAN ON THE LINE"
sur les ondes de CFLS
aujourd'hui même**

COURS de PEINTURE DESSIN • HISTOIRE de L'ART



COURS D'INITIATION • COURS DE PERFECTIONNEMENT
ATELIERS DIRIGÉS

- Pour adultes et personnes âgées cours de jour ou de soir
- Pour enfants et adolescents cours de fin de semaine

École d'art privée sise dans le Vieux Québec dans un édifice historique entièrement réaménagé pour sa nouvelle vocation.

Pour obtenir plus d'informations sur notre programmation d'automne se rendre ou téléphoner aux ATELIERS IMAGINE entre 9h et 21h.

DESSIN • PEINTURE • MODELAGE • PHOTOGRAPHIE

CONDITIONS
SPÉCIALES POUR
LES GENS DU 3e ÂGE



VEZ VISITER CES
ATELIERS UNIQUES
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 10H00 À 17H00

LES ATELIERS

IMAGINE

7, Rue St-Stanislas, Québec G1G 2M4

692-3992

AVIS AUX
COMMERÇANTS
Le 7 octobre prochain

LE SOLEIL
publiera un cahier spécial

VIDÉO SON INFORMATIQUE

Tout ce qu'il faut savoir sur l'univers du son et de l'image au foyer et parfois à l'extérieur: stéréophonie, photographie, magnétophonie, vidéo, labarime en matière d'audio-visuel, ordinateurs, etc.

Pour tout renseignement
contactez VIDEO SON
INFORMATIQUE, contactez votre
représentant ou R. Boudry
Dumont, agissant au profit de la
publité aux ateliers, à
647-3435

Date limite pour réservations
d'espaces: 1er octobre 1984

AVEC VIDEO SON
INFORMATIQUE, LE SOLEIL vous
offre un temps publicitaire, saisissez cette
occasion

Une imagerie brodée par le fil d'Ariane



— Il faut voir en personne les broderies du Fil d'Ariane: quelles couleurs!

Le Fil d'Ariane est un atelier d'artisanat de Montréal bien spécialisé puisqu'il contribue au développement de jeunes adultes déficients mentaux âgés entre 18 et 30 ans. En fait, il faudrait parler d'atelier d'art plutôt que d'artisanat car les réalisations brodées de ces artisans sont telles qu'elles suscitent l'admiration et, il faut l'avouer, l'émotion du public médusé par la qualité et l'originalité de leur travail. Madame Lucille Hamelin, responsable des expositions à la Galerie du Grand Théâtre de Québec, était particulièrement fière d'inaugurer par cet événement une saison artistique qui s'annonce très variée.

par Marie DELAGRAVE
(collaboration spéciale)

Directrice générale de l'Atelier, madame Suzanne B. Trudel est venue à Québec la semaine dernière afin de faire elle-même l'accrochage des œuvres exposées. Inconditionnelle du Fil d'Ariane, elle s'est donc prêtée de bonne grâce à l'entrevue proposée par LE SOLEIL.

D'abord, un peu d'histoire... "L'Atelier Le Fil d'Ariane a démarré en 1970 grâce à madame Louise Cimon Annett" raconte la directrice. "Elle enseignait à des déficients dans une école de Montréal lorsqu'elle s'est demandée ce qu'ils pouvaient bien faire, après... Etant spécialisée en beaux-arts, madame Annett a donc eu l'idée de démarrer son propre atelier, aidée en cela par madame Louise Gervais Pigeon."

Au début, ces femmes ont fonctionné avec des bénévoles pour finalement en venir à demander l'aide du gouvernement. Subventionné par le ministère des Affaires sociales, Le Fil d'Ariane est ainsi devenu un atelier dit "protégé". Mais madame Trudel explique comment la fondatrice du Fil d'Ariane se refusait à ce qu'il soit un atelier protégé ordinaire.

"Un atelier protégé est un endroit où les déficients peuvent travailler, où ils sont occupés. Le Fil d'Ariane, lui, est un lieu où ils viennent travailler pour apprendre un métier, pour être valorisés dans ce qu'ils font et même avoir un petit salaire, sous forme d'une allocation de transport."

La subvention limitant leur nombre, ils sont vingt déficients — des personnes à limitations fonctionnelles, précise madame Trudel — à profiter du soutien et de l'encouragement du Fil d'Ariane. "Ce sont des déficients légers ou moyens, c'est-à-dire des personnes à rythme plutôt lent. Moi, je dis que ce sont des gens qui ont des zones d'ombre. Nous en avons tous mais dans leur cas à eux, ces "ombres" se caractérisent par une verbalisation réduite ou une compréhension des choses un peu limitée mais toujours susceptible de se développer. On peut les faire évoluer beaucoup, vous savez..."

Et madame Trudel de défendre ses protégés avec ardeur. "Ils ne

sont pas arrêtés. Je me refuse à dire qu'ils sont arrêtés. Ils ne le sont pas, et ils ne le seront jamais!"

Création et apprentissage

Les artisans du Fil d'Ariane vivent chez leurs parents ou même en appartement; ils sont suffisamment autonomes pour se déplacer eux-mêmes (à pied, en autobus ou par le métro) pour venir à l'atelier cinq jours par semaine, entre 9h et 16h. Là, par le biais de l'apprentissage, le dessin devient leur principal mode d'expression. Ils manifestent de cette façon ce qu'ils vivent, ce qu'ils connaissent, ce qui leur trotte dans la tête, le monde de leur imagination.

"Ça fonctionne dans la quotidienneté" explique madame Trudel. "Les fêtes, les mariages, les naissances, les parties, la fête de Noël... Actuellement, il est prévisible d'avoir quelque chose sur la visite papale. Au fond, Le Fil d'Ariane existe pour permettre à ces gens de s'exprimer à leur façon. Ce sont des créateurs. D'ailleurs, tout le monde est créateur mais, trop souvent, on oublie qu'on l'est..."

"Eux, s'ils réussissent si bien à renouveler leur imagerie brodée, c'est parce qu'ils se mettent beaucoup en doute. Ils ont bien besoin de la valorisation du public: c'est pour ça que les expositions existent. Notre exposition itinérante de dix-huit mois en Europe a été un succès et les journaux n'ont pas tari d'éloges."

Un naïf et spontané

(MD) — "Le Fil d'Ariane, son nom le dit, permet à nos artisans de suivre le fil conducteur de leur expression artistique. Si dans la mythologie grecque, Thésée s'est laissé guider par le fil d'Ariane, nos artisans eux sont guidés par les éducateurs et découvrent une raison de vivre par le biais d'une forme d'expression qui leur est naturelle."

A la direction de ce centre de réadaptation, Suzanne B. Trudel décrit le mode de création de ses protégés et le fonctionnement de l'atelier. "Le déficient dessine, et ce dessin est exécuté au pastel à l'huile sur des pièces de jute. L'éducateur suit généralement les couleurs que l'artisan a mises, déterminées par les pastels, et attache les laines avec une aiguille afin qu'il sache de quelle couleur il devra broder l'intérieur de ses formes."

"Autant que faire se peut, nous respectons le choix des couleurs de l'artisan. Lorsque nous intervenons, c'est surtout au niveau des tonalités. Par exemple, on explique à l'artisan qu'une fleur toute verte, c'est moins intéressant qu'une fleur avec un cœur ou des feuilles d'un vert plus pâle ou plus foncé."

Toute la surface du dessin est brodée. "L'artisan n'utilise que le point de tige: il brode d'abord le pourtour de la forme, puis l'intérieur, en allant vers le centre. Les déficients ne sont pas des brodeurs très rapides, mais leur travail va au rythme de leur pensée. Ils sont d'une patience!"

Les œuvres qui en résultent possèdent une texture à reflets remarquables qui, allée à la brillante des couleurs, fait l'émerveillement et la

convoitise du public. Des particuliers et même des entreprises font appel aux artisans du Fil d'Ariane pour créer des murales, petites ou grandes.

"Lorsqu'il s'agit d'une pièce commandée" dit madame Trudel, "une mise en situation pédagogique s'impose afin que les déficients qui travaillent alors collectivement soient suffisamment stimulés pour dessiner de façon intéressante. Lorsque par exemple les radiologistes de l'hôpital

(suite à la page 13)

cinémas du groupe FRANCE FILM

MISSION:
Trouver la seule femme féconde de la terre pour assurer la continuation de l'espèce.



2019
APRÈS LA CHUTE DE NEW YORK
LA MORT AU BOUT DE LA ROUTE

2019: 13h20, 17h10, 21h05. LA MORT: 15h00, 18h55. cinéma le paris 2

Lorsque l'amour tourne à l'obsession, l'obsession peut tourner au meurtre...



Le nouveau film du réalisateur de "Officier et Gentleman"
5e sem.
CHRYSTINE

Contre: 12h45, 16h45, 21h. Christine: 14h45, 19h. cinéma le paris 1

Avec la nouvelle saison, nous sommes de retour avec des primeurs de plus en plus "Érotiques et Sensuelles"

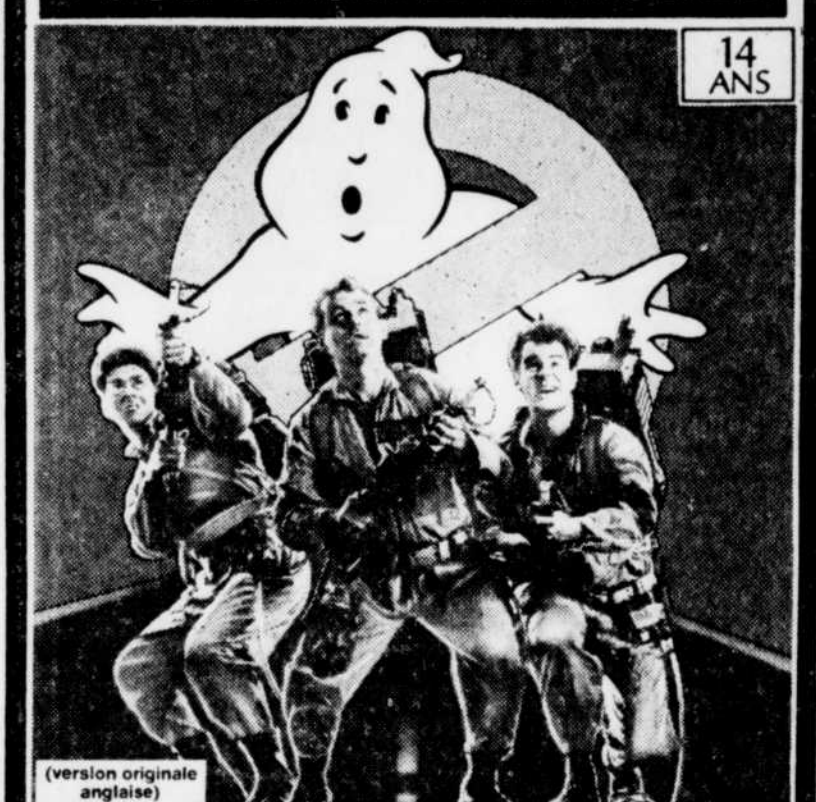


2e film "INSATIABLE"



2e sem.

ILS SONT ICI POUR SAUVER LE MONDE



BILL MURRAY DAN AYKROYD SIGOURNEY WEAVER

GHOSTBUSTERS LA COMÉDIE SUPERNATURELLE

HORAIRE SAMEDI ET DIMANCHE: 13h - 15h - 17h - 19h - 21h. CANADIÈRE LES GALÉRIES CANADIÈRE 861-8575. SEMAINE: 19h et 21h

LE FEUILLETON

mon ami KAROL WOJTYLA m. malinski LE CENTURION

résumé

Karol explique que la langue nationale a remplacé le latin parce qu'il n'y a pas d'autre issue. La Vérité a plus de chance de pénétrer dans la vie si elle est dite dans la langue familière.

(60) Un pape qui n'a pas peur

— Les prêtres ne comprennent pas cela, et les foules encore moins!
— Cela n'a rien d'étonnant! La presse voudrait faire de lui une "star". Ils voient qu'il est humain, chaleureux, qu'il rejette les convenances, qu'il annihile les règles rigides, les traditions idiotes et, en plus, c'est un polyglotte, un artiste, un scientifique.
— Et une "star" avec un passé!
— Ils aimeraient bien lui coller un passé "intéressant"! Par exemple, il aurait été fiancé, marié; elle serait morte tragiquement, et lui, de désespoir, serait devenu prêtre!
— Pire encore, quelques journalistes auraient préféré dénicher un scandale, caché jusqu'à présent. Enfin c'est un sportif, un skieur, un nageur...
— On commet même des malhonnêtetés. Récemment des photographies truquées ont paru. Il est en

civil, avec une femme et un enfant. On a su ensuite qu'on avait adroitement découpé le mari de cette femme qui était à côté d'elle sur cette photo... Tout cela pour faire sensation.
— Il faudrait dire, quand nous parlons de lui, que c'était et que c'est un homme qui se mortifie.
— Qui est capable d'entendre ce mot maintenant?
— Il était vraiment pauvre. Il a quelques livres et ses effets personnels, c'est tout. Cela s'est avéré exact, notamment au cours de son déménagement de Cracovie pour le Vatican. Et c'est un homme mortifié. Le Pape dort peu, il se lève tôt, il prend des repas frugaux. Il ne boit jamais de vodka, bien que de tout côté on le dise! Il est très maître de lui. Personne ne l'a entendu élever la voix, gronder quelqu'un, prononcer une parole grossière ou mé-

me accentuée. Mais c'est aussi un homme dynamique, de tempérament impétueux, violent même, et de plus très dur et têtu.

— La mortification chrétienne ne se ramène pas à des privations, elle consiste à réaliser son but dans la vie en rejetant tout ce qui peut nous empêcher de l'atteindre. Depuis toujours, le cardinal Wojtyla veut être un prêtre à part entière, à chaque étape de sa vie, sacrifiant tout à sa vocation. Il voulait être un vrai vicaire, un vrai professeur, un vrai évêque, un vrai archevêque, un vrai cardinal... Il se concentrait au maximum sur chaque fonction et, systématiquement, il rejetait tout ce qui l'encombrait, tout ce qui prenait son temps et son énergie.

— Mais le mot mortification n'est peut-être pas le plus apte à traduire les traits majeurs de la vie du cardinal Wojtyla.

Je pense à l'agencement de sa journée, à son travail, à son assiduité, mais aussi à son savoir-faire pour planifier son repos.

— Justement l'organisation de son temps. Parmi le nombre incalculable de problèmes dont il s'occupait, il arrivait à créer, à écrire des articles scientifiques, des livres, des poèmes...

— Comment a-t-il pu trouver le temps nécessaire pour ses vacances et pour son repos? Nous tous, nous avons moins de travail que lui, et un travail moins important, pourtant nous avons oublié le mot congé. Lui, tous les ans il avait — comme il les appelait — ses quinze jours de ski. Et en été, deux semaines à la montagne, aux bords des lacs, des rivières...

Jerzy entre. Il me demande si j'ai apporté des textes intéressants; il pense aux journaux et aux livres.

Je fais état surtout d'un article déjà un peu ancien paru dans *Il Messaggero* le 24 novembre: *Un Papa diverso* (Un Pape différent), écrit par Marco Politi.

— C'est un article qui essaie de comprendre, de déchiffrer, de trouver la clé de sa personnalité...

Entre-temps, d'autres collègues arrivent pour se joindre à notre conversation.

— Ce Pape, apparemment semblable à chaque évêque — finalement il remplit les mêmes fonctions — est en réalité un homme tout à fait autre. Avant tout, on l'oppose aux prélats italiens.

— Sur quoi repose cette différence, d'après les journalistes?
— En résumé, voici: les évêques aiment les "braves gens", qui sont en voie de disparition, ils ont peur des conversations avec les intellectuels, les ouvriers, les étudiants, les marxistes, les artistes, et avant tout avec les écrivains. Lui n'a pas peur.

— Une constatation très intéressante et, je crois, très juste.

— Ils disent même qu'il n'a pas peur des complexes. Il n'a pas peur des scientifiques, car il était lui-même et le reste; il n'a pas peur des étudiants, car il avait toujours un contact très étroit avec eux; il ne craint pas les journalistes, car il écrivait dans un hebdomadaire. Il n'a pas peur des artistes, des écrivains, car il est l'un d'eux. Il n'a pas peur des marxistes, car c'était son pain quotidien, non seulement parce qu'il a vécu en Pologne, mais aussi parce qu'il s'occupait professionnellement de ces problèmes, en tant que professeur à l'université.

— Je pense que ce qui va manquer le plus au Saint-Père, à la

longue, ce sont les sphères qu'il a créées, ou au moins celles avec qui il travaillait.

— Tu as raison. Ici, à Cracovie, il voyait énormément de gens. A sa résidence, il se passait sans arrêt quelque chose: un colloque, un symposium, une conférence, une session, un congrès national ou bien interdiocésain concernant soit une question précise, soit des problèmes divers. Sans mentionner les cours pour les prêtres — ce qui est devenu une institution — ils étaient permanents.

— En réalité, Cracovie lentement, imperceptiblement, grâce au travail systématique de notre cardinal, est devenue le centre intellectuel de l'Eglise polonaise.

— Cette faculté qu'il a pour inspirer ou bien pour agencer des rencontres est extraordinaire. D'autant plus qu'il n'est pas un organisateur-né. Je me suis plusieurs fois demandé comment il faisait tout cela. Chaque secteur de la vie de notre Eglise était placé sous sa protection, bénéficiait de son aide ou de sa collaboration. Il donnait son appui personnel à chaque activité. Il comptait sur le progrès, sur le développement de chaque branche: le droit canon, l'histoire de l'art et même les questions profanes issues de la culture, de l'histoire se trouvaient insérés dans le programme de ces études.

— Voilà l'origine des colloques et des congrès, car il croit qu'on peut trouver l'inspiration créatrice dans le travail commun.

— Il participait personnellement à ces rencontres. Non seulement il écoutait, mais il prenait la parole, il faisait la synthèse.

— A travers ces rencontres il apprenait lui aussi. Il prenait cons-

science du problème, et il était informé de tout ce qui se passait dans ce domaine précis. C'était sa manière d'étudier, son habitude d'apprendre sans cesse.

— Si on parle de son habitude d'apprendre, on peut signaler qu'il invitait systématiquement chez lui des spécialistes pour recueillir les informations concernant les problèmes qui apparaissaient dans son champ visuel, et sur lesquels il n'avait pas d'opinion précise. La conversation avec un, deux, trois, cinq spécialistes lui permettait d'approfondir le phénomène qui l'intéressait.

Tadek conclut:
— Ecoute, toi, Mietek, tu vas encore te rendre à Rome, tu vas aller voir le Pape. Demande-lui de nous inviter à des réunions de discussions comme celles que nous avions à Cracovie, peut-être pas tous les mois, comme ici, mais une fois par an...

J'étais sur le point de répondre, quand quelqu'un s'écria:
— Qu'est-ce que tu imagines? Ici, il était l'évêque de Cracovie, il a agencé son travail de la meilleure manière possible. Là-bas, il est l'évêque de Rome. Sois tranquille, il va petit à petit mettre au point son travail.

A SUIVRE

Mon ami KAROL WOJTYLA est publié aux éditions Le Centurion

prochain
épisode
La lettre aux
évêques allemands

Regain de la musique progressive

◆ Depuis quelque temps la musique dite "progressive" semble connaître un regain d'intérêt, et ce autant de la part du public que de celle de musiciens. Simple nostalgie ou renaissance d'une forme musicale? Toujours est-il qu'après Marillion c'est au tour du groupe PALLAS de nous proposer un 33 tours de musique progressive.

par Michel Bilodeau
(collaboration spéciale)

Pallas The Sentinel (Capitol St 12350)

On parle beaucoup d'une résurgence de la musique dite pro-

gressive, que des groupes comme Genesis ou Yes par exemple représentaient brillamment dans les années 1970. A la fin de cette décennie la plupart de ces groupes dit progressifs avaient soit disparu (Gentle Giant) ou encore s'étaient considérablement éloignés de la forme musicale qui avait fait leur renommée (Genesis), tant et si bien que pour la plupart des amateurs de ce style venaient de passer de vie à trépas. A l'orée des "eighties" un mouvement de renaissance s'amorça en Angleterre, terre natale du progressif, sans que quiconque ne le prenne réellement au sérieux. Pourtant de plus en plus de groupes se sont lancés dans cette

veine et les maisons de disques commencèrent à envisager le phénomène sous un autre angle. De ce mouvement on connaît assez bien le groupe Marillion, qui est passé par deux fois chez nous. Jusqu'à tout récemment ce groupe était le seul représentant de cette vague à jouer d'une distribution canadienne. Mais maintenant les pauvres et affamés amateurs de musique progressive peuvent se mettre une nouvelle galette sous la dent.

Si tout comme pour Marillion la référence semble être Genesis (période Gabriel), elle est toutefois beaucoup moins évidente, surtout au niveau des vocaux qui ne doivent en rien à Peter Gabriel. Pallas a bien assimilé ces influences et nous offre avec *The Sentinel* un disque personnel. Bien sûr on peut repérer quelques passages qui évoquent le style de chant de Greg Lake (*Ark of Infinity*) mais dans l'ensemble Pallas réussit à se démarquer du passé plus facilement

que Marillion par exemple. La renaissance de la musique progressive est-elle sur la bonne voie? De toute façon profitons de ce qui passe présentement. Après tout, avec *Fugazi* de Marillion et *The Sentinel* de Pallas nous en sommes maintenant à deux productions de ce genre pour cette année, c'est peu me direz-vous mais qui aurait pu espérer cela il y a seulement deux ou trois ans.

Robert Gori *Night Full of Tension* (Elektra 96 03671)

A une certaine époque Robert Gori oeuvrait dans DAF un duo "underground" allemand qui donnait volontiers dans le "cold wave". Cependant pour ce *Night Full of Tension*, Gori a choisi une approche, qui sans être diamétralement opposée à ce qu'il pouvait réaliser auparavant, n'en demeure pas moins éloignée. Gori nous propose de l'électro pop



Wendy O. Williams *WOW*
(Passport Records PB 6034)

commerciale qui, il faut bien le dire, est drôlement plaisant. En prime on retrouve sur deux pièces la voix de Annie Lennox, du célèbre duo Eurythmics.

The Sound Shock of Daylight (A&M SP 12509)

Bien que la plupart des critiques britanniques et américaines aient situé *The Sound* dans la même "famille" que U2 et ECHO and The Bunnymen, le groupe n'a malheureusement toujours connu qu'un succès d'estime. Ce style de succès, c'est bien connu, ne plaît pas particulièrement aux maisons de disques et *The Sound* se retrouva, après la parution de *All Fall Down* sans contrat d'enregistrement. Après deux années de réflexions et de travail pendant lesquelles les musiciens oscillaient entre l'espoir et le découragement, le groupe nous revient avec cet excellent mini-microsillon de six pièces. L'atmosphère y est moins tendue que sur leurs productions précédentes et on retrouve la même énergie et la même conviction qui anime le groupe depuis ses débuts.

Shock of Daylight est une bonne introduction à ce grand groupe méconnu et chose certaine, ce 33 tours risque fort de piquer la curiosité de plusieurs et de les pousser à rechercher leurs disques précédents.

Ce premier disque solo de Wendy O. Williams, jadis chanteuse du groupe extrémiste The Plasmatics, est produit par Gene Simmons bassiste du groupe Kiss. D'ailleurs l'affaire prend la tournure d'une histoire de famille, puisqu'en plus de Simmons à la production on retrouve la guitare de Ace Frehley sur la pièce *Bump and Grind*, celle de Paul Stanley sur *Ready to Rocket* finalement la batterie de Eric Carr sur *Legends Never Die*. De surcroît Stanley, Carr et surtout Simmons participent à la composition de cinq des neuf pièces du disque. On peut donc aisément dire que *WOW* se rapproche énormément d'un récent disque de Kiss, avec en plus la puissante voix de Wendy. *WOW* débute avec un rock lourd, terriblement efficace, qui reprend la même recette que celle employée par Garry Glitter pour son "hit" *Rock 'n' Roll*, ou encore Joan Jett pour *I Love Rock and Roll*. Cette fois Wendy chante "I Love Sex" pendant que ses musiciens répondent en chœur "And Rock and Roll".

WOW devrait donner une certaine crédibilité à Wendy O. Williams qui jusqu'ici s'était surtout fait connaître pour ses excentricités scéniques, style: guitares sciées, automobiles saccagées ou encore téléviseurs massacrés.



9 DERNIERS JOURS
pour acheter votre CINÉ-CARTE
du ★
CARTIER 15 FILMS 30\$

CINEPARCS
OUVERTURE À 19H00
PROJECTION AU CINEPARC
LE 13 ANS ET MOINS BONT AVOIR
BOUTONNET

VORAGER DANS UN ESPACE FANTASTIQUE DONT LES SEULES RICHESSES SONT CELLES DE L'IMAGINAIRE Production: Michel LA QUATRIÈME DIMENSION THOMAS GILBERT 14 ANS Cine BEAUPORT 1	Y'a rien comme le ski pour s'envoyer en l'air! CASSE-COU EN LIBERTÉ IL KITE CONTRE L'ARMÉE AMÉRICAINE JEUX DE GUERRE BEAUPORT 2
Barrez vos portes! fermez vos fenêtres! Évitez les couloirs ce soir! FRISSONS CHOC DANS CHOC APRÈS CHOC! COLLINE 1	Y'a rien comme le ski pour s'envoyer en l'air! Le Feu de la danse John Travolta Un film de Sylvester Stallone STAYING ALIVE BEAUPORT 3
MISSY FILM prenez que cela ne vous arrive pas! RAGE ST NICOLAS, SORTIE 21h ROUTE D'ARNAUD HOMAGE 821-0718	LE CRIME d'Oride Plouffe 14 ANS LE SOLDAT ST NICOLAS, SORTIE 21h ROUTE D'ARNAUD HOMAGE 821-0718

RENÉ MALO PRÉSENTE

«ARCAND est un grand acteur!» 14 ANS
Manon Peclat DIMANCHE MATIN

«Ce que j'ai vu de meilleur du côté québécois cette année au festival. J'ai aimé dans ce film le portrait d'un homme québécois éloigné du modèle traditionnel.»
Luc Perrault LA PRESSE

4^e sem.

LE CRIME d'Oride Plouffe

DE DENYS ARCAND
GABRIEL ARCAND ANNE LÉTOURNEAU JEAN CARMET VÉRONIQUE JANNOT DONALD PILON
PIERRE CURIÉ AILETTE HUBOT DENISE FALTRAUT SERGE OUPRIE
ROGER LEMELIN
SCÉNARIO: DENYS ARCAND
MONTAGE: DENYS ARCAND
MUSIQUE: DENYS ARCAND
PRODUCTION: DENYS ARCAND
DISTRIBUTION: DENYS ARCAND

STE-FOY 1 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
PL. STE-FOY 656-0592

Grand nombre de criminels répondent à la loi.
L'exécuteur le plus sauvage au monde doit répondre à **BRONSON**

18 ANS Adultes

L'ENFER DE LA VIOLENCE
Bronson à son meilleur!

ver. fran. de "THE EVIL THAT MEN DO"
TRI STAR PICTURES présente
CHARLES BRONSON
avec THERESA SALDANA JOSEPH MAHER ANTOINETTE BOWER
produit par PANCIO KOHNER Réalisé par J. LEE THOMPSON

les GALERIES de la CAPITALE 4 Sam. et Dim.: 12h45, 14h30, 16h15, 17h55, 19h40, 21h25. En sem.: 19h30, 21h15.
5401 DES GALERIES 628-2455

Un film sur la nostalgie des souvenirs, sur la mémoire, sur le temps, sur les amours anciennes... 14 ANS
—LEONE

Pour la première fois en
VERSION FRANÇAISE INTEGRALE

SERGIO LEONE ROBERT DE NIRO

IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE

James Woods, Treat Williams, Elisabeth McGovern, Tuesday Weld, Joe Pesci, Burl Young, Doriane Fliegel
Produit par Arnon Milchan — Musique de Ennio Morricone — Zampini
Distributeur: ACTION FILM

STE-FOY 2 Commençant le 28 septembre
PL. STE-FOY 656-0592

LA BOÎTE À FILMS présente
un film de MICHELINE LANCTÔT

Sonatine Sonatine

VENISE 1984

14 ANS

LION D'ARGENT

BRISÉES PAR L'INDIFFÉRENCE à 15 ans ELLES ONT ENTERRÉ LEURS RÊVES!

MONDE INDIFFÉRENCE
MOURIN
il faut que tu nous emportes

22 septembre 19h30
23 septembre 15h30 et 19h30
24-25-26 septembre 21h30
27 septembre 19h30

avec PASCALE BUSSIÈRES • MARCIA PILOTE
PIERRE FAUTEUX • KLIMENT DENTCHEV • MARC GELINAS • PAULINE LAPORTE
réalisé par MICHELINE LANCTÔT
producteur PIERRE GENDRON • producteur exécutif RENÉ MALO
scénario MICHELINE LANCTÔT • image GUY DUFAUX • musique FRANÇOIS LANCTÔT
CE FILM A ÉTÉ PRODUIT AVEC LA PARTICIPATION DE L'INSTITUT QUÉBÉCOIS DU CINÉMA
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE QUÉBÉCOISE • CINE 8 1982/111

LE MOIS ALFRED HITCHCOCK
Hedmund Gwenn — John Forsythe
Shirley McLaine dans
TROUBLE WITH HARRY (v.o.a.)
23 septembre 21h30 — 24 septembre 19h30

Monty Python, le sens de la vie 21 septembre 19h30
23 septembre 13h30

Furyo avec David Bowie 22 septembre 21h30

Le goût de l'eau 25-26 septembre 19h30

Le monde selon Garp 27 septembre 21h30

ENTRÉE: 3.25\$ par film — Age d'or et 14 ans: 2\$ par film
1044, 3e Avenue, Limoulu, 524-3144

THÉÂTRE

Une Blanche nommée Lachapelle

◆ Le plus beau, au théâtre, c'est quand on ne sait plus où s'arrêtent les exigences d'un rôle et où commence la vraie nature de celui ou celle qui le joue. Au sortir d'un tramway nommé désir, à l'affiche présentement au Grand Théâtre, le spectateur se sent tout drôle, comme s'il venait de recevoir les confidences les plus intimes et les aveux les plus courageux d'Andrée Lachapelle, qui est Blanche Dubois.

chapelle, pour être vraiment dans le personnage, se doit de le pousser à la limite de la nervosité et du désespoir. Blanche ne nous en apparaît que plus touchante.

Il semble bien que cette tendance à l'exacerbation vienne en partie de la mise en scène de Guillermo de Andréa, puisqu'on la retrouve aussi, et même bien davantage chez Germain Houde, dans le rôle de Stanley Kowalski. Avec le résultat que ce personnage déjà très en relief devient presque caricatural. Il aurait fallu un singulier doigt pour donner de l'actualité à ce pauvre macho des années quarante...

Rigueur ou raideur?

Tel que représenté par Houde, Stanley devient un mari non seulement grossier, mais insupportable dès le premier instant. Il n'a plus la moindre parcelle de cet attrait animal qui attire supposément Stella; il ne lui reste que les coïtures ridicules et les mesquineries mémères. Malgré cela, Micheline Bernard, en Stella, joue parfaitement la femme subjuguée, comblée physiquement jusqu'à ce que...

Comédienne à l'extrême

Sa façon à elle, Andrée, c'est de rendre Blanche comédienne à l'extrême: puisque le bonheur et la gaieté lui sont refusés, elle les jouera héroïquement. D'autres comédiennes avant elle ont choisi de nous montrer une Blanche plus rêveuse, plus tendre, moins désespérée, finalement. La-

Un naïf...

(Suite de la page 11)

Notre-Dame nous ont demandé une murale sur la radiologie, tout le groupe a visité leurs salles d'examen et a eu droit à des démonstrations d'instruments. Nous avons eu aussi une pièce commandée sur le thème de la musique: l'Atelier a été reçu par M. Charles Dutoit lors d'une répétition générale de l'orchestre.

Une expression

"hors norme"

Comment peut-on qualifier le mode d'expression picturale des artisans du Fil d'Ariane? S'agit-il d'art enfantin, d'art naïf, d'art brut, d'art archaïque? Pour madame Trudel, des analogies existent. Mais il importe de comprendre la différence essentielle qui s'insère dans leur création: il s'agit de la manifestation artistique d'individus qui participent à leur façon à la société, mais en dehors de nos codes. Cela ne veut pas dire que c'est moins valable pour autant...

Suzanne B. Trudel en est à sa quatrième année à la direction de l'Atelier Le Fil d'Ariane. Enseignante en histoire et sociologie de l'art, de même qu'en sociologie des communications, elle a interrompu son doctorat à Paris afin de prendre la charge de l'Atelier. "Ça m'a fait un peu peur au début mais je ne l'ai pas regretté. C'est une expérience extraordinaire, très valorisante. Il y a une chaleur humaine chez ces gens-là qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.

Pour notre sensibilité esthétique, peu importe que les artisans du Fil d'Ariane aient des limitations fonctionnelles ou non. Les œuvres exposées à la Galerie du Grand Théâtre jusqu'au 3 octobre nous parlent sans artifice, du fond du cœur, et cela suffit pour susciter notre plaisir lié au jeu des formes et des couleurs.

Bon Chic, Bon Genre, mais AVIDES DE PLAISIR

3^e SEM. 18 ANS Adultes

A LA RECHERCHE DE NOUVELLES SENSATIONS

Dès 13h15 2^e FILM

STE-FOY 3

PL. STE-FOY 656-0592

PETITES ANNONCES TRES SPECIALES

2^e SEM. 18 ANS Adultes

Un fil sur la corde raide...

V.O. Anglaise

CLINT EASTWOOD

TIGHTROPE

TIGHTROPE avec CLINT EASTWOOD - GENEVIEVE BUJOLD - DAN HEDAYA - ALISON EASTWOOD - JENNIFER BECK - Produit par CLINT EASTWOOD et FRITZ MANES Musique de LENNIE NIEHAUS Ecrit et mis en scène par RICHARD TUGGLE

CINÉMA 1

PL. QUEBEC 525-4524

Sam. et Dim.: 12h35, 14h40, 16h45, 18h55, 21h05.

En Sem.: 18h45, 20h50

LE FILM QUI A FAIT SCANDALE LORS DU FESTIVAL DE CANNES

L'un des films d'amour les plus violents du cinéma français

Quoi qu'il fasse, qu'il s'assoit devant son piano, prenne la plume, saisisse un appareil photo ou prête son oeil au viseur d'une caméra, le résultat est le même: Gainsbourg fait scandale...

Barbara Sukowa — Inspirée et violente, fantastiquement surprenante et attachante. Elle est sublime!

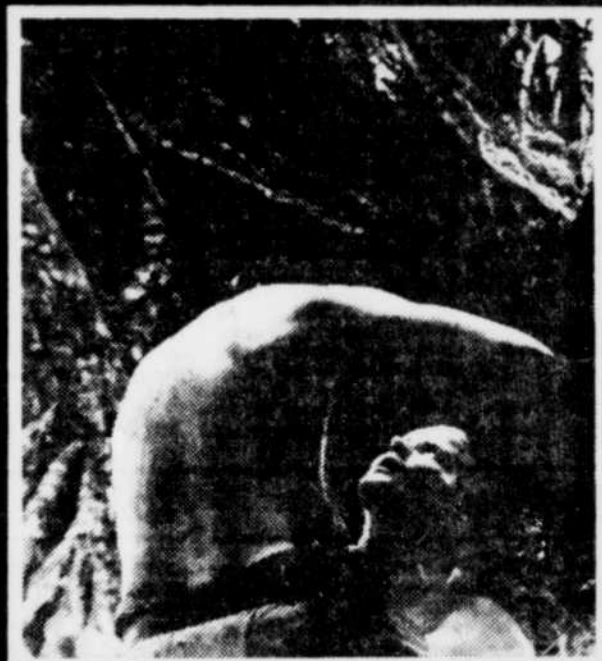
Francis Huster — Il est idéal. C'est un romantique exacerbé et remarquable.

"TIMAR débarque d'un cargo, avec pour tout bagage, une lettre de recommandation de son oncle, magistrat à Angoulême, et ses illusions. L'Afrique, pense-t-il, fera sa fortune. Bien vite, il déchante: le poste promis n'est pas libre. L'Hôtel Central où il échoue est à la limite du sordide..."

EQUATEUR

FRANCIS HUSTER BARBARA SUKOWA

18 ANS Adultes



un film de Serge Gainsbourg
d'après le roman de Georges Simenon «Le coup de lune»

LES GALERIES de la CAPITALE 2

5401 DES GALERIES 628-2455

Sam. et Dim.: 13h15, 14h55, 16h35, 18h15, 19h55, 21h35.

En Sem.: 18h15, 19h55, 21h35.

"UN CYCLONE DE VIOLENCE."

"UN COMBAT DE MORT ÉPROUVANT ET FASCINANT." — PREMIERE — MARC ESPOSITO

18 ANS Adultes

"VIOLENCE EXTRÊME — SAUVAGE — DÉCHAÎNÉE." — CINÉMA

"DU CINÉMA COUP DE BOULE." — LE POINT — BERNARD GIRAudeau

"PACTE AVEC LA PEUR — TENSION LOURDE." — SUPER TÉLÉ

"CHAQUE PERSONNAGE EST INQUIÉTANT, EXCENTRIQUE, ASEXUÉ." — CHRISTINE MORGANE DURAND

"UNE FASCINATION MORBIDE." — LE PARISIEN

"UN FILM DONT ON NE SORT PAS INTACT." — TÉLÉ 7 JOURS

"LE RÈGNE DE LA PEUR." — LE MONDE — JACQUES SICLIER

"BRUTALITÉ SORDIDE." — LE POINT — MARIE FRANÇOISE LECLERC

"UN PARRAIN DE QUARTIER CRUEL ET CYNIQUE." — DIDIER CHRISTMANN

"ODYSSÉE DES BAS-FONDS." — LE DAUPHINÉ LIBRE

"UN ROCK BARBARE." — LE DAUPHINÉ LIBRE

"UN COUPE-GORGE." — LE DAUPHINÉ LIBRE



RUE BARBARE

BERNARD GIRAudeau
CHRISTINE BOISSON • JEAN-PIERRE KALFON

Un film de Gilles Behat

adaptation JEAN HERNAN-GILLES BEHAT • dialogue JEAN VAUTRIN
avec MICHEL AUCLAIR • BERNARD PIERRE • DONNADIEU • NATHALIE COURVAL • CORINNE DACLA
PIERRE FRAG • JEAN-PIERRE SENTIER • MAUD RAYER
musique HERNARD LAVILLIERS

PLUS BAISERS MACABRES

LES GALERIES de la CAPITALE 1

5401 DES GALERIES 628-2455

Sam. et dim.: Rue: 13h30, 17h15, 21h.
Baisers: 15h30, 19h15; en sem.:
Baisers: 19h15; Rue: 21h

14 ANS

18^e SEM.

Adultes \$5.50
14-17 ans \$5.00
Age d'Or: \$2.25

INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM

70MM DOLBY DIGITAL

V.O. Anglaise

CANADIEN

PL. LAURIER 656-9922

Sam. et Dim.: 12h35, 14h45, 16h50, 19h, 21h10.

En Sem.: 19h, 21h10

14 ANS

2^e SEM.

Aucune armée étrangère n'a jamais foulé le sol américain Jusqu'à ce jour

RED DAWN

V.O. ANGLAISE!

CINÉMA 2

PL. QUEBEC 525-4524

Sam. et dim.: 12h45, 14h50, 17h, 19h10, 21h15; en sem.: 18h55, 21h.

ACCLAMÉS ET APPLAUDIS PAR LE PUBLIC ET LA CRITIQUE, LES 2 GRANDS FILMS DU FESTIVAL DE MONTRÉAL.

JEAN ZALOUË et LES PRODUCTIONS KARIM présentent

★★★★

"UNE OEUVRE MAÎTRESSE."

Le meilleur film américain depuis longtemps. Drame, humour, poésie. Il vous saisit par ses caractères humains et fascinants. 99

—Roger Ebert, CHICAGO SUN TIMES

★★★★

"BRILLANT ET FASCINANT."

Un film qui vous absorbe, vous enrichit et vous séduit par ses images "hallucinantes". Je vous le recommande sans hésitation. 99

—Janet Maslin, NEW YORK TIMES

★★★★

"D'UNE INTENSE ÉMOTION."

Une fresque qui touche par sa sensibilité. Aller voir EL NORTE, un film d'une chaleur intérieure qui allie le récit humain à la super-production. 99

—Jonathan Cross, WOR-TV

★★★★

"UNE ÉPOPÉE AMÉRICAINE."

Éblouissante, sensible, étonnante, intelligente, générique. 99

—Gilles Fauriol, FRM FRANÇAIS



El Norte

avec ZADE SILVA GUERRERO et DAVID VILLALBA
produit par ANNA THOMAS • mis en scène par GREGORY NAVA
sous-titres Français

STE-FOY 2

PL. STE-FOY 656-0592

13h, 15h35, 18h10, 20h40



La Femme Publique

avec VALÉRIE KAPRISKY et FRANCIS HUSTER

LES GALERIES de la CAPITALE 3

5401 DES GALERIES 628-2455

Sam. et Dim.: 12h40, 14h45, 16h50, 19h, 21h05.

En Sem.: 19h, 21h05

★★★★

"UN FILM TROUBLANT D'UNE VERTUEUSE DÉCONCERTANTE."

Valérie Kaprisky passe de l'état de victime écorchée sous la domination des hommes à celui de femme forte et déterminée. Le film bouge comme ses hanches et ses seins, en secondes... Zdzienicki vous renvoie l'âme et le corps, comment ne pas brûler d'impudence (pour voir son film)? 99

—Jean-Luc Douvin, TÉLÉRAMA

★★★★

"UN MATISSE DÉCHAÎNÉ."

Kaprisky est poussée à bout et réduite à ses seuls réflexes... elle fait passer le nu au sens où un peintre verrait soudain son modèle s'animer. 99

—S.O. L'ESPRESSO

★★★★

"LA SEXUALITÉ SUBLIMÉE PAR L'ART."

Zdzienicki vise haut. Il est habité par une telle force, un tel talent visionnaire que l'on reste fasciné par son regard sordide et illuminé. 99

—Jean-Luc Douvin, TÉLÉRAMA

★★★★

"UN FILM ÉBLOUISSANT."

Les images déboulent, splendides, sans une seconde de répit. Kaprisky est stupéfiante de beauté, de sauvagerie vitale. 99

—Collette Goddard, LE MONDE



OÙ ALLER À QUÉBEC ...ET DANS NOS RÉGIONS



cinéma

• salle de spectacle accessible;
•• salle et autres services (toilettes, téléphone, etc.) accessibles.

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et la Rive-Sud.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

LA BOITE A FILMS, 1044, 3e avenue, Limoilou, 324-3144. **"Sonatine"** (4). Canadien (Québec) 1983. Étude psychologique. Deux amis souffrant de l'indifférence du monde qui les entoure, décident de se suicider ensemble, tout en cherchant à attirer sur leur sort, l'attention des passants. Sam. 19h30. Dim. 13h30, 19h30, 21h30.

Furyo, (2). Anglo-japonais 1982. Drame de guerre par Nagisa Oshima. Int. David Bowie, Tom Conti, Takeshi. Une jeune capitaine, s'oppose à une famille de samouraïs, nationnisme de cruels mesures, les manœuvres de ses hommes et de ses captifs dans un camp de prisonniers de guerre. Sam. 21h30. Tous.

Monty Python — Le sens de la vie (4). Britannique 1983. Comédie satirique réalisée

par Terry Jones. Int. John Cleese, Michael Palin, Terry Jones. Diverses étapes de la vie, depuis la naissance jusqu'à la mort, dans une suite décousue de sketches d'un comique outrancier. Dim. 13h30, 14 ans.

Trouble with Harry (-) V.O. Anglaise. États-Unis. Int. Shirley McLaine, John Forsythe. Dans un coin de campagne du Vermont, un vieux capitaine croit avoir tué un homme dans un accident de chasse. Dim. 13h30, 14 ans. Adm. \$3,25; \$2 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Pour chaque film.

CANADIEN (656-9922). **Indiana Jones and the Temple of Doom (3).** Américain 1984. Drame d'aventures. Un archéologue aventureux, une chanteuse et un jeune ami oriental se trouvent aux prises avec des gangsters chinois et doivent s'enfuir à l'indienne du Vermont, un vieux capitaine croit avoir tué un homme dans un accident de chasse. Dim. 13h30, 14 ans. Adm. \$3,25; \$2 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Pour chaque film.

CANARDIERE (Galerie Canardière, 661-8575): **Ghostbusters (4).** Américain 1984. Comédie fantastique réalisée par Ivan Reitman. Int. Bill Murray, Sigourney Weaver. Trois experts en phénomènes paranormaux se lancent en affaires, offrant à leurs clients éventuels de les débarrasser des esprits malins

PITALE* (5401 des Galeries, 628-2435). **Salle 1: Rue Barbare (-).** Sam, dim. 13h30, 17h15, 21h. **Baiser macabre (6).** Italien 1980. Drame d'horreur réalisé par Lamberto Bava. Int. Bernice Stegers, Sanko Molnar. Alors qu'elle se trouve avec son amant, une femme apprend la mort de son fils. Peu après, elle se met bientôt à entretenir le culte de la mort. Sam, dim. 13h30, 19h15, 21h. **Salle 2: Equateur (6).** Franco-gabonais 1983. Drame de meurtres écrit et réalisé par Serge Gainsbourg. Int. Francis Huster, Barbara Sukowa. Un fils de famille dévoyé s'installe au Gabon, où l'épouse de son patron devient bientôt sa maîtresse. Sam, dim. 13h15, 14h55, 16h35, 18h15, 19h55, 21h35, 14 ans. **Salle 3: La femme publique (-).** France 1984. Une jeune femme lasse de servir de modèle nu à des photographes amateurs, parvient à se faire engager comme comédienne par un réalisateur démentiel. Sam, dim. 12h40, 14h45, 16h50, 19h, 21h05, 18 ans. **Salle 4: Enfer de la violence (-).** Sam, dim. 12h45, 14h30, 16h15, 17h55, 19h40, 21h25. Adm. \$3; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

LIDO (Lévis, 837-2272). **La vallée de la mort (5).** Américain 1981. Drame réalisé par Dick Richards. Int. Peter Billingsley, Paul Le Mat. Lors d'une randonnée à travers

une région désertique, un jeune garçon se trouve sur les lieux d'un crime et s'empare d'un objet compromettant. Sam. 19h30. Dim. 13h30, 19h30. **Conan le destructeur (5).** Américain 1984. Drame d'aventures réalisé par Richard Fleisher. Int. Arnold Schwarzenegger, Grace Jones. Un guerrier barbare des temps anciens doit accompagner une princesse dans un voyage périlleux à la recherche d'une pierre précieuse. Sam. 21h. Dim. 15h et 21h. Tous. Adm. \$4,50; \$3 étude, 14-20 ans; \$1,50 moins de 14 ans et âge d'or.

MIDI-MINUIT (rue St-Joseph, 522-2828). **L'insaisissable (-).** 13h45, 16h15, 18h50, 21h20. **Triple séduction (-).** 13h, 17h30, 20h05, 18 ans. Adm. \$4,50.

ODEON* (coin du Pont et boul. Charest, 529-9746). **Dauphin: Viva la vie (-).** France 1984. Réalisé par Claude Lelouch. Le même jour, à la même heure, dans les mêmes circonstances, dans des lieux différents, un homme et une femme disparaissent. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h05. Tous. **Salle 1: Premier désir (-).** 13h40, 15h35, 17h30, 19h25, 21h20, 14 ans. **Frontenac 2: L'inspecteur Harry (-).** 15h50, 19h40. **Académie de police (6).** Américain 1984. Comédie. L'administration d'une grande ville américaine ayant élargi les conditions

d'admission à l'école de police, les dirigeants se retrouvent avec un certain nombre d'hublurbus. 14h, 17h40, 21h30, 14 ans. \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 âge d'or et moins de 14 ans.

PARIS (carré d'Youville, 694-0891). **Salle 1: Contre toute attente (5).** Américain 1984. Drame policier. Un joueur de football accepte de rechercher la maîtresse fugitive d'un racketteur. 12h45, 16h45, 21h. **Christine (5).** Américain 1983. Drame fantastique. Un adolescent timide se transforme après avoir acheté une vieille automobile habitée d'un étrange pouvoir. 14h45, 19h, 14 ans. **Salle 2: 2019 après la chute de New York (6).** Italo-français 1983. Drame de science-fiction. Vingt ans après la guerre thermo-nucléaire, un aventurier est chargé de trouver à New York, la seule femme encore apte à donner naissance à des enfants. 13h20, 17h10, 21h05. **La mort au bout de la route (-).** 15h, 18h55, 14 ans. **Salle 3: Mystérieuse Julie (-).** Et la mémoire d'une petite culotte (-). Des 13h, 18 ans. Adm. pour chaque salle: \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

PLAQUE QUEBEC (525-4524). **Salle 1: Tightrope (-).** Dim. 12h35, 14h40, 16h45, 18h55, 21h05, 18 ans. **Salle 2: Red Dawn (-).** Sam, dim. 12h45, 14h30, 17h, 19h10, 21h15, 14 ans. Adm. pour chaque salle: \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

SAINT-FOY (Place Ste-Foy, 656-8582). **Salle 1: Le crime d'Ovide Plouffe (-).** Québec 1984. La suite de la saga de la famille Plouffe. Ovide découvre que Rita le trompe et quelque temps plus tard, lorsque l'avion dans lequel celle dernière a pris place explose, il est accusé de meurtre. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 14 ans. **Salle 2: El Norte (-).** États-Unis 1984. V.O. espagnole et anglaise avec s-t. français. L'odyssée de deux Indiens, frère et sœur, qui quittent leur Guatemala natal pour la terre promise. Los Angeles. 13h, 15h35, 18h10, 20h40. Tous. **Salle 3: Bons, chics, bons genres mais avides de plaisir (-).** 13h15, 16h, 18h45, 21h30. **Petites annonces très spéciales (-).** 14h40, 17h25, 20h10, 18 ans. Adm. \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

SAINT-ROMUALD* (839-6553). Nous n'avons malheureusement pas reçu la programmation pour ce cinéma.

CINE-PARCS BEAUPORT (667-3562). **Ecran 1: La quatrième dimension (4).** Américain 1983. Film à sketches réalisés par John Landis. Steven Spielberg, Joe Dante et George Miller, qui explorent un aspect différent du fantastique à partir d'un thème tiré de la vie courante. **Cujo (4).** Américain 1983. Drame d'horreur, réalisé par Lewis Teague. Int. Dee Wallace, Danny Pintauro. Mordu par une chauve-souris, un saint-

bernard est atteint de la rage et, pris d'une frénésie meurtrière, il s'attaque à son maître et à une cliente de ce dernier. 14 ans. **Ecran 2: Frissons (6).** Canadien 1974. Drame d'horreur écrit et réalisé par David Cronenberg. Int. Paul Hampton, Lynn Lowry. Après le suicide d'un savant, on apprend qu'il poursuivait des recherches sur la création de parasites artificiels. On découvre également que les parasites se sont répandus dans l'hôpital. **Rage (6).** Canadien (Québec) 1976. Drame d'horreur écrit et réalisé par David Cronenberg. Int. Marilyn Chambers, Frank Moore, Jos Silver. Victime d'un accident de la route, une jeune femme est soignée d'urgence dans une clinique où le docteur en sollicite pour expérimenter sur elle de nouvelles méthodes de greffe. Le traitement développe une plaie parasitaire qu'elle doit nourrir de sang humain. 14 ans. **Ecran 3: Le crime d'Ovide Plouffe (-).** Voir description cinéma Sainte-Foy. **Le soldat (5).** Américain 1982. Drame d'épique. La CIA fait appel à un superagent appelé "Le Soldat" afin de contrer les plans des terroristes. 14 ans.

DE LA COLLINE (831-0778). **Ecran 1: Casse-cou (6).** Américain 1983. Comédie réalisée par Peter Markle. Int. Richard Dreyfuss, David Naughton. Un jeune homme s'inscrit dans une compétition annuelle de ski en style

libre. Il réussit à franchir les éliminatoires et constate que les épreuves sont dominées par des athlètes européens ayant à leur tête un champion canadien. **Ecran 2: Le feu de la danse (5).** Américain 1983. Drame musical réalisé par Adrian Lyne. Int. Jennifer Beals, Michael Nouri. Une jeune fille qui rêve de devenir ballerine, dans les soins d'un bar et attire ainsi l'attention de son patron. **Staying Alive (4).** Ouverture du ciné-parc à 19h. Projection au ciné-parc. Adm. \$5. Gratuit pour les moins de 14 ans.

CINÉMATOGRAPHE, salle Albert-Rousseau, Collège d'enseignement général et professionnel de Ste-Foy (667-2448). **Le crime d'Ovide Plouffe (-).** Québec 1984. La suite de la saga de la famille Plouffe. Ovide découvre que Rita le trompe et quelque temps plus tard, lorsque l'avion dans lequel celle dernière a pris place explose, il est accusé de meurtre. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 14 ans. **Salle 2: El Norte (-).** États-Unis 1984. V.O. espagnole et anglaise avec s-t. français. L'odyssée de deux Indiens, frère et sœur, qui quittent leur Guatemala natal pour la terre promise. Los Angeles. 13h, 15h35, 18h10, 20h40. Tous. **Salle 3: Bons, chics, bons genres mais avides de plaisir (-).** 13h15, 16h, 18h45, 21h30. **Petites annonces très spéciales (-).** 14h40, 17h25, 20h10, 18 ans. Adm. \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

spectacles

L'ANGLICANE DE LEVIS, 33, rue Wolfe. Ce soir 22h30. Ouby Dooby, avec Lucie Bourassa, voix. Robert Nadeau, guitare. André Potvin, batterie et Bruno Caron, basse. Rockabilly. Entrée libre.

LA DAME DE COEUR, 1096, 3e avenue, Limoilou. Mar. au sam. 21h. **Flirt.** Se termine le 29 sept. Adm. \$2 les ven. sam.

BAR
BAR AINSI SOIT-IL, 1135, rue Cartier. Mer. au sam. Dan Bigras, pianiste de blues, woogie. Entrée libre. Se termine sam.

BAR AU COIN, 2976 boulevard, 1040, 3e avenue, Limoilou. Mar. au sam. 21h. **Strake Force.** se termine dim. Entrée libre.

BAR CHEZ JULES, 54, côte du Palais. Mer. au sam. 22h. Roger Genois, chansonnier. Se termine sam.

BAR ELITE, 54, rue Couillard, Vieux-Québec. Mer. à compter de 22h et le dim. à compter de 16h. Blues avec Billy Craig. Se termine dim.

BAR L'EMPRISE, hôtel Clarendon, 57, rue Ste-Anne. Mer. au dim. 22h. Le quartet de jazz Proteus jazz fusion. Se termine dim.

BAR LE RANCH DU VIEUX FORT, 615 Trans-Canada, Lauzon. Mer. au dim. 21h et le dim. en après-midi aux environs de 14h. Le groupe Nash Band, western country. Entrée libre. Se termine dim.

BAR PRIVILEGE, restaurant Le Verchères, 640, Grande-Allee. Est. tous les soirs, 22h30. Raven, musique commerciale et rock. Se termine dim. Entrée libre.

CABARETS

CABARET ST-CHARLES, 545, 1re avenue, Limoilou. Jeu, dim. 22h30, 0h30; ven. sam. 23h. **Shéridan Way,** contemporain, chorégraphie. Entrée libre sauf ven., sam. \$2. Se termine dim.

CLUB LAFAYETTE, 585, boul. Charest est. Ven. sam. souper dansant avec Fantasy. Entrée libre.

HOTELS

AUBERGE DES GOUVERNEURS, Place Hauteville. Mar. au sam. 21h30. Le groupe "Lipstick" au bar-dancing "Visages".

AUBERGE LES QUATRE TEMPS, 161, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport. Ven. sam. 21h30. Denis Langlais, chansonnier.

LE CHATEAU FRONTENAC, 1, rue des Carrières. Le Championnat Lucie Parent. Auger. Tous les soirs de 18h à 22h et au brunch dominical dim. 11h. Également dim. dîner dansant 18h à 22h, avec les Golden Brass Piano-bar. Nicole Normand, pianiste-chanteuse. Lun. au ven. 17h à 21h. Musique de danse continue avec le duo Invitation et Dieter Fess en alternance de 21h à 2h30.

MANOIR ST-CASTIN, 99 chemin Tour-du-Lac, Lac-Beauport. Rés. nécessaire: 849-4481. Soupers dansants, mer. au dim. 19h à minuit, avec le groupe Arc-en-ciel. Dim. brunch 11h, avec Georges Latulippe, pianiste.

HOTEL LE CONCORDE, Grande-Allee, 647-2222. Mer. au dim. 19h. Au restaurant L'Astrak: le duo Lajos Molnar, musique hongroise et tzigane. Également tous les dim. 22h30, 0h30, au Cabaret-vieilles-danse-bar.

LES Papiillons de nuit avec le groupe Break Dancing Energy.

HILTON INTERNATIONAL

loisirs

BASE DE PLEIN AIR SAULT-AU-MOUTON. Activités quotidiennes et de long séjour, fêtes et traditions, stages, sessions de travail. Séjours familiaux. Réseau plein air. 1-800-361-9202 (extérieur de Montréal) ou 374-3453 (de Montréal).

HALTE COTIERE DE POINTE-NOIRE, route 138, Baie-St-Catherine, comté Charlevoix. Rens. (418) 237-4383. Deux pavillons où photos et objets rares font découvrir l'histoire de la biologie des bétails du Saguenay et du Saint-Laurent. Des guides naturalistes sont présents. Exposition du peintre animalier Pierre Dupuis. "Surfage".

LA BASE DE PLEIN AIR LA VIGIE. Activités quotidiennes ou séjour. Rens. et rés.: (418) 875-2727.

CHUTE DE LA RIVIERE NOIRE, forêt Montmorency. Sentiers d'interprétation de la nature ouverts sam. et dim. On accède à la forêt par la route 175 en direction de Chicoutimi. Rens. (418) 827-4561 ou à l'U.L., 656-2572.

LE JOE LACHANCE III. Excursion de trois heures, avec naturalistes, pour l'observation des baleines. Tous les jours. Départ de la marina de Tadoussac à 9h, 13h, 16h. Adm. \$30. Rés. 235-4666. Des forfaits sont aussi disponibles; séjour au Manoir Richelieu — repas et croisière. Rés. 665-3703.

LE VILLAGE DES SPORTS, 1960, boul. Valcartier, situé à 24 km au nord du centre-ville de Québec. Rens. 844-2212 ou 3892. Choix d'activités de plein air, baignade, glissades d'eau, descente de rapides en chambre à air, patins à roulettes dans des sentiers boisés et plusieurs autres. Adm. \$6,95 adultes et étude de 12 ans et plus, \$4,95 enf. de 3 à 12 ans et âge d'or. Tous les jours à compter de 9h.

LE CAVALIER DES MERS. Bateau d'excursions pouvant accueillir quelque 80 passagers. Jusqu'à 15 oct. Excursion pour l'observation des baleines en compagnie de naturalistes et biologistes de la Société Innée. Départ de Baie-St-Catherine tous les jours à 7h15, 10h30, 14h et 17h (croisière de 3 heures). Également départ de la Rivière-du-Loup, tous les mardis d'août. Adm. \$30, \$27 moins de 12 ans; \$15 pour les 6 ans et moins. Rés. 692-4643, Alain Doré.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.



À quelques minutes du centre-ville, les parcs et réserves du Québec accueillent ceux et celles qui veulent reprendre contact avec la grande nature. Ci-dessus: un sentier pédestre du centre forestier Duchesnay.

LE JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUEBEC. Tous les jours 10h à 17h. Possibilité de visites guidées. Rens. 822-8312 ou 827-3072. Adm. \$3; \$0,40 étude et enf. \$1,50 âge d'or 65 ans et plus; \$6 tarif familial gratuit pour groupes scolaires, de terrains de jeux, d'handicapés.

JARDINS VAN DEN HENDE, 2450, rue Hochelaga, Ste-Foy. Entrée libre tous les jours de 8h à 21h. Rens. 656-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

LE CENTRE EDUCATIF FORESTIER DE DUCHESNAY. Ste-Catherine, Portneuf. À 50 km de Québec. Sentiers dans la nature, naturaliste, possibilité de visites guidées. Rens. 875-2711.

LES PARCS DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS JARDINS. Territoire de plein air dans lesquels peuvent se pratiquer des activités: le canotage, le canot-camping, l'escalade, etc. Rens. pour séjours pour la Jacques-Cartier, (418) 848-3410.

3169, le parc des Grands-Jardins, (418) 846-2218.

LA CHUTE MONTMORENCY. Tables de pique-nique situées dans la partie haute du site accessible par le chemin Royal.

EXCURSION PLEIN AIR QUEBEC. Activités journalières, randonnées à vélo, en canot et randonnées pédestres en montagne, sorties d'escalade dans la Vallée de la Jacques-Cartier qui a revêtu ses couleurs d'automne. Rens. et rés.: (418) 848-3750.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA CÔTE DE BEAUPORT. Une centaine d'exhibits concernant la géomorphologie, l'histoire et la mise en valeur du développement socio-économique. On y traite de l'architecture des maisons de la côte, de l'implantation des colons, des industries. Tous les jours 9h à 12h et 13h à 17h. Le centre d'interprétation est situé dans les combles du Moulin du Petit-Pré, 7007, ave. Royale.

CHâteau-Richer. Rens. 824-3677.

LE CENTRE CITE-JOIE, chemin des Cascades, Lac Beauport (849-8799). Suivant les saisons, ce centre accueille divers groupes réservations seulement et offre la possibilité de profiter des activités de plein air, randonnées pédestres, piste d'hébertisme, canotage, jeux sensoriels, etc.

RENDEZ-VOUS AVEC LA NATURE. Croisière et excursions d'interprétation, observation d'oiseaux, de paysages et de baleines. Ex. la grande oie blanche, les baleines du Saint-Laurent. Rens. La Société Innée. St-Laurent (653-8186).

OBSERVATION DES BALEINES. Dans la fosse marine des Grands-Bergerons, qui, à cause de ses profondeurs impressionnantes est le lieu de prédilection des plus gros spécimens. Adm. \$25 adultes; \$15 enf. de moins de 12 ans. Le prix comprend une visite d'observation en mer

de 2h. Également activités terrestres, vidéo, audition de bandes enregistrées, visites de sanctuaires d'oiseaux, etc. Rens. La Société écologique des baleines du St-Laurent, Grands-Bergerons, (418) 232-6294. Se termine le 15 octobre.

AQUARIUM DE QUEBEC. Tous les jours, 9h à 17h. Possibilité de montours. Rens. 659-5264. Adm. \$2; \$0,50 étude avec carte et enf. de 6 à 13 ans; \$1,50 âge d'or. Également plan familial, \$4.

RESERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE. Site naturel en bordure du fleuve, caractérisé par différents milieux. Nombreux sentiers. Exposition au centre d'interprétation de la Maison de la chasse. Activités sur le monde des oiseaux animées par des naturalistes. En sem. pour les groupes rés.: (418) 827-5167 et en fin de sem. pour tous, sans réservation.

PROGRAMME D'OBSERVATION DE LA NATURE DANS LE PARC DES GRANDS JARDINS. Du 15 sept. au 15 oct., des excursions à travers la forêt subarctique (taiga) du parc, sous la conduite d'un guide-interprète, afin de découvrir les particularités floristiques, fauniques et géomorphologiques de cet endroit. Possibilité de séjour de deux ou trois jours. Rens.: Georges Gauvin, (418) 849-4139.

LA PETITE FERME DE CHERBOURG, 1690, rue des Érables, Charlesbourg-Est. Réservation: 626-4203. Ouvert tous les jours 9h à 17h. Réunissant la plupart des animaux domestiques que les enfants peuvent caresser en se promenant parmi eux. Tables de pique-nique. Possibilité de visite de groupe.

BASE DE PLEIN AIR DE SAINT-FOY, située au carrefour des boul. Duplessis, Henri IV et Charest. Tous les jours 9h à 21h. Activités: planche à voile, canotage, pêche à la

Dix mille ordinateurs pour les futurs ingénieurs

Québec donnera bientôt son aval à l'achat

par Lia LEVESQUE

♦ (PC) — La réponse du gouvernement aux étudiants en génie désireux d'acheter en groupe des micro-ordinateurs sera donnée d'ici deux à trois semaines. L'accueil du gouvernement semble très favorable, ce qui laisse croire à un accord probable.

Des représentants des étudiants en génie ont rencontré hier à Québec le ministre de la Science et de la Technologie Gilbert Paquette afin de tenter d'obtenir les fonds nécessaires.

MM. Stéphane LeBouyonnet et Louis D'Auteuil n'ont pu obtenir de réponse immédiate, mais tout porte à croire qu'ils recevront l'assentiment gouvernemental sous peu.

M. Paquette, convaincu du bien-fondé de la requête, s'est engagé à pousser le dossier auprès du conseil des ministres.

Lévesque favorable

Le premier ministre René Lévesque, également fort sympathique à la cause, souhaite lui aussi voir évoluer le dossier

dans le sens désiré par les étudiants. Au cabinet du ministre Paquette, on indique que c'est M. Lévesque lui-même qui a transmis le dossier au ministère de la Science et Technologie avec une recommandation favorable.

Les étudiants en génie de l'École polytechnique ont négocié un achat en groupe fort avantageux avec la compagnie Philips-Micom. Selon les termes de l'entente, ils achèteraient 10,000 micro-ordinateurs PC-3100, au coût global de \$19.5 millions.

Les institutions financières ont accepté de s'engager dans l'entreprise à condition que le gouvernement québécois garantisse les prêts aux étudiants et qu'il rembourse les intérêts durant toute la durée du cours de l'étudiant.

Argent neuf

Si au gouvernement on semble approuver le principe de l'implication gouvernementale, on n'est pas encore prêt à préciser combien on versera pour la bonne cause.

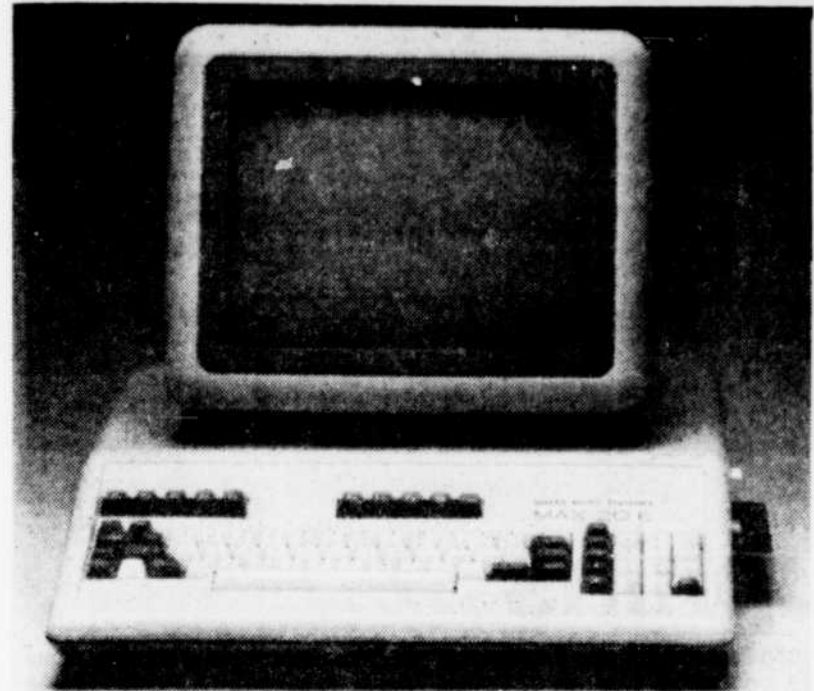
MM. LeBouyonnet et D'Auteuil évaluent à environ \$2 millions par an les déboursés du gouvernement pour chaque 10,000 micro-ordinateurs achetés par les étudiants.

Au ministère, on admet que l'assentiment est presque assuré. Mais avant de s'engager, le ministère doit reprendre le calcul des coûts "puisque l'achat d'argent neuf pour une requête hors norme et hors budget". On croit cependant l'évaluation de \$2 millions "assez juste".

Après la première étape de l'évaluation des coûts, le dossier passera entre les mains du conseil des ministres, probablement au début octobre, puis au Conseil du trésor pour l'obtention des crédits.

Avec tous les délais qu'impose la machine gouvernementale, les étudiants en génie de l'École polytechnique ne pourront peut-être pas obtenir les micro-ordinateurs pour la présente session.

L'accord avec Comterm enfin signé



Descendant en ligne directe du controversé Axel 20, le Max 20-E s'en distingue par ses possibilités graphiques plus étendues et par sa gamme plus large de couleurs.

♦ ministre de l'Éducation, Yves Bérubé, a annoncé hier que les négociations avec la firme Comterm Inc. ont mené à la signature d'une convention-cadre d'approvisionnement en vertu de laquelle la firme Comterm fournira aux institutions scolaires du Québec, 9,000 micro-ordinateurs fabriqués dans la région de Montréal.

Les éléments de ce contrat donnent suite aux décisions qui avaient été rendues publiques au printemps et tiennent compte des résultats du banc d'essai auquel avait été soumis en mai dernier le micro-ordinateur MAX-20-E conçu par la firme française Matra. Les premiers des 9,000 appareils prévus à la convention seront disponibles dès décembre 1984 et les derniers seront livrés au plus tard en janvier 1986.

Le micro-ordinateur fabriqué par Comterm a été conçu pour répondre aux besoins spécifiques des écoles québécoises. Le MAX-20-E en effet, est un ordinateur souple et puissant qui se prête aussi bien à l'alphabétisation des plus jeunes en micro-informatique qu'à l'enseignement même de l'informatique au niveau secondaire.

Cette convention, qui prévoit que les appareils fournis devront

avoir un contenu québécois moyen d'au moins 50 pour, se traduira par des retombées économiques tangibles: création d'emplois, contrats de sous-traitance ou d'achats de fournitures, etc. Elle prévoit notamment la création de quelque 100 nouveaux emplois dont près du tiers en recherche-développement.

La Ville de Québec, qui prévoit que les appareils fournis devront

AVIS DIVERS

AVIS

PRENEZ AVIS QUE Auto-bus Germain Inc., 350, boul. Lamontagne, Ste-Anne-de-la-Perade, comté Champlain, détentrice du permis numéro Q-000-431, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour que soit transféré à 2172-5411 Québec Inc. le service numéro 5 de son permis de transport saisonnier numéro Q-000-431, le tout conformément à l'article 30 des règles de pratique.

Tout intéressé peut s'adresser à la Commission des Transports du Québec pour s'opposer ou intervenir dans la présente demande dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication du présent avis dans ce journal.

Jolli-Coeur, Lacasse, Fréchette, Simard & Associés, procureurs des requérants.

1re publication: 21 septembre 1984

2e publication: 22 septembre 1984

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

DIVISION DE QUÉBEC

NO. 200-11-0007-40-848

SURINT. 026104

COUR SUPÉRIEURE

(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de

PIERRE BELLEY, représentant, domicilié au 5300, boul. Henri-Bourassa, app. 308, Québec, Québec, G1H 6X7.

N.A.S. 224-249-896

DEBITEUR

AVIS est, par les présentes, donné que PIERRE BELLEY a fait cession de ses biens le 11e jour de septembre 1984 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27e jour de septembre 1984, à 10h, au bureau du syndic, 1, Parc Samuel-Holland, bureau 250, en la cité de Québec, dans la province de Québec.

Pierre Poliquin, cga

Syndic de l'actif de PIERRE BELLEY

Bureau de SAMSON BELAIR INC.

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

DIVISION DE QUÉBEC

NO. 200-11-0007-44-840

SURINT. 026117

COUR SUPÉRIEURE

(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de

DENNIS HAYES, homme d'entrepôt, domicilié au 1897, Parc-Lefebvre, app. 7, Québec, Québec, G1P 2W6.

N.A.S. 249-872-490

DEBITEUR

AVIS est par les présentes, donné que DENNIS HAYES, a fait cession de ses biens le 12e jour de septembre 1984 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2e jour d'octobre 1984, à 14h, au bureau du syndic, 1, Parc Samuel-Holland, bureau 250, en la cité de Québec, dans la province de Québec.

Pierre Poliquin, cga

Syndic de l'actif de DENNIS HAYES

Bureau de Samson Bélair Inc.

SOUSSIONS

AVIS DE SOUSSIONS PUBLIQUES

AVIS est par les présentes donné que l'immeuble dont la désignation suit sera adjugé à la personne qui aura présenté la meilleure offre dans les délais impartis ci-après, savoir:

DÉSIGNATION

Un emplacement, avec les bâtisses dessus construites, circonscriptions et dépendances et situé au Nord-Ouest du chemin public de la Concession de la Rivière Noire, connu et désigné comme étant une partie non subdivisée du lot originel DEUX CENT VINGT-CINQ (225 pte n.s.) du cadastre officiel par la paroisse de St-Agapit, comté et division d'enregistrement de Lotbinière, mesurant deux cent trente-sept pieds (237 pi.) dans sa ligne Sud-Est, cent trente pieds (130 pi.) dans sa ligne Sud-Ouest, cent quarante et un pieds (141 pi.) dans sa ligne Nord-Est et deux cent trente-deux pieds et quatre dixièmes (232.4/10 pi.) dans sa ligne Nord-Ouest, le tout plus ou moins et en mesure anglaise et borné, ledit emplacement, vers le Sud-Est par le chemin public et de tous les autres côtés par d'autres parties du même lot appartenant à Gilles Rousseau et/ou représentants et/ou ayants-droit.

La ligne Sud-Ouest dudit emplacement est située à deux cent quatre-vingt-un pieds (281 pi.) de la ligne du lot appartenant à Monsieur Armand Bilodeau et/ou représentants, propriétaire du lot 266 du susdit cadastre.

La mise à prix du susdit immeuble est fixée à DIX-SEPT MILLE DEUX CENTS DOLLARS (17 200.00\$). On pourra visiter cet immeuble situé au numéro civique 160, Rang du haut de la paroisse le mardi 25 septembre 1984, de 10:00 hres à 16:00 hres.

Toute offre devra être écrite et devra être expédiée à: MAISON REVIVRE, A/S de Me Pierre Blais, contrôleur général, 558, boulevard Langelier, Québec G1K 5P8.

Toute offre devra parvenir à la MAISON REVIVRE AVANT le mardi 2 octobre 1984 à 13:00 hres P.M.

L'acte de vente à intervenir devra être passé devant Me Patrick Massicotte, notaire choisi par la corporation à cette fin. La corporation de la MAISON REVIVRE se réserve le droit de ne pas vendre ledit immeuble advenant qu'aucune offre raisonnable ne lui soit faite et ce, selon l'appréciation de son conseil d'administration. Pour de plus amples renseignements s'adresser à:

Me Pierre Blais, notaire

Contrôleur général

MAISON REVIVRE

Tél.: 529-1276

529-3771

LA CORPORATION DE STE-HELENE DE BREAKEYVILLE

PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE STE-HELENE DE BREAKEYVILLE
COMTE DE LA MRC DES CHUTES-DE-LA-CHAUDIERE

DEMANDE DE SOUSSIONS POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER

La Corporation de la paroisse de Ste-Hélène de Breakeyville demande des soumissions cachetées et endossées pour l'entretien des chemins d'hiver, pour la saison 1984-85, pour toutes les rues et avenues de la municipalité à l'exception de l'avenue St-Augustin, ce qui totalise environ 20.4 kilomètres à entretenir.

Les soumissionnaires pourront se procurer un devis descriptif des travaux ainsi qu'une liste des rues et avenues à entretenir au bureau du secrétaire-trésorier, à compter du lundi 24 septembre 1984, de 9h00 à 17h00.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 17h00, le 8 octobre 1984, au bureau du secrétaire-trésorier, au 67, rue Ste-Hélène, Breakeyville. Elles seront ouvertes en présence des intéressés à l'assemblée régulière du conseil le soir même, à 19h30.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant dix pour cent (10%) du montant de la soumission et remboursable à la signature du contrat.

L'entrepreneur dont la soumission aura été retenue devra fournir à la Corporation un cautionnement d'exécution représentant 50% du montant du contrat qui lui aura été accordé.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Les soumissionnaires devront prouver à la satisfaction du conseil municipal qu'ils ont l'expérience et la machinerie nécessaire pour la parfaite exécution de ces travaux.

Donnée à Ste-Hélène de Breakeyville, ce 21e jour du mois de septembre 1984.

Jean-Guy Brassard

Secrétaire-trésorier

Appel d'offres

APPEL D'OFFRES NO 84-508

FOURNITURE DE BUREAU

Pour le 5 octobre 1984, avant 11 h

Toutes les conditions de cet appel sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi, entre 9 h et 16 h à:

Loto-Québec

Service de l'approvisionnement, 20e étage

500, rue Sherbrooke ouest

Montréal (Québec)

H3A 3G6

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur bureau au Québec sont admises à soumissionner.

Loto-Québec ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission reçue.

Toute information peut être obtenue auprès du soumissionneur au numéro (514) 282-8000.

Serge Ouellette

Chef de l'approvisionnement

Emis le 22 septembre 1984

Travaux publics Public Works Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUSSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à: Administrateur finances et administration, Travaux publics-Canada, 901, Cap Diamant, chambre 266, 2e étage, Gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus. (Téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Appel d'offres 84Q-231P — POUR AGRICULTURE CANADA — Enveloppe (travaux généraux) lot no 2 — Edifice à bureaux — laboratoires — LA POCA-TIERE, comté Kamouraska, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des constructeurs de Québec, Montréal et Rimouski, aux bureaux du ministère à Montréal et Rimouski et à l'ACPHQ de Québec, Montréal et Rimouski et ainsi qu'au bureau de poste La Pocatière, Qué.

Date limite: le mercredi 24 octobre 1984

Dépôt: 250\$

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada

APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES NO 84-508

FOURNITURE DE BUREAU

Pour le 5 octobre 1984, avant 11 h

Toutes les conditions de cet appel sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi, entre 9 h et 16 h à:

Loto-Québec

Service de l'approvisionnement, 20e étage

500, rue Sherbrooke ouest

Montréal (Québec)

H3A 3G6

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur bureau au Québec sont admises à soumissionner.

Loto-Québec ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission reçue.

Toute information peut être obtenue auprès du soumissionneur au numéro (514) 282-8000.

Serge Ouellette

Chef de l'approvisionnement

Emis le 22 septembre 1984

Travaux publics Public Works Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUSSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à: Administrateur finances et administration, Travaux publics-Canada, 901, Cap Diamant, chambre 266, 2e étage, Gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus. (Téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Appel d'offres 84Q-231P — POUR AGRICULTURE CANADA — Enveloppe (travaux généraux) lot no 2 — Edifice à bureaux — laboratoires — LA POCA-TIERE, comté Kamouraska, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des constructeurs de Québec, Montréal et Rimouski, aux bureaux du ministère à Montréal et Rimouski et à l'ACPHQ de Québec, Montréal et Rimouski et ainsi qu'au bureau de poste La Pocatière, Qué.

Date limite: le mercredi 24 octobre 1984

Dépôt: 250\$

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada

LA VILLE DE québec

CONSEIL MUNICIPAL

ORDRE DU JOUR 24 SEPTEMBRE 1984

Prière

1.- Ratification du procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 11 septembre 1984.

2.- Présentation de tous les documents, lettres et requêtes adressés au Conseil.

3.- Rapport du directeur général et des chefs de service.

4.- RAPPORTS DU COMITE EXECUTIF

1222 - Vente par la Ville à la Société d'habitation du Québec du lot 4674 du cadastre de la Cité de Québec (quartier Jacques-Cartier) pour un montant de 322 362.00\$ en vue de la construction d'un projet d'habitation pour personnes âgées.

1223 - Adjudication de contrat aux Entreprises Bon Conseil Inc. pour l'exécution des travaux mentionnés à l'addendum #4 dans le cadre des travaux requis pour assurer l'intégration des infrastructures de l'édifice à bureaux au tunnel routier faisant partie du projet de la gare intermodale.

1224 - Pose d'un service d'aqueduc de 150 millimètres de diamètre, pour alimenter un système de gicleurs automatiques dans un immeuble situé aux 1130-1150-1170, rue d'Artigny, propriété de Bar l'Express de Minuit Inc.

1225 - Adjudication de contrat à la firme Les Constructions J.L. Plote Inc. pour l'exécution des travaux nécessaires à la réparation de la dalle du premier sous-sol de l'ancien stationnement Jacques-Cartier, pour un montant de 217 600.00\$.

1226 - Adjudication de contrat à la firme Beauvillage & Methot Inc. pour l'exécution des travaux concernant certaines réparations majeures à la Côte Dinan, phase II, pour un montant de 144 000.00\$.

1227 - Vente par la Ville à M. Yves Doyon, de parcelles de terrain du cadastre de la Cité de Québec (quartier Montcalm) pour un montant de 300.00\$.

1228 - Versement à la réserve foncière du lot 437-4 du cadastre de la paroisse de Saint-Roch nord et vente par la Ville à la Société d'habitation du Québec du lot 4 de la subdivision du lot originaire numéro 434 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Roch nord pour un montant de 150 000.00\$, avec prise de possession en date du 1er octobre 1984.

1229 - Versement à la réserve foncière du lot 1257 du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur et cession par bail emphytéotique à la Habitation Pierre Boisseau Inc. d'un immeuble ayant front sur la rue Bayard (école Saint-Sauveur) pour fins d'habitation.

1230 - Acquisition par la Ville du Gouvernement du Québec représenté par son ministère des Transports, des lots 2438-21 partie et 2438-25 partie du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur, pour un montant de 2 650.00\$.

1231 - Modification à la résolution CM-84-1220, concernant l'octroi de la servitude de tolérance, pour empiètement de galeries, balcons et escaliers sur une partie de la rue Notre-Dame.

1232 - Adjudication de contrats, à différents entrepreneurs, pour le déneigement des rues durant l'hiver, pour la période s'étendant du 1er novembre 1984 au 30 avril 1987.

1233 - Acquisition par la Ville de M. Paul-René Bédard de parties du lot 208 du cadastre de la paroisse de Charlesbourg, pour un montant de 95 441.00\$.

1234 - Acquisition par la Ville de Groupe Voyage Québec Inc. de certains lots du cadastre de la paroisse Notre-Dame-de-Québec (la banlieue) et du cadastre de la Cité de Québec (quartier Montcalm) pour un montant de 32 500.00\$.

1235 - Transmission à la Commission de Protection du territoire agricole, d'une demande formulée par madame Lucienne P. Sanjaon, relative à l'inclusion dans la zone agricole d'une partie du lot 189 du cadastre de la paroisse de Charlesbourg.

1236 - Approbation des états financiers du régime de rentes des employés de la Ville de Québec au 31 décembre 1983.

1237 - Prise d'acte du rapport sur l'évaluation actuarielle du régime de rentes des employés de la Ville de Québec en date du 31 décembre 1983 et transmission à la Régie des rentes du Québec du certificat d'évaluation actuarielle.

1238 - a) Prolongation du contrat à Fiducie Prêt et Revenu pour la garde des valeurs de la Caisse de retraite des employés de la Ville de Québec et la gestion des sommes qui lui seront confiées par le trésorier en vue de faire des placements.

b) Engagement de la firme Bolton Tremblay Inc. et de la firme Canagex Placements Inc. pour la gestion des sommes que le trésorier aura à confier en vue de faire des placements.

c) Engagement de la firme Les Associés Pension Finance Inc. pour faire une évaluation des résultats qui seront obtenus par les gestionnaires de la Caisse de retraite.

1239 - Approbation de la description et du classement de l'emploi de "technicien en génie civil" (chargé de programmes) à la division de la mise en oeuvre du Service de l'ingénierie.

1240 - Approbation de la description et du classement de l'emploi de "contremaître de la plomberie et du chauffage" à la division bâtiments et structures du Service des travaux publics.

1241 - Approbation de la description et du classement de l'emploi de "surintendant à l'entretien mécanique des bâtiments" à la division des bâtiments et structures du Service des travaux publics.

1242 - Approbation de la description et du classement de l'emploi de "contremaître de la réfrigération et de la climatisation" à la division bâtiments et structures du Service des travaux publics.

1243 - Avis de modification devant être apportée à l'entente intervenue en 1980 entre la Ville de Québec, la Ville

LA BONNE CHÈRE

Pierre Champagne au pays de Bacchus (2)

Des journées pleines de dégustation

♦ Durant ces 15 jours de voyage dans la Bourgogne et dans les Côtes-du-Rhône, j'estime avoir dégusté AU MOINS 300 VINS. Quatre visites par jour au cours desquelles nous devions déguster, apprécier, cracher et commenter au moins une demi-douzaine de vins par visite. Sans compter les repas où nous nous faisons un devoir de commander au moins trois autres vins différents... que nous ne crachions pas.

"Nous" c'est quatre personnes: Charles Petit-Martinon chroniqueur gastronomique au "Journal de Montréal"; Michel Phaneuf, vinnophile réputé et auteur du "Guide du vin"; Sylvette Péfau, de la compagnie Sopexa (une compagnie française para-gouvernementale qui promeut les vins de France à l'étranger); et moi.

Une des choses que j'ai apprises durant ces 300 dégustations, c'est qu'il ne faut pas craindre de donner son opinion même si elle n'est pas la même que les autres. D'ailleurs, les plus grands dégustateurs de vin ont souvent, sinon toujours, des avis différents. "Ils ne s'accordent pas sur le nez."

A preuve, dans le dernier Gault-Millau, une dégustation de "Clos des Ursules", un Beaune premier cru, devait faire faire, par autant d'oénophiles avertis, les commentaires suivants:

"Evolué mais sans finesse" (P. Bourguignon);
"Riche et bien fait" (P. Christophe);
"De sous-bois et de raisin sec" (H. Coomans);
"Bouquet dégagé et assez fin" (E. Dabadie);
"Bien cerisé" (J. Gryn);
"Aux saveurs riches et longues" (C. Millau);
"Beaucoup de moelleux et de rondeur" (G. Pertuiset).

Il y a cependant deux grands commandements qu'il faut connaître en dégustation et c'est M. Max Chapoutier, le directeur général de la maison du même nom, qui devait nous les faire remarquer.

Premièrement, le blanc comme le rouge doivent être servis frais. Très frais. "Il faut toujours, a-t-il déclaré, avoir une impression de fraîcheur sur la langue."

Deuxièmement, le guide c'est le plaisir, ce ne sont pas les règles.



Les caves du Cellier des Dauphins.

Visite des caves du Cellier des Dauphins

♦ Des caves, j'en ai visitées. Durant ces 15 jours de voyage en Bourgogne et dans les Côtes-du-Rhône, j'ai dû en arpenter une bonne cinquantaine. Nous en faisons

un minimum de quatre par jour. Et de toutes ces caves, il en est une qui est absolument superbe, indescriptible presque, phénoménale, titanesque, etc. Son plus grand qua-

lificatif serait "pharaonique". C'est celle du "Cellier des Dauphins" dans le Drôme.

Ces caves n'ont d'ailleurs pas encore été inaugurées officiellement.

Il s'agit en fait d'une ancienne carrière de craie, souterraine, qui a été achetée par "Le Cellier des Dauphins", il y a quelque deux années seulement. Il a d'abord fallu chasser les hippies qui s'en étaient fait un Hilton puis réaménager la carrière qui nécessitait surtout un bon nettoyage et un excellent plancher en

béton lisse et uniforme. Les travaux ont pris moins d'un an et ils ont coûté moins d'un million de dollars. C'est fabuleux! On dirait réellement d'un temple qui a été construit le long du Nil par les pharaons, 4.000 ans avant Jésus-Christ. Les dessins laissés sur les murs par les hippies renforcent cette impression.

Il faut la voir, cette cave pouvant stocker des vins pour plus de cinq millions de dollars. Il faut la voir pour le croire. Et elle est bien cachée; très bien cachée dans les mon-

tagnes. Pour vous y rendre, vous devez d'abord aller à Tulette dans le Drôme. C'est là que l'on retrouve la coopérative regroupant les 3.000 vignerons qui fournissent assez de raisins pour fabriquer 30 millions de bouteilles de "Cellier des Dauphins" chaque année. Une fois sur place demandez le patron. Il s'appelle François Boschi. C'est lui qui a la clef de cette cave pharaonique. Et c'est lui qui connaît le chemin. Si donc un jour vous passez par là, allez-y. Comme dit Michelin, "ça vaut le détour".

Le Bilboquet
UN TEMPS NOUVEAU

Quartier Latin... prologue.
Par un dimanche coloré d'automne, 40 Côte du Palais, 11H. Beaucoup prennent le temps. Certains découvrent une sérénité qu'ils prétendent bien méritée... La nuit fut merveilleuse. D'autres plus jeunes sont envoûtés par un personnage magique, «TOURNIQUETTE», qui a plus de 2 heures de tours dans son sac... Une douceur musicale enveloppe l'intimité de chaque table. Ah, ouï! 7³⁰ chaud et froid, 3³⁰ pour les moins de 10 ans. 694-0212

NOUVEAU! NOUVEAU!
Un restaurant italien au Vieux-Port
RESTAURANT
Da Da Scarpone

Vue panoramique sur le fleuve
Ouvert tous les jours
Table d'hôte
Repas de gens d'affaires
Banquets et réceptions

Rés.: 692-4612
Stationnement gratuit à la porte
rue St-Jacques, par Dalhousie

"Le Vendôme"
Menus de gens d'affaires à partir de 4⁷⁵\$
Table d'hôte à partir de 9²⁵\$
Ouvert tous les jours à compter de 11h30
RESTAURANT LE VENDÔME
36, côte de la Montagne, Québec
692-0557

En plus de nos excellentes flambées, savourez l'ambiance aussi...

Dégustez les raffinements des cuisines françaises et d'Europe centrale dans un décor unique, en compagnie de
NICOLAE et JUAN PATRASCUE
artistes roumains de renommée internationale, qui de table en table, interprètent au violon, chants tziganes et russes, romances d'autrefois.

Aux Vieux Canons
RÉSERVATIONS: 529-9461
650, Grande-Allée est
Stationnement gratuit

Vive le Baron Rouge!

En mai dernier, une délégation de vignerons et de négociants des Côtes du Rhône était en Amérique pour un voyage

de promotion durant lequel elle devait, bien sûr, visiter le Québec.

Ils en profitèrent pour introniser plusieurs Québécois dans leur confrérie mais ils en profitèrent également pour faire le tour des meilleurs restaurants.

J'ai revu, durant mon voyage, plusieurs de ces "chevaliers des Costes du Rhône" et je leur ai demandé quel était le nom du meilleur restaurant qu'ils avaient fréquenté lors de leur voyage dans notre province. Tous furent unanimes: Le Baron Rouge.

Je ne me souviens pas du nom de tous ces dignes chevaliers mais je peux vous en nommer deux: Max Aubert, président de l'Université du vin à Suze, grand maître de la confrérie des Costes du Rhône et PDG du domaine de la Présidente à Sainte-Cécile les Vignes; et Jean Bergougnoux, chancelier de la confrérie, professeur de philosophie, journaliste et oenologue réputé.

Pourquoi le Baron Rouge? D'abord parce que les Français sont friands des grillades de bœuf à l'américaine. Il faut dire que le steak européen est loin d'être comparable au nôtre. Ensuite à cause de l'architecture de la maison. Des restaurants aussi imposants que celui-là, on n'en retrouve pas partout. Enfin à cause de l'ambiance à l'intérieur et du service rapide et courtois. Mille braves donc au Baron Rouge et à toute l'équipe.

J'ai trouvé une voiture neuve à bas prix. Parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!
abonnement: 647-3333

La Dolce Vita
Table d'hôte (de 17.00 hres à la fermeture)
— Crème d'épinards
ou Fondue parmesan et jambon
ou Salade Rosalia
— Escalopes de veau au vermouth
ou Linguine fruit de mer (pétoncles et crevettes)
ou Entrecôte piquée à lail
— Brocoli et chou-fleur
Fettuccine Alfredo
ou Pomme de terre au choix
Câteau au fromage
ou Salade de fruits à l'amaretto
— Café, thé ou lait
14⁹⁵\$

Taxe et service en sus.

Café ROSALIA
Cuisine italienne
2740, boul. Laurier, Sainte-Foy, Québec
696-1012

MAISON ROMAINE RESTAURANT
SUGGESTIONS DE TABLE D'HÔTE
Potage ou consommé clair

Lasagne aux fruits de mer	14,95\$
Filet de flétan au pamplemousse	15,95\$
Escalope de veau angevine	15,95\$
Suprême de poulet au blanc de poireaux	15,95\$
Rognons de veau dijonnaise	16,25\$

Dessert - café

BUONISSIMO!
HEURES D'OUVERTURE: samedi et dimanche de 17h à 23h; lundi au vendredi, de 11h30 à 14h30 et de 17h à 23h.

Pour réservations: 681-0549
1380, chemin Sainte-Foy (près de l'église Saint-Sacrement)

Place des Voiliers
RESTAURANT (autrefois l'Eperlan)
SPÉCIAL POUR DEUX
Le feuilleté d'escargots à l'estragon
La fondue parmesan aux confits de carottes
La marmite du chef
ou La salade verte
L'assiette de fruits de mer
ou Le sauté de veau "Les Voiliers"
1/2 litre de vin rouge ou blanc
Tarte aux fruits
Café ou thé
28,50\$
Mario Devito et Krim pour vous servir!
Pour renseignements et réservations: 694-0417
38, rue St-Pierre, Place Royale

J'aime aller au restaurant...
LA BONNE CHÈRE
m'aide à faire un choix.

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

Le temps d'un voyage gastronomique au nouveau

gambrinus RESTAURANT-BAR
Spécialité: FRUITS DE MER À L'ITALIENNE

TABLE D'HÔTE
Antipasto Della Casa
Soupe
Saumon au vinaigre de framboise
Filet de bar frais Marina Bella
Médallions de veau au kiwi
Dessert au choix
Café ou thé
16,50\$

Stationnement gratuit avec service de valet
15, rue du Fort, Québec - 692-5144
(en face du Château Frontenac)

restaurant Louis Hébert
SPECIAL DE LA SEMAINE
Le flan d'escargot au brocoli
ou Le gratin de gousses au saumon fumé
Potage du jour
• Les côtelettes d'agneau aux baies de genièvre
• Filet de porc au beurre de citron
• L'escalope de veau au vinaigre de menthe
Dessert au choix
Café ou thé
14,95\$
Aussi, menu gastronomique pour 2
Salon privé

restaurant Louis Hébert
525-7812
666, Grande-Allée est, Québec

J'aime aller au restaurant...
LA BONNE CHÈRE
m'aide à faire un choix.

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

LA BONNE CHÈRE

D'un restaurant à l'autre

Arrivage de prestige à la SAQ

◆ Depuis mercredi, les amateurs et les collectionneurs de grands vins peuvent se procurer à la Maison des vins et à Place Naviles de Sainte-Foy, quelques-

uns des plus grands vins de France. La SAQ vient en effet de mettre en vente,

dans ses dépôts de prestige, les primeurs 81 des vins fins du bordelais et une gamme des plus beaux fleurons de la Bourgogne, les vins des Hospices de Beaume dans les millésimes 79, 80, 81 et 82.

Les sept plus grands châteaux de Bordeaux sont de la fête: Château Ausone, Château Cheval Blanc, Château Latour, Château Lafite-Rothschild, Château Haut-Brion, Château Margaux et Château Pétrus. Tous des premiers grands crus classés.

Dans les vins des Hospices de Beaume on retrouve les cuvées suivantes: Dames hospitalières, Brunet, Rousseau-Deslandes, Charlotte Dumay, Docteur Peste; Meursault cuvée Jehan Humblot et cuvée Loppin; Pommard cuvée Billardet et cuvée des Dames de la Charité... et bien d'autres encore.

Un arrivage de prestige à des prix prestigieux. Les bouteilles se présentent en trois formats: 750 ml, magnum ou Jéroboam de 4,5 litres. Les prix varient de \$25 à \$100 la bouteille pour les fioles ordinaires; de \$150 à \$200 pour les magnums; et les Jéroboams sont presque tous à plus ou moins \$500.



Le nouveau directeur du Hilton, M. Renato Fossati.

Nomination au Hilton

◆ Le Hilton International Québec a un nouveau directeur de la restauration en la personne de M. Renato Fossati qui vient de combler le poste laissé vacant par le départ de M. Daniel Durand pour le Bonaventure Hilton International à Montréal.

Né en Suisse, de nationalité italienne, M. Fossati compléta ses études à l'école hôtelière de Genève. Les divers emplois qu'il occupa l'amènèrent de l'Allemagne de l'Ouest, à Paris, à Londres puis Porto Rico et la Barbade où il occupait le poste de directeur de la restauration.

C'est donc un Suisse qui succède à un autre.



Le chanteur Yves Cantin sera au Mont-Tourbillon.

Une soirée romantique au Mont-Tourbillon

◆ Si vous aimez, si vous adorez les airs d'opérettes, le bel canto napolitain, les comédies musicales et les valse viennoises; si les larmes vous viennent aux yeux lorsque vous entendez chanter Yoland Guérard, Yves Cantin ou Danièle Bédard ou lorsque vous entendez jouer la pianiste Marie-Cécile Nadeau, alors laissez-moi vous suggérer une soirée romantique au Mont-Tourbillon, le dimanche 30 septembre.

Cette soirée clôturera la tournée d'automne du Lac-Beauport. Elle débute à 17h30 et le souper chantant se déroulera de 18h30 à 21h30.

C'est un souper chantant à la fondue chinoise. Un plat qui n'est pas reconnu pour être très gastronomique mais qui a trois avantages: c'est habituellement délectable; ce n'est pas compliqué; Ça dure longtemps. Les convives pourront donc se concentrer sur les artistes et les écouter à leur goût tout en prenant le temps qu'il faut pour manger parce qu'une fondue chinoise, vous pouvez manger ça à votre rythme. C'est toujours chaud.

L'admission est de \$35 par personne et les billets sont en vente au centre de service Irving du Lac-Beauport ou en composant 849-6340.

C'est un DÉFI
LE CAFÉ La Méditerranée vous offre
Le régal dominical
(un brunch sans égal)
8.95\$ (prix enfant 8 ans)
de 10h à 14h
C'EST VRAIMENT LE PARADIS GASTRONOMIQUE!
46A, ST-CYRILLE OUEST
QUÉBEC 529-9235

RESTAURANT CAFE d'EUROPE
Maintenant OUVERT le DIMANCHE
La quenelle de brochet à l'américaine
Le velouté Dubarry
au choix:
La sole de Douvres belle meunière
Le caneton à l'orange
Les épinards en branches
La mousse Crevy
Les pommes persillées
Le chariot des mille douceurs
Le café **16,95\$**
Stationnement gratuit
rue Ste-Angèle ouest
27, Ste-Angèle, Québec
692-3835

RESTAURANT JARDINS-LUCHEE
Buffet à volonté
Mets chinois
Sur semaine: Jour 5.25\$ Soir 6.25\$
Fin de semaine: 11 à 23 heures 6.25\$
1417, chemin Ste-Foy — 681-0092
Aussi buffet, livraison à domicile

La Goëliche
Restaurant Chancuterie Ile-d'Orléans
Ouvert jeudi, vendredi et samedi.
N.B.: Du 15 octobre '84 au 15 mars '85
Réservations pour groupes seulement:
828-9822

Chez Umberto
SPÉCIALITÉS ITALIENNES
Votre désir est le mien
770, de l'Alverne Québec
527-4442
Réservations samedi et dimanche: 626-1844
● Stationnement facile à la porte

L'ASTRAL
LE RESTAURANT • BAR ROTATIF
TOUT EN HAUT DU CONCORDE,
L'HOTEL, SUR LA GRANDE ALLEE
647-2222
2^e FESTIVAL DU CHAMPIGNON
DU 22 SEPTEMBRE AU 12 OCTOBRE
NATURELS... FRAIS...
SAVOUREUX... RARES...
DES CHAMPIGNONS A PRESQUE
TOUTES LES SAUCES:
MOUSSERON • SHIITAKE • CEPE •
PLEUROTE • MORILLE • CHANTERELLE

Buffet à volonté...
TOUS LES DIMANCHES DE 17h00 à 21h00
Beaugarte
place belle cour, sainte-foy, (418) 659-2442
Tous les dimanches c'est le buffet beaugartien... menu varié... assiettes bien garnies... **SERVICE A VOLONTÉ** pour seulement **8.95\$... 4.50\$** pour les moins de 14 ans (d'ailleurs tout est à moitié prix pour eux le dimanche)... et **CLAUDE JOBIN** fait les frais de la musique... **AINSI VA LA VIE...**

RESTAURANT CHEZ PEPPE
MENU
Feuilleté aux moules, sauce poulet
Crème cressonnière
Entrecôte au blanc de poireaux
Saltimbocca alla romana
Cailles aux bleuets
Sablé à l'antillaise
Café
14.50\$
524-7612
585, Grande-Allée est, Québec

VIGNOBLE
SYNONYME DE GRANDE QUALITÉ EN GASTRONOMIE
LE VIGNOBLE
Venez savourer le raffinement de la fine cuisine et découvrez le Vignoble: ses mets délicats, succulents, savamment préparés par nos chefs, des vins sélectionnés parmi les meilleurs crus!
Venez et découvrez, le charme de son décor, la bonne chère de sa table à partir de 16.00 \$ et son personnel des plus courtois.
Je vous y invite, personnellement, votre Maître d'hôtel.
Paul Polidori
Stationnement gratuit, sur présentation de votre coupon au Maître d'hôtel.
Pour réservation: 647-1717
AUBERGE DES GOUVERNEURS
690, boul. Saint-cyrille est, Café

Le festin des festins
Fondue Chinoise 2 assiettes de viande **9,50\$**
Filet de sole amandine ou meunière **6,95\$**
Gratin de fruits de mer **7,95\$**
Soupe du jour - Bar à salade Thé ou café inclus
J'AIME Différence Restaurant
860, rue St-Jean, Québec Réservation: 529-0339

LA BONNE CHÈRE

Le gibier (1)

◆ Dans la première assiette qui nous a été servie au Ramada Inn, à l'occasion du lancement du Festival du gibier, on retrouvait une caille farcie au riz sauvage; un suprême de faisan aux fleurs des bois et des aiguillettes de canard aux fruits de saison.



par
**Pierre
CHAMPAGNE**

Dans la deuxième assiette que l'on nous présentait, on reconnaissait un gigot de renne en venaison; un marcassin rôti aux fines herbes sauce poivrée et une paupiette de bison sauce moscovite.

Sans compter l'entrée, la soupe et le sorbet. Chacun de ces mets peut être dégusté individuellement mais le directeur de l'hôtel, M. Manuel Puga, m'a assuré que si un client demandait une assiette du chasseur avec un petit peu de tout, le chef se ferait un honneur de lui en monter une belle. Une belle assiette. La belle addition suivra. Une belle addition d'une vingtaine de dollars

puisque, en plats séparés, ces spécialités de venaison coûtent de \$17.25 à \$22.50.

Le gibier (2)

Toujours dans le même ordre d'idées, je n'ai pas encore vu beaucoup de réclames dans ces pages annonçant d'autres Festivals du gibier. Je sais cependant que le Café de la Paix ne manque jamais de célébrer la saison de la chasse et je me demande même si ce n'est pas à ce restaurant que le Festival du gibier a débuté il y a quelques années.

L'assiette du chasseur du Café de la Paix offre quatre petites portions de viandes différentes. On trouve aussi, au menu, du steak de bison, des médaillons de renne; du sanglier Grand Veneur, la fameuse perdrix Karapansa, des cailles aux cerises et un faisan aux pêches.

Le gibier (3)

Je m'en voudrais, en parlant de gibier, de ne pas vous souligner qu'il existe dans la région de Québec un restaurant de grande renommée où l'on peut se régaler de gibier durant toute l'année; c'est "La Tanière" du chef Laurier Thérien.

A "La Tanière", le Festival de la chasse, c'est tous les jours. Mieux vaut réserver, puisque la réputation de l'établissement est telle que les places sont prises plusieurs jours à l'avance.

Laurier Thérien est l'une des plus belles étoiles dans le firmament de la gastronomie québécoise. Comme deux ou trois autres chefs dans la province il a su donner de la couleur et surtout beaucoup de saveur à la cuisine régionale.

Le gibier (4)

Enfin, quelques autres établissements de la région vous feront savoir dans ces pages qu'ils se lanceront eux aussi dans le Festival du gibier. Je pense, par exemple, à l'ancien chef du Café de la Paix, M. Jean Abraham, qui ne passera certainement pas l'automne sans offrir un menu de venaison à son restaurant "La Terrine" sur le boulevard Sainte-Anne.

Je pense aussi au chef Hervey Labarre du Clarendon qui ne dédaigne pas suggérer bison, renne ou caribou à son menu d'automne.

Il en est de même au Château Bonne Entente de Sainte-Foy où le directeur général, M. Michel Bélanger, a inscrit le bison à son menu régulier toute l'année.

Surveillez les réclames dans ces pages, vous en découvrirez encore d'autres.

Le retour de l'enfant prodigue

J'en ai appris une bonne cette semaine. La rumeur veut en effet qu'un des restaurateurs les plus populaires de la région à une certaine époque, durant les années soixante, soit de retour à Québec d'ici à quelques semaines, après un séjour prolongé en Floride, pour se refaire une santé, et un été comme maître de cérémonie au Lac-des-Dauphins, pour se refaire la main.

Roger Dulude, alias Cha Cha Cha, reviendrait en effet travailler dans la Vieille Capitale où il serait responsable d'un nouveau restaurant, qui ouvrirait bientôt ses portes dans la basse ville et où l'on offrirait à la fois un bon souper et un bon spectacle, comme c'était le cas dans le temps de Gérard Thibault à "La porte Saint-Jean" et "Chez Gérard". "Cha Cha" agirait à la fois comme maître d'hôtel et maître de cérémonie pour le spectacle.

Ce nouveau commerce, qui serait situé quelque part dans le quartier Saint-Roch offrira un bar-salon, un casse-croûte pour le midi et une salle à manger respectable le soir.

Je connais le nom de ce nouveau restaurant; le nom du propriétaire et l'adresse précise mais encore me faut-il vérifier toutes ces informations avant de les publier. Donc, suite la semaine prochaine.



Tommy NITTOLO

Tommy Nittolo chez Corelli

◆ Gaby Mancini, le vice-président des vins Corelli de Montréal était de passage au Club Trois-Etoiles, cette semaine, pour trois bonnes raisons.

Il voulait premièrement nous présenter officiellement les neuf vins que produit sa compagnie depuis trois ans qu'elle existe. C'est une présentation qui ne s'était encore jamais faite. Ces vins sont le Pontevicchio (rouge et blanc), la Cuvée Corelli (rouge et blanc), le Castelnovo, le Chant de la Bohème, le

Bel Canto, l'Entre-Deux Pays, le Grand vin mousseux Corelli, le Corelli Brut et le Spumante Mastro.

Il voulait deuxièmeement nous annoncer que sa compagnie offrirait, dans quelques semaines, cinq nouveaux vins, cinq nouvelles étiquettes sur le marché québécois.

Mais il voulait surtout, troisièmement, annoncer officiellement à toute la population que M. Tommy Nittolo, bien connu dans la région comme directeur du

Club Trois-Etoiles, agirait désormais comme agent officiel des vins Corelli dans la région de Québec.

M. Nittolo continuera toutefois à assurer la bonne marche du Club Trois-Etoiles, qui offrira, par ailleurs, m'a-t-il dit, un buffet plus varié dès l'ouverture de la saison. M. Nittolo veut aussi mentionner aux lecteurs du SOLEIL qu'ils ne sont pas tenus à être membres en règle de ce club privé pour avoir accès aux brunchs dominicaux dont le premier sera mis en place dès demain matin.

La Canardière • La Canardière FESTIVAL des HUITRES MALPÈQUE

DÉBUTANT
LE SAMEDI
15 SEPT.

Spécialités:
FRUITS DE MER
STEAK
PÂTES FRAÎCHES

2465, BOUL. STE-ANNE
QUÉBEC, CANADIÈRE

Réervations:

667-1159

Huitres sur écaillés - 1/2 douz 3,75\$
1 douz 6,95\$
Soupe aux huitres 2,50\$
Pâté aux huitres 7,95\$
Huitres frites 8,95\$

MENU DU
JOUR
à partir de 5,95\$

* soupe, dessert
café inclus



Le Deauville

La Canardière • La Canardière

Maintenant climatisé

BRUNCH DU DIMANCHE table d'hôte à la carte

Musique douce
service, etc.
A bientôt,



Louis Lefebvre
Bon appétit!



**HOTEL
CLARENDON**

57, Ste-Anne
Réervations et renseignements
692-2480

A St-Jean, Ile d'Orléans
seulement 20 minutes du centre-ville

Venez vous détendre et profiter de l'air pur

Pour votre anniversaire, notre chef GUY GAUFFOPE vous offre un gâteau spécial gratuit, sur réservation. Le soir seulement.

Table d'hôte
Brunch le dimanche

Vos hôtes: Rita Roux, Monique Lavoie
Réservez dès maintenant: 829-2915

Le Domaine du Seigneur Mauvide
restaurant-musée

BRUNCH DU DIMANCHE
de 11 à 14 heures

SUPER-BRUNCH 875\$ adultes
475\$ enfants moins de 10 ans

Froid et chaud, grande variété de salades et charcuteries.
Bar à pain et fromages

TABLE D'HÔTE
du lundi au vendredi
de 11h30 à 14h00

Salles pour banquets et réceptions de tous genres.

Stationnement gratuit à l'avant

**CLUB DES
EMPLOYES CIVILS**
650, avenue Laurier, Québec
RÉSERVATIONS: 529-0216

Bienvenue aux membres et non-membres

A toutes les sauces...
NOS FONDUES OFFRENT AUX FINS PALAIS UN
EVENTAIL DE SAVEURS. QUELLES DÉLICES!

Autres spécialités:
Steaks grillés • Fruits de mer

**SALONS DISPONIBLES POUR GROUPES DE 10 À 125
PERSONNES POUR TOUS GENRES DE RÉCEPTIONS.**

Dîner de gens d'affaires de 11 à 14 heures.

324, boul. Hamel (coin Pierre-Bertrand)
Réervations: 681-3548

Venez casser l'oeuf!
Tous les dimanches
Brunch de 10h30 à 14h00

LORENZO
RESTAURANT
1217, Rte de l'Eglise, Ste-Foy, Qué.
Pour réservations: 659-2951

**RESTAURANT
"Chaz"**
BAR

**SALADES • GRILLADES
SANDWICHES**

table d'hôte
Julienne de légumes en consommé
Médaille de veau St-Hilaire
Feuilleté kiwi-mandarines
thé ou café
9,95\$

Nouveau, commençant
le 24 sept.
**5 à 7
SURPRISES**

1326, RUE MAGUIRE
SILLERY, 687-5533

**Séductions
GASTRONOMIQUES
et musicales**

avec Dieter Fess,
pianiste-chanteur réputé

Le samedi soir:
Dîner dansant
de 18h00 à 21h30
Rosbif à volonté
11,95\$ incluant potage, dessert et breuvage. (Assés menu à la carte)

Le dimanche midi:
Brunch en chansons
de 10h30 à 14h00
Enfants de moins de 10 ans, 5,95\$

Le dimanche soir:
Buffet musical
de 17h30 à 22h00
Enfants de moins de 10 ans, 6,95\$

Quality Inn
3115, boul. Laurier, Sainte-Foy
Réservations: 658-5120

**Restaurant
jardin d'italie**
924, rue St-Jean
Tél.: 692-0373
entre Carré d'Youville et Dufferin

Les spéciaux de fin de semaine, à partir de 7,50\$

Spéciaux du midi à partir de 4,95\$

Nos "PAELLA" en nouveauté

Votre hôte Giorgio

924, rue St-Jean
Tél.: 692-0373
Entre le carré d'Youville et Dufferin. Stationnement 2 hrs gratuites.

Le restaurant
Le Petit Bruxelles
vous propose le
**FESTIVAL DES
CUISSSES DE
GRENOUILLES
À VOLONTÉ**

A la provençale 9,95\$
A la bière 10,95\$

FERMÉ LE DIMANCHE
1400, de la Canadière
Téléphone: 647-1682

**RESTAURANT
La Reserve**

Coeur de palmier à la vinaigrette ou petits hers-d'œuvre garnis

Potage ou consommé

Médaille de bœuf au poivre

Ris de veau aux crevettes de Matane

Dessert maison au choix

Café dessert

De 18 à 21 hrs dîners d'affaires

Fermé le dimanche
108, St-Cyrille ouest
RÉSERVATIONS: 524-1864

CAVAVIN

Grande innovation dans la conservation et le vieillissement des vins!

Les garde-vins réfrigérés CAVAVIN sont offerts dans une variété de modèles et styles avec des capacités allant de 60 à 500 bouteilles. Ils sont dotés d'un contrôle automatique de température et d'humidité et de deux compartiments à températures différentes soit un à 5°C pour les mousseux et blanc et l'autre à 15°C pour les rouges. Pour informations et documentation prière de téléphoner ou retourner le coupon ci-dessous rempli à:

Climatisation Fortier & Freres Ltée
4575, boul. Laurier, St-Hubert
Qué. Canada J3Y 3X3
Tél.: (514) 678-2110

☐ J'aimerais obtenir plus d'informations sur les nouveaux CAVAVIN.

☐ Une franchise CAVAVIN m'intéresserait.

Nom: _____

Adresse: _____

Prov. _____ Code postal _____

Tél: _____

Voyez les garde-vins CAVAVIN au SALON INTERNATIONAL DES VINS Place Bonaventure du 26 au 30 septembre 1984

LA BONNE CHÈRE

D'un restaurant à l'autre

La Caravelle s'agrandit

Les travaux d'agrandissement du restaurant "La Caravelle" sur la rue Saint-Louis, sont pratiquement terminés. Le restaurant est deux fois plus grand qu'il ne l'était, sa capacité d'hébergement ayant passé de 45 à 90 places. Et pour ajouter une cerise sur le gâteau, l'établissement a aussi un nouveau chef dans les cuisines, M. Manolo Rigueiro, d'origine espagnole, qui a derrière lui une carrière intéressante. Médaille d'or en cuisine espagnole et médaillé d'argent en cuisine suisse, il a aussi travaillé Chez Maxim à Paris avant de venir s'établir au Canada.



Arturo Quintas, le propriétaire et son nouveau chef, Manolo Rigueiro.

Le propriétaire du restaurant, M. Arturo Quintas, a précisé que ces récentes innovations lui avaient demandé un investissement d'un quart de million de dollars. "La Caravelle" maintenant sur deux niveaux, dans le style "split level", offre aussi deux salons, un petit et

un grand, capables de loger une douzaine de convives dans un cas et près d'une trentaine dans l'autre. J'ai même découvert en m'y rendant cette semaine que le commerce possédait, à l'arrière, dans la ruelle des Ursulines, une dizaine de places de stationnement. Mais puisque cela ne suffit pas, la maison offre aussi un service de valet pour garer votre véhicule.

Le menu de "La Caravelle" offre une variété de mets continentaux mais plusieurs spécialités espagnoles comme la gazpacho, la paella, la zarzuela, quelques fruits de mer, un gigot d'agneau à la Ségovienne, etc.

Un restaurant qu'il fait bon de redécouvrir dans sa nouvelle tolette. Des rénovations qui marquent bien le quinzième anniversaire de l'établissement.

Le Concorde vide l'Auberge de Sainte-Foy

Les deux plus gros canons de l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy, si l'on excepte le directeur général, ont été récupérés par la direction de l'hôtel Le Concorde. Lola d'Ascanio et Pierre Majoie travaillent maintenant sur Grande-Allée. La première était directrice de la restauration à l'Auberge et le second était le chef exécutif des cuisines du même établissement.

Pierre Majoie oeuvre déjà depuis quelques semaines au Concorde à titre de chef exécutif. Pour lui donc, pas de changements sinon que l'hôtel n'est pas le même. Mme Lola d'Ascanio qui agissait comme directrice de la restauration à l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy vient d'être nommée directrice du restaurant-bar "Sous le Cap", situé au rez-de-chaussée de l'hôtel.

Et puisque l'on parle du Concorde, sachez que la direction offrira, pour la deuxième année consécutive, son festival automnal des champignons du 22 septembre au 12 octobre 1984.

Au menu: coq au vin aux oignons; caillette; pintadine aux mousserons sauce marsala; paupiettes de saumon à la macédoine des sous-bois; antipasto de foies de volaille aux chanterelles; gratin de pleurottes au jambon de Parme; papillons de bœuf aux pleurottes sauce moutarde; filet de porc aux cèpes à la bordelaise; l'ananas des indiens; etc.

Une carte intéressante mais un approvisionnement difficile, selon le directeur de la restauration puisque le seul marchand de la région qui se spécialisait dans les champignons a dû fermer ses portes.



Lola d'Ascanio, Werner Sapp, le directeur de la restauration du Concorde et Pierre Majoie.

RESTAURANT-BAR

Le Grapaud de Mer

CLAUDE LEPINE
chanteur-troubadour
agrémenté le samedi et dimanche

Spécialités:
FRUITS DE MER et GRILLADES

Table d'hôte tous les soirs

Cocktail "5 à 7" du lundi au vendredi
(225 places)

95, rue Dalhousie, Québec
Réservations: 692-4555

Le Patrimoine

Table d'hôte

SOUPER GASTRONOMIQUE

Escargots de Bourgogne
Feuilleté de la mer
Surprise du chef

Soupe ou Vichyssoise

Bar à salade

Sole meunière	9.95
Brochette de filet mignon	10.95
Veau Milanais	11.95
Cuisses de grenouilles	12.95
Steak au poivre	13.95
Pêtoncles "provençale"	14.95
Châteaubriand (1 pers)	15.95
Steak et cuisses de grenouilles	16.95

Forêt noire ou moka
Breuvage

1210, Place Georges V — Tél. 529-5533
GÂTEAU ANNIVERSAIRE GRATUIT

RESTAURANT LAS CUEVAS

601, Grande-Allée est
Réservations: 529-9458

Un brin d'exotisme au Las Cuevas...

Les frères VASQUEZ
sont de retour
du mardi
au samedi

NOS SPÉCIALITÉS:
cuisines espagnole et française.

Table d'hôte de gibier
à partir de
14.75\$

PAËLLA et ZARZUELA...

Restaurant BAKER

Le dîner

- décor authentique québécois
- 3 choix de tables d'hôte
- la carte: québécoise et française
- Louis Warren au piano-table

Pour bien commencer un bon dimanche
LE BRUNCH

— typique et à volonté, de 10h30 à 14h00.
11\$ adulte 6\$ enfant

8790, avenue Royale
Château-Richer
Ouvert 12 mois par année

Nous réservons votre table:
824-4478 - 824-4852

Les fromages canadiens ne sont pas boudés

Dans le cahier de consommation de mercredi, un article mentionnait, en page C-6, qu'il n'y avait pas un seul gagnant venant de la province de Québec dans les dix chefs cuisiniers qui, la veille, au Château Frontenac, avaient été honorés par le bureau laitier du Canada à l'occasion de la proclamation des lauréats du premier Grand Prix annuel de la restauration de cet organisme.

Un titre de neuf colonnes coiffait cet article "Les chefs québécois boudent les fromages". Or, selon M. Jacques Fortier du Bureau laitier du Canada, les chefs québécois n'ont pas boudé le fromage puisque sur les 700 chefs canadiens qui se sont inscrits à ce concours, plus d'une centaine venaient de la province de Québec.

Par ailleurs, M. Fortier souligne que le Bureau laitier n'est pas un organisme paragouvernemental mais une entreprise privée à but non lucratif gérée et administrée par les producteurs de lait du Canada.

Des lampes parfaitement assorties à mon décor... Parce que...
MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

Dans le décor enchanteur du Lac Beauport

BRUNCH à la campagne

Adultes: 11.75\$
Enfants: 7.00\$

Ambiance musicale: Georges Latulipe

Pour réservations: 849-4461 De l'extérieur de Québec: 1-800-463-4824

99, chemin Le Tour du Lac Lac Beauport

RESTAURANT aloha

CUISINE POLYNÉSienne

BRUNCH 11,95\$
(enfants moins de 12 ans: 5,95 \$)

TABLE DU MIDI
à partir de **6,75\$**

TABLE DU SOIR
à partir de **9,95\$**

BUFFETS et RECEPTIONS
Pour information et réservation:
Edifice Le Havre 2e étage
(Entre l'Agora et le fleuve)
692-1949
Stationnement Parc-Autos
Pointe-à-Garcy
Fermé les lundis soir

AU MANOIR DU SPAGHETTI

BRUNCH
le dimanche de 11h à 14h

NOTRE BUFFET FROID A VOLONTÉ

Salade de pommes de terre	Plateaux de fruits (pommes et raisins...)
Salade de chou	Jambon au miel
Salade du chef	Salade de fruits
Plateaux de viandes froides (salami, viande fumée, foie gras)	Gâteau au chocolat
Plateaux de fromages (Oka, Emmenthal, Cheddar...)	Gâteau renversé aux fruits
	Broches à la cannelle
	Croissants chauds

et choix de 7 plats chauds
6.60\$ (enfants de 10 ans et moins, à demi-prix)

Gratuit pour les petits: "Cocktail junior"

Salons accueillant de 20 à 100 personnes

De quoi nourrir un géant HUM: J'ai faim!

A ce prix là, je fais mieux d'en rêver... j'y vais!

7685, 1re Avenue Charlesbourg 627-0161

3077, chemin St-Louis Ste-Foy 659-5628

C'est Paris en folie
C'est Brest en allégresse
C'est un restaurant époustouflant
C'est

LE PARIS-BREST

Moules à la Catalane

Crème de champignons

Gigot d'agneau marichère
Filet de rouget à la Gilane
Coeur de filet de bœuf Nimaise

Dessert - Café
14.95\$

590, Grande-Allée, Québec, 529-2243

De quoi mettre toute la famille en train.

LE BRUNCH DU CHEF DE GARE

Tous les dimanches, de 10h30 à 14h30

- Service gratuit de garderie avec clowns pour les tout-petits

9,95\$ / 4,95\$ enfants de 10 ans et moins.

Pour ce prix, le repas, le repos, le répit

L'OMNIBUS

2800, boul. Laurier

Réservations: 658-4303

LE DÉLICE AJOUTÉ CETTE SEMAINE: AGNEAU BRAISÉ

BRUNCH

Dimanche 10h30 à 14h30

buffet froid à volonté service chaud à la table

Adultes 8.75\$
Enfants 5.00\$

RÉSERVATIONS 651-5000
2700, boulevard Laurier, Place Laurier

Restaurant Espresso

29, St-Stanislas (à côté de l'institut canadien)

APPORTEZ VOTRE VIN

TABLE D'HÔTE

Escargots à l'ail
ou
Salade au thon
Soupe Maison

Fettuccini aux fruits de mer	9.95 \$
Bochette d'agneau à l'ail	14.95 \$
Escalope de veau à l'ail	12.95 \$
Filet mignon sauce au poivre	14.95 \$

Dessert et café

Menu du jour à partir de **3.25 \$**

Déjeuner **99¢**

Spécial tous les jours:
soupe, steak, frites, dessert et café **5.95**

Réservations: 692-2571

ADOPTEZ DONC SUPER CARNAVAL C'EST TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHÉ

JUSQU'À
30%
D'ÉCONOMIE



**Mme Michèle
Jenkins
Val-Bélair**

"Les prix sont bons, les fruits et légumes sont très frais. On a beaucoup de choix, c'est ça que j'apprécie chez Super Carnaval, on est sûr de ne rien manquer."



**M. Denis
Therrien
Loretteville**

"La fraîcheur est très évidente donc on a pas à choisir puisque tout est frais. Il y a de très bon prix, des prix plus qu'abordables."



**Mme Lucille
Lapointe
Ancienne-Lorette**

"C'est beaucoup moins cher en venant ici. La marchandise est belle, c'est bien présenté. Puis les fruits et légumes sont frais. Tout est bien!"

des viandes
de qualité

CHAQUE JOUR
CHAQUE SEMAINE

BOEUF HACHÉ

ORDINAIRE
(Provenant de parties
fraîches et/ou
surgelées)

.98/lb **2.16** /kg

POULET FRAIS

Catégorie "A"
2 à 3 lb

.97/lb **2.14** /kg

BIFTECK DE RONDE

Boeuf Canada,
Catégorie "A"

1.98/lb **4.37** /kg

des fruits et légumes
beaux et frais

CHAQUE JOUR
CHAQUE SEMAINE

GROSSES BANANES

IMPORTÉES

.29/lb **.64** /kg

CHAMPIGNONS BLANCS

Culture
canadienne

1.99/lb **4.39** /kg

RAISINS ROUGES

Tokay, de la Californie,
Canada No 1

.99/lb **2.18** /kg

épicerie

CHAQUE JOUR
CHAQUE SEMAINE

DÉTERGENT LIQUIDE

Pour vaisselle, Mir
2 x 750 ml

1.99

COMPOTE DE POMME

Leahy
Bte de 28 oz

.99

JUS DE POMME CONCENTRÉ

Allen's
Bte de 48 oz

.79

SOUPE POULET ET NOUILLES

Lipton
2 env.

.79

KETCHUP AUX TOMATES

Aylmer
1 l

1.89

LÉGUMES ASSORTIS

Laferlandière
Bte de 10 oz

3 / .99

CROUSTILLES ASSORTIES

Laurentide
Bte de 4 lb

3.70

DÉTERGENT À LESSIVE

Sunlight,
Bte de 6 litres

3.29

YOGOURT

Fruits assortis, Yoplait

1.52

Format de 500 g

HUILE À MOTEUR

Gulf, 10W30
Cont. 1 l

1.09

SUCRE BLANC GRANULÉ

Lantic
4 kg

1.78

SAVON EN BARRE

Ivory
Pqt de 3

1.33

PAPIER HYGIÉNIQUE

Cottonelle
4 roul.

1.29

FROMAGE EN TRANCHES

Black Diamond
Pqt de 500 g

2.89

THÉ O.P. SALADA

Kellog's
60 sacs

2.19

SOUPE AUX POIS OU AUX LÉGUMES

Madeleine
28 oz

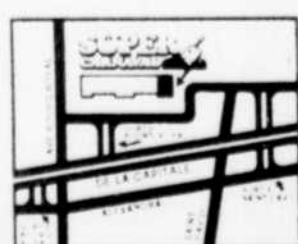
.79

Les prix de Super Carnaval, tels qu'ils apparaissent ici, ne sont pas des prix spéciaux. Vous pouvez en bénéficier tous les jours. Ils seront maintenus tant que nos sources d'approvisionnement nous le permettront. Pas de vente aux commerçants.

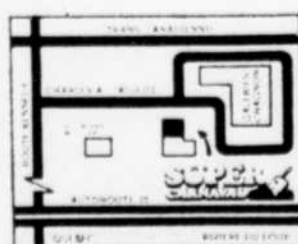
* Votre marché chez Super Carnaval vous permet d'économiser jusqu'à 30% par rapport aux prix réguliers des supermarchés. L'économie réalisée peut être supérieure ou moindre selon vos habitudes de consommation.

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi 8h30 à 21h00, samedi 8h30 à 17h00

SACS GRATUITS... UNE ÉCONOMIE ADDITIONNELLE



BEAUPORT



LÉVIS



NEUFCHÂTEL

BIÈRE ET VIN MAINTENANT DISPONIBLES
À BEAUPORT ET À LÉVIS.

SUPER CARNAVAL

...QUEL QUE SOIT LE JOUR, L'ÉCONOMIE EST LÀ.